ГЛАСНИК ЗЕМАЉСКОГ МУЗЕЈА У САРАЈЕВУ
ГОД. XLII, СВЕСКА 2. , 1930. ГОД.
СВЕСКА ЗА ХИСТОРИЈУ И ЕТНОГРАФИЈУ

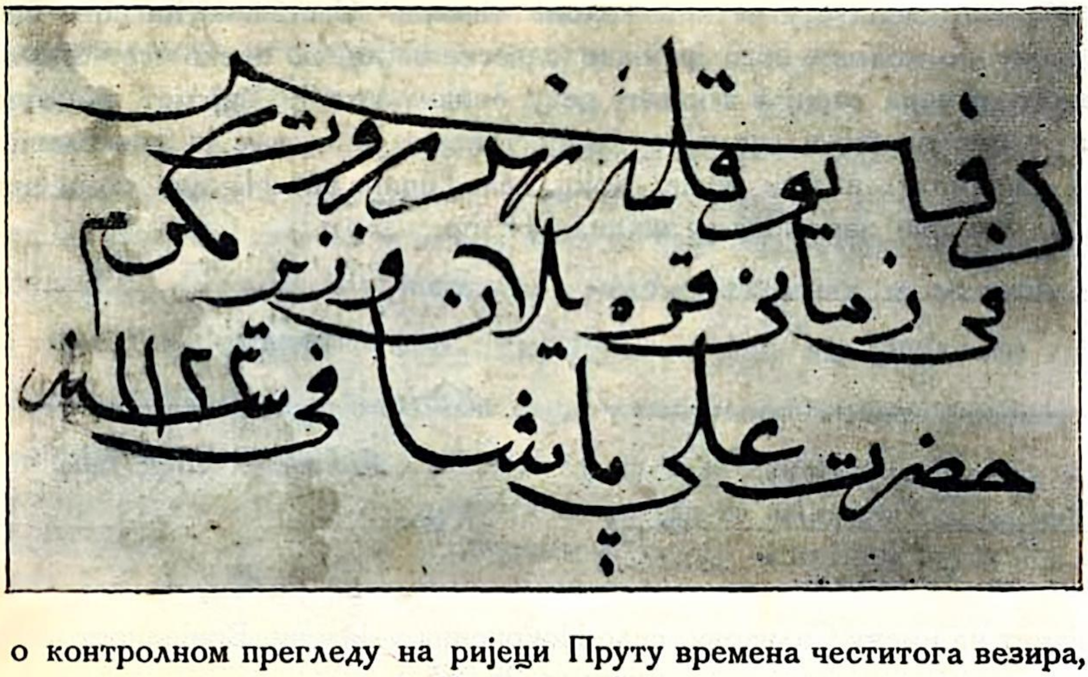
ПОПИС БОСАНСКИХ СПАХИЈА ИЗ 1123 (1711). ГОДИНЕ

Владислав Скарић

Прије три године стекао је архив сарајевског музеја један врло важан хисторијски документ, један *попис босанских спахија из 1711.* У њему се налазе имена великог броја босанских заима и тимарлија заједно са именима њихових главних тимарских села и са сумарним приходима од тимарâ. Спис је музеј купио у децембру 1927. од Травничанина г. Назимбега Тескереџијћа. Овај службени спис је доспио у власништво те породице сигурно тако, што је један (или више) њих био тескереџија босанске тимар-тефтерхане у Травнику.

Постанак списа пада у оно вријеме, када је Турска 1711. године водила рат са Русијом. У ордији на ријеци Пруту одржан је контролни преглед, а овај документ је спис о прегледу.

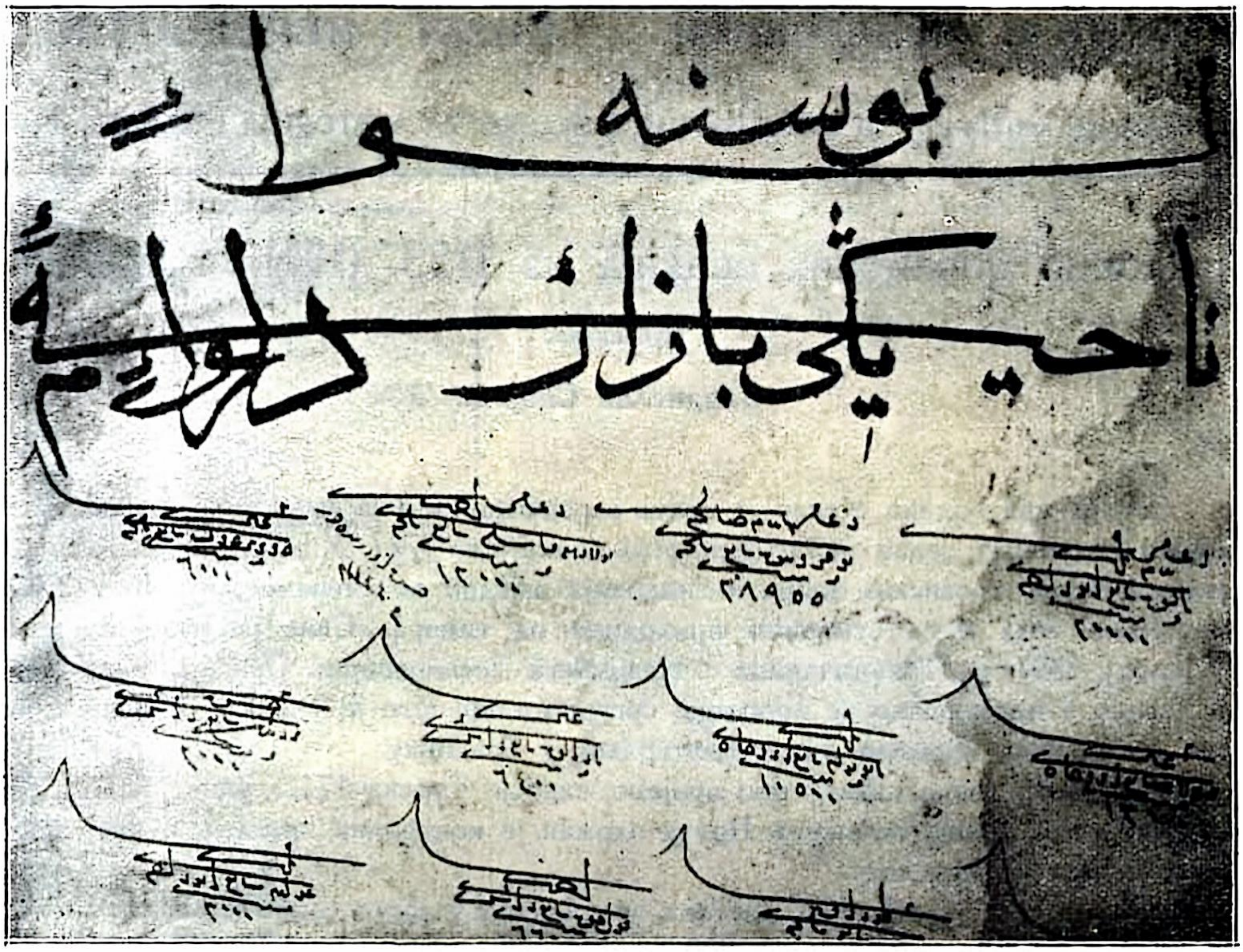
Он се састоји од десет листова, укоричених у доста слабе корице. Листови су од јаке хартије, која је кроз 200 година добила жућкасту боју. Дуги су 60 ½, а широки 22 ½ цм. — На првој страни при врху стоји написано крупним писменима:



Тефтер о контролном прегледу на ријеци Пруту времена честитога везира, његове екселенције Карајилан-Алипаше 1123.

На доњој поли исте стране је тура султана Махмуда I. (1730.—1754.). Тура је свакако додана касније, јер постанак тефтера пада у вријеме, које је 19 година старије од прве године Махмудова владања.

На другој страни започиње попис спахија, раздијељених на ливе (санџаке) и нахије. Тај текст почиње овако:



Лива Босна. Нахија Нови Пазар у споменутој ливи.

Испод тога долазе у четири колоне тимари. Састављајући спис писар није писао колону по колону, него је ишао с десна на лијево преко све четири колоне. Код свакога тимара стоји у горњем реду ознака шта је, зијамет или тимар. Испод тога је име онога, на коме је тимар уписан. Још ниже је име главнога села у тимару (зијамету) и име жупе, којој село припада. На дну стоји вриједност прихода од тимара, изражена у акчама. Н. пр.

زعامـــــــة	*Ziame——————ti*
بنام صالح	*benam Salih*
قريـــــــه	*Karij——————e-i*
پوقروينك تابع يلچ	*Pokrvenik tabii Jeleč*
قيمـــــــة	*Kime——————ti*
٢٨٩٥٥	*28.955*

Зијамет на имену Салихову, село Покрвеник у Јелечу. Вриједност његова прихода 28.955.

На даљим странама се редају спахилуци других нахија у босанској ливи и у другим ливама. Сасвим на крају је попис оних људи, који су тада били у служби босанског дивана (ехли-диван).

Рукопис је писан писмом турске финансијске управе, званим *сијакат*, па су писмена без дијакритичних тачака. То, наравно, много отежава читање; толико много, да се нека имена апсолутно нијесу дала прочитати, па их је један дио, 10—15%, остао непрочитан. Читање имена је отешчано још и погрешкама, које је правио писар. Неки пут н. пр. прави он метатезе писмена; прави административно-географске погрешке, стављајући села у жупе, којима не припадају. Ради тога ми се, иако сам добро пазио, могла поткрасти по која погрешка и у пријепису текста и на картама при локализовању села и одређивању жупских граница. У тексту сам погрешке исправљао напоменама. Нарочито сам ударио на велику муку код жупа Бобовца и Дубровника. Код Вишеграда и Бродара је такав хаос, да се није могла поставити граница између селâ у Бродару и оних вишеградских селâ, која су на лијевој дринској страни. Села жупа Ненавишта и посавског Сокола су толико измијешана, да се никако није могла повући граница међу њима.

Премда је овај спис писан туђим језиком и писмом, могу се ипак у њему опазити неке наше говорне особине. Наравно само у толико, у колико су у питању географска имена, споменута у њему. А њих има врло много.

Главна диалектска особина, која се може опазити, јесте *икавизам*. Наравно, прије Турака икавизам је био говор босанског владарског двора, властеле и народа. Икавизам се види у краљевским и властеоским листинама и у гробним натписима. Јагић на једном мјесту[1]) вели о босанским гробним натписима, да су у њима „великом већином писане ријечи .... икавски“. Од Дабра и Фоче у Херцеговини, па све даље к сјеверу, говорило се тада икавски. Послије је дошао с југа нов етнички елеменат, који је глас ѣ изговарао као *је* и *ије*. Но то су били људи нижега реда, тежаци и пастири, чији говор племство, хришћанско, а послије и муслиманско, није примило, него је и даље кроз стотине година говорило икавски. Од њих је и турска администрација примила икавски говор свуда, гдје су наша имена и друге ријечи уношене у службене списе.

Зато се у географским именима овога списа свако ѣ има изговарати као *и*. Пошто оријенталско писмо испушта кратке вокале, ѣ се не може опазити свуда, него у ређим случајевима, када је ѣ дуго. А тада је оно представљано оријенталским писмом *и* (ى). То је у овом спису проведено скоро консеквентно, па се према томе и кратко *и* има читати, иако није написано. Шта више и онда, када су имена из крајева гдје се ѣ ваљда никада није изговарало као *и*. Села новопазарске нахије *Бјелуће, Бјељаница* и *Бјекова* написана су у овом спису као *Билуће, Биљаница* и *Бикова* (بیلوكه بیلانجه بیقوه), а у шабачком крају *Белобаба* као *Билобаба* (بیلوبابا). Зато сам свуда преписивао имена икавским говором.

Али има и одступања од тога, и то, што је нарочито важно, у крајевима, гдје је икавизам у доба постанка овога списа (друга десетина 18. вијека) био или могао бити доминантан. Село *Предражићи* у југо-западном крају среза Тузле,

[1]) В. Јагић, Неколико ријечи о босанским натписима на стећцима. Гласник Зем. Муз. 1890. стр. 3.

које би требало гласити *Придражићи* написано је баш *Предражићи* (پرەديراژيك). Исти је случај и са именом *Пребиловић* (پرەبيلويك) у оловском крају и *Брезовом* (برەزوە) у Брвенику̂.

Глас *л*, у средини и на крају ријечи, који се данас изговара као *о*, има у именима овога списа два изговара. Неки пут се пише као *л: Галце* (غالچە данас Гаоци, односно Гаочићи), *Селце* (سلچە данас Сеоци), *дољи* (دولنە), *дол* (دول) *Сокол* (صقول), али има и *Миокус* (ميوقوس), *Миоковић* (ميوقوبك). У случајевима, гдје испред *л* стоји *е*, група *ел* се пише као *и*: *Сиоце* (سيوچە, сада *Сеоци), Сиоча* (سيوچە, *Сеоча*`, *Сиочани* (سيوچان, *Сôчани), Сиочаница* (سيوچانچە, Сеочаница). Има примјера гдје се *ел* пише и као *ил: Новасил* (نواسيل, Ново Село), *Радосил* (رادوسيل, Радосеље).

Штокавска група консонаната *шт*, која се прије Турака, можда не увијек, изговарала као *шћ*[1]) и која се и данас често изговара исто тако (Згошћа, Вогошћа), у овом се спису пише као *шт: Ненавиште* (ناويشتە), *Згошта* (ايزغوشتە).

Група *бз* пише се у именима *Бзеник, Бзеница* (ابزنچە ابزنيك), а сада се изговара као Зеник, Зеница[2]).

Група *дч* се не асимилује, него остају оба гласа, *Градчани* (غرادچانى), *Градчац* (غرادچاچ).

Напротив чини се, да се *дљ* асимилује, као што је и данас дјеломично у обичају. Примјер је село *Бaљова* (на карти 1:100.000 Бадлова, а на карти 1:75.000 Badljava) у жупи Врачима у новопазарском крају. Но пошто је ово једини примјер оваковe асимилације, могао је он настати писарском погрешком испуштањем писма *д*.

Данашња група *тр* у неким случајевима је изражена са *цр* или *чр*. У турском писму наш *ч* и *ц* једнако се пишу. Примјери ове замјене су Цришница (или Чришница) у жупи Соколу и Цремошник (или Чремошник) у жупи Високом.

Глас *ђ* се неки пут пише: *Ђеђево* (كەكوە), *Свети Ђурђе* (اسوتى كوركە), *Гођење* (غوكن). Али има и *Ограјеник* (اوغراينك).

Може се опазити и то, како стари изговор уступа мјесто новом па н. пр. поред *Дламоч* (دلاموچ) има и *Гламоч.* (غلاموچ), поред *Врх-рика* (ويرح ريقە) и *Врх-лика* (ويرح ليقە), данас Врљика.

---

[1]) ....8 Ненавишћи L. v. Thallóczy, Studien zur Geschichte Serbiens und Bosniens im Mittelalter, стр. 14.

[2]) Dr. Fr. Julijan Jelenić, Ljetopis franjevačkog samostana u Kr. Sutjesci, Гласник Зем. Муз. 1924. 12. спомиње се у год. 1737 *бзеничка нахија*.

Чудновати су облици *Ладђена* (لادكنه), данас Лађена, и *Здлатар* (ایزدلاتار), данас Златар.

Према подацима овога документа провинција (ејалет) Босна се овога времена дијелила на ливе *Босну*, *Херцеговину*, *Клис* и *Зворник*. То није било увијек тако, јер је Херцеговином који пут самостално управљао нарочити паша. Но у спахијским пословима свакако је и Херцеговина увијек била у заједници са другим ливама и имала с њима заједно једну тимар-тефтерхану. До рата 1683.—99. Босни је припадала још Славонија, Лика и Далмација. Послије губитака у овом рату пропали су и тамошњи тимари. Зато се у овом спису нигдје не спомиње ни један славонски тимар. Али, зачудо, спомиње се много далматинских зијамета и тимара и понеки лички. Ту ствар ја тумачим овако. Познато је, да зијамети и већи тимари нијесу имали своје земље на окупу, већ су тимарски дијелови били раштркани не само по разним нахијама, него и по разним санџацима. Као примјер навешћу тимар потомака Ферхадпаше Соколовића у 18. вијеку. Тимарско главно село, по коме се и звао тимар, било је село Нахорево у сарајевској нахији и жупи. Друга села су била у жупи Високом, Броду (Зеници), Каменграду и Бањој Луци. Ранијих времена је ова породица имала у свом зијамету земаља и у жупи Ненавишту у зворничком санџаку. Споменути далматински и лички тимари имали су, мислим, своја главна села у Далмацији и Лици. У ратовима 1683.—99. та је села изгубило турско царство. Али су остала друга села у Босни, која су припадала оним изгубљеним далматинским и личким тимарима, односно њиховим главним селима. Та су села остала и даље њиховим спахијама, који су, може бити, добили у Босни друга села, као накнаду за изгубљена. Или су ти тимари и зијамети остали са мањим приходом, али под именом главног, макар и изгубљеног, села. Можда је босанско-херцеговачкој тимар-тефтерхани било, ради нечега, незгодно, да мијења тимарска имена. Тако је дошло до тога, да се у овом спису спомињу и она села и жупе у Далмацији и Лици, којих више није било у границама турскога царства.

Сви ти изгубљени зијамети и тимари, односно њихова главна села припадали су прије 1683.—99. санџацима Клису и Крци. Крчки санџак се не спомиње у овом спису, него су његови тимари унесени међу тимаре нахије *Хливна* у санџаку Клису.

Ливе (санџаци) се по овом спису дијеле на *нахије*, и то тако, да ливе Херцеговина, Клис и Зворник имају по три нахије, а само лива Босна четири. *Босанска* се *лива* дијели на нахије *Нови Пазар, Павле, Сарај* и *Брод*. У ливи *Херцеговини* су нахије *Соко, Бистрица* и *Загор*; у *Клису: Неретва, Скопје* и *Хливно*, а у *Зворнику* нахије *Брвеник, Корај* и *Богурдлен* (Шабац).

Ове тимарске нахије су велике области, састављене од више географских јединица, које су се у средњем вијеку звале *жупе*, а турскога времена *нахије*. Тимарске нахије су биле неке нарочите области, независне од судско-административне подјеле. Тако н. пр. нахија Брод обухвата зенички крај, травнички, височки са фојничким и све до Саве с лијеве стране ријеке Босне до у Босанску Крајину, а у маглајском крају и на десној страни Босне. У судско-административном погледу је н. пр. сарајевски муллалук (кадилук) обухватао не само сарајевску нахију, него и дио нахије Брода (височко-фојнички крај), па чак и један дио нахије Неретве (Неретву с десне стране ријеке) у санџаку Клису.

Нахије се дијеле на мање области, којима се службени термин не спомиње у овом спису. У судско-административном погледу и ти су се нахијски дијелови

звали нахије. За разлику од тимарских нахија зваћу их нашим старим именом *жупе*. Неке су врло малене, јер обухватају само ближу околину које тврђаве (Хртар, Бродар, Шубин) или слив које мале ријеке (Сапна) или само једно поље (Птичар, Змиње Поље). Жупа има врло много, око стотине.

Код неких лива и нахија се показују нека аномалија. Очекивало би се, да свака лива и свака нахија представља једну непрекинуту просторну цјелину. Но то није тако. Лива Босна је прекинута у географској ширини херцеговачке жупе Милешева, која се увукла између босанских нахија Новог Пазара и Павла, па их је потпуно одвојила. Исти је случај и код нахије Богурдлена. Њен западни дио, жупе Ненавиште и Соко, одвојене су од источних жупа нахијом Корајем. Трећи случај је Горажде, жупа нахије Сокола. Она је са свих страна опкољена територијом других нахија, Бистрице и Павла. Кладањ, жупа сарајевске нахије, опкољен је земљиштем нахија Павла, Кораја и Брода. Жупа Дабри, дио нахије Бистрице, налази се посред сриједе нахије Загора.

Нахија *Нови Пазар* се дијели на жупе *Звечан*, *Јелеч*, *Враче*, *Рас* и *Синицу* Нахију *Павле* творе *Добруњ*, *Вишеград*, *Бродар*, *Хртар*, *Борач*, *Вратар*, *Студена*, *Оловци* и *Осат*. Нахија *Сарај* се дијели на жупе *Сарај*, *Дубровник* и *Кладањ*. У нахији *Броду* су жупе *Високо*, *Бобовац*, *Брод*, *Лашва*, *Врхлашва*, *Јајце*, *Врховина*, *Котор*, *Бања Лука*, *Тешањ*, *Маглај*, *Добор*, *Кобаш*, *Дубица*, *Костајница*, *Нови*, *Сана* и *Каменград*.

Нахије херцеговачке ливе дијеле се на жупе овако. Нахија *Соко* на жупе *Милешево*, *Поблатје*, *Кукањ*, *Соко* и *Горажде*. *Бистрица се дијели на Дубштицу* [1]), *Прибуд*, *Осаницу*, *Бистрицу* и *Дабре*. У *Загору* су жупе *Загор*, *Неретва*, *Конац-Поље*, *Невесиње*, *Благај*, *Мостар*, *Думно*, *Љубиње*, *Требиње* и *Нови*.

У ливи Клису је нахија *Неретва* састављена од жупа *Неретве* (на десној страни ријеке) и *Раме*. У нахији *Скопју* су жупе *Скопје*, *Куприс*, *Јањ*, *Језеро* (Ђол-хисар) и *Соко*. *Хливно* је највећа нахија клишке ливе. Она обухвата жупе *Хливно*, *Гламоч*, *Сињ* са *Цетином*, *Дицмо*, *Дас*, *Змиње Поље*, *Врх-рику*, *Петрово Поље*, *Нечвен*, *Скрадин*, *Врану*, *Смоковић*, *Косово*, *Грахово*, *Градчац*, *Мазин*, *Удвину*, *Срб* и *Кључ*.

Најјужнија нахија ливе Зворника, *Брвеник*, није се дијелила на жупе, иако се простирала далеко од југа к сјеверу (од Звечана до у ужички крај). Нахија *Богурдлен* се дијелила на *Соко*, *Рађевину*, *Јадар*, *Птичар*, *Богурдлен* и *Мачву*, све на десној страни ријеке Дрине. На лијевој страни су биле жупе *Шубин*. *Кушлат*, *Зворник*, *Ненавиште* и *Соко* (посавски). Корај је имао жупе *Бијељину*, *Корај*, *Заврш*, *Теочак*, *Сапну*, *Спречу*, *Гостиљ*, *Драмешин*, *Паске*, *Височе*, *Јасеницу*, *Смолућу* и *Сребрник*.

У нахијама и жупама су *тимари*, који се по величини њихових прихода дијеле на велике и мале. Велики се зову *зијамети*, а мали *тимари*. У спису их има свега, великих и малих, 1569 и то зијамета 198, а тимара 1371. Но један мали број и једних и других је по два пута унесен у списак; први пут у попису тимара по нахијама, а други пут на крају списа у рубрици диванских људи. Двапут унесених тимара и зијамета им 16, од којих је 7 зијамета унесено на обадва

---

[1]) Име ове жупе забиљежено је тако, да се може читати и као Дубштица (دوبشتچه) и као Дивштица (دوشتچه). Ја сам придржао име Дубштица.

мјеста потпуно истоветно у сваком погледу (име зијаметског власника и његово диванско звање, име зијаметског главног села, жупа и цифром означена величина прихода). Ти су зијамети Бзовик у жупи Сарају, Бучићи у Лашви, Мрчево и Заврш у Кукњу, бадухаве од Бањана и Пиве у Новом, Угљевик у Теочаку и Чагли у Богурдлену. Два су тимара или зијамета, као и горњи, у свему истоветни на обадва мјеста, само се разликују у томе, што су у нахијама означени као тимари, а у рубрици диванских људи као зијамети. То су Похвалићи у Сарају и Дубок Поток у Дубровнику. Два тимара, Добраљево у Сарају, тачније у Високом, и Радовље у Броду, тачније у Високом, унесени су најприје као тимари, а на другом мјесту као зијамети, па им ни висина прихода није једнака на обадва мјеста. Исто се тако не слажу у величини прихода зијамети Горажде у жупи Горажду и Осијек у Сарају, али су на оба мјеста означени као зијамети. Ако све ове зијамете, оне несумњиве и оне, који су на једном мјесту унесени као тимари, узмемо да су зијамети, а има их 13, па их, јер су унесени двапут, одбијемо од цјелокупног броја зијамета, ових неће бити 198, него 185. — Од правих тимара само су 3 унесена двапут. То су Ракитница у Борчу, Лучани у Броду и Бановићи у Драмешину. Одбивши та три тимара од њихова цјелокупног броја — 1371 — остаје их свега 1368. Према томе онда у нашем спису има свега 1553 тимара.

Међу тимарима има их неколико десетина, који носе ознаке особите врсте тимара. Са означењем *чифтлук* има их 48; њих 7 се зову *земин;* 2 су *војнуган,* 1 је *мезраʿа.* Један тимар сачињавају приходи од *бадухавâ,* а два приходи од *планина.* Три чифтлука и бадухава означени су као зијамети. Манастир Савина код Херцег-Новог означена је као црква (كليسا). Црква Св. Ђурђа код Горажда није означена као црква, него се спомиње само по имену као Св. Ђурђе.

Код 8 тимара има један знак, налик на турску цифру за број 2 (٢). Он је стављен на горњу линију близу њеног десног почетка. Тај се знак види на 2. слици у првом реду на четвртом мјесту и у другом реду на првом и четвртом мјесту. Са таквим знаком има 6 тимара у нахији Новом Пазару и по један у нахијама Броду (2. ред 1. мјесто) и Скопљу (17. ред, тимар Ждримци). Код зијаметâ нема таквог знака.

Кад се погледа на вриједност прихода од зијамета, види се, да зијамета са приходом већим од 20.000 акчи има 95, са 20.000 њих 25, а 75 са приходом мањим од 20.000. Међу овима има их неколико са приходом мањим од 10.000. Штавише, има један у жупи Бистрици са приходом од 1700 акчи. Ако није погрешка — јер у спису има погрешака и у бројевима — онда је ово заиста неразумљиво. Јер тај тобожњи зијамет од 1700 акчи само је за 700 акчи већи од најмањег тимара (са 1000 акчи).

Код тимара нашега списа се опажа, да ни један не достиже, а камо ли премаша вриједност од 15.000 акчи. Највећи су, њих само два, од 14.999 акчи. Има додуше један тимар (у Бистрици) од 23.500 акчи. Али пошто толики приход припада само зијамету, мислим, да је ово писарева грешка; било да је зијамет исказан као тимар или је првобитној цифри додана сувишно једна нула.

Код тимара се опажа још нешто, врло важно. Ако се пажљиво припази на вриједност њихових прихода, који су разноврсни, виде се међу њима три велике групе. Једну групу од 150 тимара сачињавају они тимари, чија вриједност износи 6000 акчи. Процентуално их има 11% од свих 1368. Другу, далеко мању групу

сачињавају тимари са приходом од 5999 акчи, којих има 41. Чудновата је разлика између прве и друге групе, која не износи више од једне акче. Трећу, највећу групу сачињавају тимари са приходима од 3000 акчи. Има их 383, што износи 28 % од цјелокупног броја тимара. Шта значе ове групе, односно вриједности њихових тимара не знам [1]).

Евлија-Челебија, путник и писац 17. вијека, када је турско царство имало највеће пространство, а Босна обухватала сјем својих још и славонске, личке и далматинске тимаре, забиљежио је у свом дјелу на односним мјестима колико који санџак (лива) у провинцији Босни има зијамета и тимара. Тада је Босна имала 8 санџака: Босну, Херцеговину, Клис, Зворник, Пожегу, Церник, Ораховицу и Крку. Пошто је турско царство у рату 1683.—99. изгубило славонске санџаке, Лику и Далмацију, остали су јој само санџаци Босна, Херцеговина, Клис и Зворник. Клис је иза рата остао окрњем због територијалних губитака у Далмацији. Имајући на уму ове нове прилике, које су настале послије Евлијиних забиљежака, изнијећу табеларно преглед зијамета и тимара у 4 преостала босанска санџака по Евлији и нашем спису.

По Евлији [2]) је имала:

	Босна	зијамета	59,	тимара	1792,	свега	1851	тимар
	Херцеговина	„	24,	„	224,	„	248	„
	Клис	„	48,	„	927,	„	975	„
	Зворник	„	13,	„	674,	„	687	„
Сва провинција Босна		зијамета	144,	тимара	3617,	свега	3761	тимар

По нашем спису има:

	Босна	зијамета	41,	тимара	628,	свега	669	тимара
	Херцеговина	„	33,	„	344,	„	377	„
	Клис	„	49,	„	172,	„	221	„
	Зворник	„	46,	„	170,	„	216	„
	дивански људи	„	29,	„	57,	„	86	„
Сва провинција Босна		зијамета	198,	тимара	1371,	свега	1569	тимара [3]).

У горњим табелама изнесени бројни подаци о зијаметима и тимарима не слажу се међу собом. Наравно, Евлија-Челебија је изнио цјелокупни број зијамета и тимара, а у нашем се спису наводе само они, чији су власници били на војсци на ријеци Пруту. Разумије се, да на Пруту нијесу били сви босански тимарници, него само један дио њих, док је други — по Евлији већи број — остао код куће, да по потреби послужи на босанским границама према Аустрији и Млецима и

[1]) У дјелу Ć. Truhelka, Historička podloga agrarnog pitanja u Bosni, Гласник Зем. Муз. 1915. на стр. 142. има мали преглед спахијских прихода и спахијске војничке обвезе према величини прихода. Ту се вели за спахије са тимарским приходом од 3000 акчи, да су морали ићи на војску као јерме-џебелије. О обвезама оних са приходом од 5999 и 6000 акчи нема ту ништа наведено.

[2]) Евлија-Челебија, Сејахатнама (اولیاچلبی سیاحتنامه سی), публиковано у Цариграду, св 5. стр. 428. и 448. за Босну и Клис, св. 6. стр. 425. и 491. за Херцеговину и Зворник. Само је Евлија код босанског санџака погријешио. Он вели, да у ејалету (провинцији) Босни има 59 зијамета и 1792 тимара, што није тачно, јер сума зијамета и тимара у остала три санџака износи више. Зато сам његове податке за Босну узео као податке за босански санџак.

[3]) *У овој табели нијесу узете у рачун коректуре двапут наведених тимара.* Оне не мијењају много рачун при упоређивању.

према Црној Гори и бунтовним Брђанима. Зато се на приложеним мојим картама виде јаке празнине у сјеверној Босни (Посавина и Крајина), у Херцеговини и горњем Полимљу. Но осим тога има и другојачијих неподударања, која се не би могла очекивати. Тако н. пр. у херцеговачком санџаку има наш спис више и зијамета (33) и тимара (344), него Евлија (24 зијамета, 224 тимара), а цјелокупни број зијамета у провинцији Босни је код Евлије мањи, него у нашем спису, 144 (код Евлије) према 198 (у нашем спису). Шта је томе узрок ја не знам. Може бити да је у свом, што ћу сада рећи.

У нашем спису се понеко село спомиње по неколико пута као зијамет, те се чини, да у таквом селу има неколико зијамета. То никако не може бити тачно. У тимарским законима које је публиковао Хамер, на два се мјеста забрањује комадање тимара. На једном мјесту наређује султан, да се један тескерели-тимар не комада, него да се цио даде једном човјеку или његови дијелови неколицини њих, али не као самостални тимари, него као тимарски дијелови. Када се један дио упразни не смије се попунити као самосталан (мустакил) тимар, него опет као дио првобитног тимара. На другом се мјесту опет забрањује комадање тимара тим, што се каже, да је то противно закону [1]). У вези са овим навешћу неколико примјера из нашег списа. Село Сабанчић у жупи Сарају наведено је 5 пута као зијамет. Но ни један од тих зијамета нема онај најмањи зијаметски приход од 20.000 акчи. Највећи је приход само 13.500 акчи. Али сума прихода од свих пет зијамета у Сабанчићу износи 33.499 акчи. Исти је случај код села Ораховице у истој жупи. Од његова три зијамета, који се спомињу у спису, највећи има приход од 12.500 акчи, али сви заједно 22.509. Као даљи примјери нека послужи неколико села, од којих је свако наведено два пута као зијамет. Та су села Пољска у Броду, Заврш у Кукњу, Ватница у Дабрима и Забрђани у Борчу. Штавише село Брњица у Борчу, Дубок Поток у Дубровнику и Згошта у Броду наведени су једанпут као зијамет, други пут као тимар, увијек са другим власником. Таквих има и тимара, као што је Црна Рика у Дубровнику, која се наводи три пута као тимар, и Височка у Кукњу два пута.

Ето то би могао бити разлог, али само један разлог, што је код Евлије мање зијамета, него у нашем спису, премда Евлија даје потпун број зијамета, а наш спис само један дио.

Још нешто. Познато је, да међу спахијама нијесу били само муслимани, него и хришћани. Споменућу Храбрене у Херцеговини и спахију Војина Подблаћанина из околине Пљеваља. Наравно, у рату 1683.—99. хришћанске су се спахије компромитовале, па су многи побјегли у туђину. Из изгубљених крајева у Угарској, Хрватској и Далмацији утекле су тамошње муслиманске спахије, а држава им је, сигурно, дала тимаре компромитованих и избјеглих спахија хришћана [2]). Но сви хришћани нијесу ипак погубили овога пута своје тимаре. По Нићифору Дучићу [3])

---

[1]) Jos. v. Hammer, Des Osmanischen Reichs Staatsverfassung und Staatsverwaltung, I. стр. 360. и 368./9.

[2]) Сигурно је овога времена изгубила свој тимар и породица данашњега катастралног директора у Сарајеву г. Николе Спахића, која је у другој поли 17. вијека имала тимар у селу Дугој Пољани у Расу. Тај тимар је 1711. год. на неком Курту. Споменути г. Спахић има и сада берат од тимара своје породице.

[3]) Немам при руци онога Дучићева рада, у коме спомиње херцеговачке властеоске породице, а међу њима и Кујунџиће. Зато се не могу ни позвати на односно мјесто код Дучића. Напомињем по сјећању.

Кујунџијћи, хришћанска породица у Дрини, задржала је свој тимар све до растурања спахијског војничког реда у 19. вијеку. Па ипак у овом спису нема међу спахијама ни једног хришћанина. Узрок би могао бити неповјерење турске државе према спахијама хришћанима, неповјерење основано на искуству прошлога рата. Год. 1711., када је постао овај спис, Турска је ратовала са Русијом. Турцима се, ваљда, чинило ризично слати против православних Руса своје спахије православне вјере.

*

Међу именима неких нахија, жупа и села долазе и таква имена, која су давно већ ишчезла из сјећања њихових становника, или су, ако су и сачувана, измијенила стари облик, како је споменуто напријед на једном мјесту. За нас су имена од великог интереса, нарочито нахијска и жупска имена, па ћу о њима проговорити, колико знам. Говорићу и о оним жупама, чије се име сачувало непромијењено до данас и навешћу главне податке о њима из ранијих времена. То чиним у намјери, да се види континуитет жупâ и њихових имена, од старијих, можда и најстаријих времена до недавно. То ће уједно, per analogiam, бити доказ, да су и оне жупе, које се спомињу само турских времена исто тако старе, као и оне, о којима знамо штогод из средњега вијека [1]).

Град *Звечан* је познат од свршетка 11. вијека. Његова се жупа звала *Ситница* и позната је под тим именом од 14. вијека [2]).

Јелеч, град, иако лежи периферно на источној страни своје жупе, морао је прије Турака бити средиште једне жупе. Њега су Турци узели на измаку 14. вијека. У Глухавици су поставили свог кадију, из чега се види жупски карактер овога краја [3])

Рас је старо средиште. Име му датира из древних времена. Врло рано је у њему подигнута црква Св. Петра и Павла, код које се образовала епископија прије 1020.[4]).

Сјеница је позната од године 1253. Као жупа (çoba de Seniçe) споменута је први пут 1323.[5]).

Нахија *Павле* је некадања област велике властеоске породице Павловића. Њене границе сам кушао утврдити на другом мјесту, и оне се према овом спису слажу са границама турске нахије Павла, сјем сјеверо-западног краја (Маглај). Послије заузећа Босне 1463. султан је исјекао Павловиће, а њихову земљу анектовао, заједно са државином породице Ковачевића. *Осат*, који су држали Ковачевићи, спојили су Турци тада са земљама Павловића и од тог цијелог комплекса створили нахију Павле [6]).

---

[1]) За дјела, на која ћу се позивати чешће, узећу скраћене знакове. За дјело Конст. Јиречек, Историја Срба, ћу употребљати знак ЈИ., за Const. Jireček, Die Handelsstraßen und Bergwerke in Bosnien und Serbien während des Mittelalters знак ЈН., за Fr. Miclosich, Monumenta serbica spectantia historiam Serbiae, Bosnae, Ragusii знак ММ., за Ludwig von Thallóczy, Studien zur Geschichte Bosniens und Serbiens im Mittelalter знак TS.

[2]) Новаковић, Законски споменици срп. држава сред. века, 690.

[3]) ЈИ. IV. 102.

[4]) ЈН. 35.

[5]) Новаковић, op. cit. 150., ЈН. 77.

[6]) Скарић, Жупа и град Борач у Босни. Прилози за језик etc. Београд 1922.

Један дио ове нахије је жупа *Борач*, данашњи рогатички срез без сјевероисточног дијела, који је био засебна жупа звани *Врatap*. Борач се први пут спомиње 1244.[1], али не као жупа, него као кнежина (comitatus) и у њој Прача. Мора да се првобитно само ужи дио кнежине звао Борач, док је цијела кнежина, ваљда, обухватала, ако не све, а оно добар дио доцније нахије Павла. Жупа се назвала по граду Борчу, чије простране рушевине стоје изнад ријеке Прачe близу жељезничке станице Месића.

Оловци су жупа рударске вароши Олова, која се кадгод звала и *Оловац*[2]). Од овога имена постало је плурално име жупе.

Бродар је жупица уз град истога имена. Жупа се не спомиње никада, а град само један пут у год. 1442.[3]).

Добруњ, варош (locus Dobrun, sotto Dobrun), а не жупа, спомиње се неколико пута у годинама 1421.—33.[4]).

Осаш је јужни дио сребрничког среза. И сада још зна се у народу за Осат, само су му границе сужене. Мислим, да се Осат први и једини пут у средњем вијеку спомиње у уговору између Сигисмунда и Стевана Високог године 1426. у корумпираној форми *Ozach*[5]).

Сарај је стара жупа Врхбосна, која се спомиње 1244. Била је у држави породице Павловића. Турци су је дефинитивно узели 1435. или одмах иза тога. У њој су била два града, *Врхбосна* и *Ходидјед*. Под градом Врхбосном основали су Турци варош Сарај, тим, што су проширили стари трг. У нашем спису спомиње се у сарајевској жупи зијамет Сабанчићи. Ја сам га идентификовао са именом двају села, која се зову Шабанци. Ако је ово могуће, онда се у овом имену сачувао спомен на породицу босанског краља по милости султановој Матије Шабанчића[6]).

Дубровник је град и мала жупа на ријекама Љубини и Мисочи. По једној, врло несигурној, виjести саградили су град Дубровчани у вријеме бана Кулина. Први сигуран помен пада тек у 1503. годину, дакле у турско доба. У Гази-Хусревбеговој вакуфнами спомиње се нахија Дубровник и у њој село Црна Рика. Год. 1565. град Дубровник је у добру стању и има свог диздара, неког Џаферагу сина Солак-Скендерова[7]).

Високо као град и трг (Подвисоки) спомиње се од средине 14. вијека. Његова жупа, која је свакако постојала, спомиње се први пут тек у турско вријеме. Први помен је у вакуфнами Гази-Исабега од 1461./2., гдје се спомиње као нахија Високо[8]).

---

[1]) ЈН. 31. — [2]) *Исто* 50. — [3]) ММ. 414. — [4]) ЈН. 86.

[5]) Л. Грђић, Бaналачки језик. Гласник Зем. Муз. 1900, 587. наводи границе Осата и спомиње села у њему. Из тога се види, да Осат у његовим границама представља само источни дио правог Осата, како га приказује наш спис. То уједно значи, да већ и народ не зна више тачно шта је Осат. На истом мјесту писац вели, да се сјеверни дио сребрничког среза зове *Лудмер*. У једном берату, који се налази у архиви сарајевског музеја спомиње се нахаја *Лудмир* у зворничком санџаку. У нашем спису нема ове нахије.

[6]) Скарић, Постанак Сарајева и т. д. Гласник Зем. Муз. 1929. 41. и даље. ЈИ. II. 181.

[7]) ЈН. 44.; Truhelka, Gazi Husrefbeg. Гласник Зем. Муз. 1912. 214.; Сицил сарајевског суда бр. 2 у библиотеци Бегове Џамије у Сарајеву стр. 375.

[8]) ЈН. 37.; Гл. Елезовић, Турски споменици у Скопљу. Гласник Скоп. Науч. Др. 1926. св. 1/2. Сепарат. 40. и 43.

Бобовац се у средњем вијеку спомиње само као град. Први помен пада у год. 1375.[1]).

Брод је данашњи зенички срез са сјеверним дијелом височког. У средњем се вијеку не спомиње више од једанпут, 1244. године, приликом неких донација бана Матије Нинослава, међу којима је наведено и мјесто *Belmapola in supa Bored*. До сада се увијек име те жупе исправљало у *Подред,* тобож као да је она била под неком планином *Редом*. Но те планине нема ни на бољим картама. Belmapola се спомиње још једанпут, али у облику *Bolino poili,* и означује се, да лежи *apud Bosnam iuxta flumen*. Ово Bolino poili идентификовано је увијек са Бијелим Пољем, селом на јужној страни ријеке Трстионице у средњој Босни. Но та локализација нема географског основа, јер хатар села Бијелог Поља не допире ни до Трстионице, а камо ли до Босне. А Bolino poili лежи, како се каже, apud Bosnam iuxta flumen, дакле не само близу Босне, него и непосредно уз њу (iuxta). Такав положај има један крај данашње вароши Зенице, зван *Билино Поље*. Но има још нешто. Облик Bolino не дозвољава, да то буде Бијело, јер у ријечи Bolino има слово n, које ријечи даје карактер посесивног адјектива. Тај исти је случај и у ријечи Билино. Дакле Bolino и Билино су исто. То је исто и код облика Belma из год. 1244. Овдје је настала једна писарска грешка или је читање било нетачно. Belma је морало гласити Belina, па је *i* и *n* погрешком састављеном у *m*. Дакле у оба случаја је говор о Билину Пољу у Зеници. Тим је фиксирана и жупа Bored у зенички крај. Турских времена се зенички крај звао Брод. Пошто је изван сваке сумње, да нема планине Реда, то онда нема ни Подреда. Остаје дакле, да се Bored има читати као Брод[2]).

Да је ту негдје, гдје је Билино Поље, морао бити *брод* (прелаз преко ријеке) може се наћи потврде и у римско вријеме. Важан римски друм, који је водио од Солина (Salona) у сребрнички крај (Argentaria) ишао је преко Зенице. У хатару те вароши нађен је један римски натпис, у коме је прочитано *m(unicipium) Bis(tuensis)*. Ту су нађени остатци од једне двоструке базилике, која је имала знатну дужину и ширину. То је доказ, да је Бистуа била знатно римско насеље. свакако Bistue nova, која се налазила на друму Salona—Argentaria. Пошто је друм одавде ишао даље, он је морао одмах ту прећи преко Босне. Тај комад друма је сигурно онај данашњи друм, који од Зенице води преко брдâ у Бињешево и Какањ. На мјесту, гдје је друм прелазио преко Босне, био је *брод,* а римских времена ваљда мост, кога је доцније нестало, па су наши стари мјесто назвали брод, а насеље крај њега такођер *Брод*[3]). Име Зеница, како се данас зове то насеље, новијег је датума. Горе у брдима, западно од вароши Зенице има село, које се зове исто тако, само се за разлику од вароши зове Горња или Стара Зеница. Свакако је Стара Зеница старија од данашње вароши Зеница: не насеље, него име. Од Зенице у брдима узето је име и тим прозвано насеље, које се прије звало Брод, т. ј. данашња Зеница.

Лашва је као жупа позната још из 13. вијека. Забиљежена је 1244. као *supa Losoua*. Други пут се Лашва спомиње 1393. године. Тада је била у власти

---

[1]) ЈН. 37.

[2]) Klaić, Povjest Bosne 79. и 62.

[3]) Помишљао сам, да би можда и име Bistue могло значити исто што и брод. Обратио сам се ради тога на универзитетског професора у Београду г. др. М. Будимира и добио сам одговор, да се моја слутња може с разлогом правдати.

босанског великаша, тепчије Батала. Не зна се, које јој је мјесто било средиште. Можда је то био данашњи стари град у Травнику, чије се име спомиње тек 1503. Баталов град и жупа *Торичан* могле су бити у сливу горње Лашве, који крај наш спис назива *Врхлашва*[1].

Јајце, град, саграђен је доста касно. Градио га је војвода Хрвоје на измаку 14. вијека[2]). Не зна се, којој је жупи град припадао. За жупу *Пљеву* био је и сувише по страни. А и иначе ова је жупа имала своје друго средиште, град *Соко.* И за жупу *Луку* Јајце није било згодно због свога периферногa положаја. Ни једна, ни друга жупа се не спомиње турских времена, али се види, да се жупа Пљева турских времена звала *Соко* и да је ишла из Пљеве дуж десне стране Сане к сјеверу. Пљеву спомиње у 10. вијеку Порфирогенит. Спомен јој се налази и код Дукљанина, који спомиње и жупу Луку.

Котор, град, је био у средњем вијеку средиште жупе *Врбање.* И град и жупа спомињу се у првој поли 14. вијека[3]).

Бања Лука или, како се раније звала, *Врбашки Град,* била је средиште жупе *Врбаса.* Град је, мислим, стајао на једном хумку крај ушћа потока Сутурлије у Врбас, у горњем дијелу данашње Бање Луке. Име Бања Лука се појављује турских времена. У њој су Турци саградили нов град (можда на темељима каквог римског утврђења) крај Врбаса на ушћу Црквине. Хаџи-Калфи вели, да је тај град саградио Ферхадпаша[4]). Турских времена се овај крај као жупа није звао Врбас, него Бања Лука.

Добор као жупа није познат, него само као град. Спомиње се од 1401. године[5]). Чини се, да се турских времена област његове жупе стерала и по доњој Укрини, док га ваљда ту није замијенила Дервента.

Дубица је стара хрватска жупа. Средњевијековној босанској држави је припадала врло мало времена (1398.—1404.). Турци су је послије спојили са Босном.

Сана је такођер стара хрватска жупа, а спојила се с Босном при крају 14. вијека. У нашем спису спомиње се њено име само једанпут и у њој село *Благај,* те се види, да су обје жупе, стара и турска, идентичне.

Нови, који се у нашем спису спомиње као жупа, био је ваљда у средњем вијеку дио санске жупе.

Каменград се јавља тек турских времена и то као јак војнички ослонац према Хрватској у оном дијелу Босне, који је послије 1463. држала угарско-хрватска држава. Рекао бих, да је он истиснуо старо име жупе *Мрена.*

Жупа *Милешево* се звала у средњем вијеку *Црна Стијена*[6]). Околина ријеке Лима у том крају и сада се зове *Жупа.* Год. 1444. зове се жупа *Consina.* У њој

[1]) Klaić, op. cit. 62.; Љ. Стојановић, Стари срп. записи и натписи бр. 178.; Dr. M. Mandić, Prehist. i sredovječ. utvrde oko Travnika. Гласник Зем. Муз. 1926. 38. мисли, да је Торичан једна руина изнад села Варошлука.

[2]) F. Šišić, Vojvoda Hrvoje Vukčić Hrvatinić. 4.

[3]) TS. 8. У овој повељи бана Стјепана спомиње се Врбања и њен град Котор.

[4]) Ст. Новаковић, Хаџи Калфа, Споменик срп. краљ. акад. 18. кол. 82. На споменутом хумку у бањолучком Гор. Шехеру виде се и сада неке озидине. Чуо сам од једног човјека из Горњег Шехера, да је прије 80—90 год. још стајала градска капија. До скора је ту налажено по које топовско ђуле. Име града је заборављено, па га свијет зове *Плетен-Град.*

[5]) ЈН. 30.

[6]) ММ. 72. „Храмь на местѣ нарицаемемь Милѣшева вь жоупѣ Чрьнои Стѣне...." год. 1275.—1321.

је град *Mileseuischi*[1]). На име Consina, које је свакако изопачено, као и друга имена у том документу, сјећа данашње име села и планине *Кошевине.*

Кукањ као град познат је тек од времена војводе Сандаља, 1423. године. Његова жупа (contato) звала се 1444. *Бризница* (Cochangu in Brisiniza). Крај око Плеваља се звао *Врхобрезница*[2]).

Жупа *Соко* (херцеговачки) добила је име по граду изнад саставака Таре и Пиве. Један тимар у овом крају зове се *Међуриче.* На другом мјесту се спомиње овај крај 1650. као „междорѣчїе тарьское и пивьское". Поводом ове биљешке помишља Јиречек, да би ово могло бити оно *Међуријечје* (Μεγυρέτος), који спомиње Порфирогенит у 10. вијеку. Поље испод Сокола звало се *Стипан Пољe.* Први помен о граду Соколу и Стипан Пољу (НА СТИПАНѢ ПОЛѢ ПОДЬ СОКОЛОМЬ) датира из 1419. Римско-њемачки цар Фридрих III. назива 1448. Херцега Стјепана *Стефаном од Сокола* (Stephani de Zokol). Четири године раније спомиње се Соко као средиште жупе *Дрине* (Sochol con un contato che chiama Drina). Год. 1454. спомиње се овај читав крај, који доцније Турци зову нахијом *Соколом,* под именом *Falcone,* јер се ту он спомиње cum suis castellis et cum comitatu suo, док се одмах затим за жупу Соко (Sokol) каже cum omnibus suis pertinentiis castris et confinibus[3]).

Поблаће није познато. Само се се спомиње око 1592. *Подблаћанин* Војин спахија[4]).

Горажде се спомиње 1415. као трг, а 1444. као жупа и у њој град Нови (Noni o Gorasdo). Год. 1454. саградио је Херцег Стјепан у овој жупи, у селу Сопотници, цркву посвећену св. Ђурђу, која се у нашем спису спомиње као тимар[5]).

Бистрицу као град спомињу Дубровчани 1423., а године 1444. спомиње се и жупа Бистрица са градом Островицом (Ostraviza v Bistrizi) у власти Херцега Стјепана. Прије, око 1413.—23., држали су је Павловићи[6]).

Жупа *Прибуд* се први и једини пут (сјем нашега списа) спомиње 1444. заједно са њеним градом *Самобором* (Samobor o Bribudo = Samobor u Pribudu). Тада још нема ни помена Чајничу. Шта више нема му спомена ни у овом спису, премда су у њему споменуте неколике друге варошице (пазари). Ваљда је сво Чајниче било вакуф. У нашем спису спомиње се тимар *Међуриче.* То је оно МЕЖДРѢЧИЕ ПОДЬ САМОБОРОМЬ, које се спомиње 1461. год. Ово Међуријечје би могло бити прије онај Μεγυρέτος Порфирогенитов[7]).

Дубштица је крај око варошице Рудог, али обухвата и неке оближње (источне) дијелове чајничког среза. Ова се жупа иначе нигдје не спомиње. Шта више, како сам рекао напријед, нијесам сигуран ни да сам јој име прочитао тачно. По облику њена имена чини се, да се првобитно звала тако каква ријека. Но ни такве ријеке нема више.

Загор(је) се као жупа спомиње најприје 1406. године (altra via de Xagorie in Visseua). Год. 1444. се спомиње опет, и у њену два града, *Велетин* и *Обаљ* (Veletin v Sagorie, Hioball v Sagorie). Жупа Загорје у нашем спису обухвата још и

---

[1]) TS. 361.

[2]) MM. 329.; TS. l. c.; Стојановић, Ст. срп. записи бр. 492., 497.

[3]) Стојановић, Ст. срп. зап. бр. 1447.; JH. 33.; MM. 291.; TS. 379.; исти 361.; исти 397.

[4]) Стојановић, Ст. срп. зап. 893.

[5]) Пуцић, Споменици србъски, стр. 130. TS. 361.

[6]) JH. 38.; TS. 361.

[7]) TS. 361.; MM. 485.; JH. 33.

Борач и Гацко, а као нахија представља сву Херцеговину изузевши дринске и лимске крајеве [1]).

Жупа *Неретва* се спомиње први пут код Дукљанина као дио области *Подгорја.* Ту се имају разумјети обадвије Неретве, које наш спис разликује као Неретву клишку и Неретву загорску, раставњене ријеком Неретвом. Једна од њих, клишка, спомиње се 1244. као Nerotna и у њој село Bulino (данас Буљина). 1444. се спомињу неке мале жупе и њихови градови, који су се, чини ми се, налазили у Неретви: Himereti Biogrado, Bioschi v Biloy, Choni v Drabez (у Неретви Биоград, Биоски у Билој, Коњиц у Врапчу) [2]).

Конац-Поље је жупица, споменута први пут 1406. Тада је била у власти војводе Сандаља, а прије Радича Санковића, гдје је он имао двор у селу *Заборанима,* које се и данас тако зове. Жупица се сматрала дијелом Невесиња (in Conazpoye de Neuessigne) [3]).

Невесиње се спомиње код Дукљанина међу жупама у Подгорју, али у изопаченим облику као Netusini, Netussigne. Год. 1406. га је држао Сандаљ. У њему се спомиње град *Виначац* год. 1435. и 1452. И године 1444. и 1454. се спомиње у држави Стјепана Вукчића Виначац у Невесињу (Vnizats u Nivesegno). Под именом Невесиње увијек се, све до данас разумијевала жупа, а данашње мјесто Невесиње се зове Касаба [4]).

И *Дабри* су стара жупа, коју наводи Дукљанин. Јиречек мисли, да би Порфирогенитов Δοβρισχίκ могао бити што и Дабри. Почевши од 1285. спомињу се Дабри неколико пута у дубровачким актима. У једном недатираном документу 15. вијека спомиње се породица Пиљевића у Дабру, по којима се и сада зове једно село. Год. 1508 се спомиње један војвода дабарски [5]).

Требиње је у ранијем средњем вијеку било велика област. Тако га приказује Порфирогенит и зове га Τερβουνία; па је још и у вријеме Дукљаниново читава област. Послије није више тако, јер је Требиње спало на опсег једне, додуше велике, жупе. Такво је и турских времена. По подацима нашег списа оно се простире од Љубомира до Новог на мору. Год. 1444. спомиње се жупа Требиње са градом Мићевцем (Biseuatts v Tribigno).

У нашем спису се спомиње требињско село *Чесвиница.* То је исто оно село, које је 1465. краљ Матија даровао фра-Александру Дубровчанину [6]).

Попово се у нашем спису не спомиње, али се спомиње поповско село *Веља Међа,* само је погрешно стављено у жупу Загор. Попово је врло стара жупа. Дукљанин га наводи као жупу области Хума. У 13. вијеку спомиње се поповьска опькина. У времену од 1.78.—85. спомиње се поповски жупан Твртко. Године 1444. спомиње се у Попову град Поповски (Popohosti v Popohu). Међу селима горе поменутог фра Александра била су и три села у Попову [7]).

---

[1]) JH. 83.; TS. 362.

[2]) JH. 31.; TS. 362.

[3]) JH. 83.; MM. 220.

[4]) JH. 40. и 83.; TS. 361. и 398.

[5]) JH. 27.; MM. 544.; Truhelka, Tursko-slov. spom. Гласник Зем. Муз. 19.1. 318.

[6]) TS. 361.; MM. 494. Данас нема села Чесвинице. У карти сам га ставио на мјесто, гдје је данас село Арсланагића Мост. Пошто су ту одмах и друга два фра-Александрова села, Нецвијеће и Горица, мислим, да је и Чесвиница била ту негдје. А пошто је село Арсланагића Мост новијег датума, учинило ми се, да се Арсланагића Мост могао прије звати Чесвиница.

[7]) MM. 7. и 494.; JH. 27.; TS. 361.

Благај и *Буну*, коју спомиње Порфирогенит, сматра Јиречек синонимима за исти град. Доцније је име Буна пренесено и на ријеку и мјесто под градом Благајем или обратно. Буна и Благај спомињу се скоро сваке године у дубровачком архиву 14. и 15. вијека. Год. 1444. се спомиње град и жупа (castelo con contato) *Благајски* (Iblagayscu sem som glyom). У Благају нашег споменика налази се тимар *Дабрица*, која би могла бити Дукљанинова Debreca у Подгорју. Наш спис спомиње овдје такођер зијамет Korii-hersek (قوری هرسك) што може значити Херцегов Гај или — Дубраву, али може значити и *Херцеговачку Дубраву*. Ово сам и усвојио, те сам тај зијамет идентификовао са данашњим *Дубравама*. Но у Дубравама се у више пута цитираном акту од 1444. спомиње и град Почитељ (Posichel v Dobrauach). Према томе би и Почитељ спадао у жупу града Благаја, премда се Дубраве ту спомињу као жупа (contato) [1]).

Име жупе *Мостара* је новијег датума, јер Мостара нема прије наступа Турака у ове крајеве. Први помен су они do castelli al ponte de Neretua из године 1452., а име се спомиње тек 1499. Жупа се прије звала *Блатна Жупа*, али јој нема спомена прије прве поле 15. вијека. У попису Херцегових жупа и градова од 1444. нема Блатне Жупе. Али имају њени дијелови, међу које рачунам *Broћна* (Cimiach v Brechinich) и *Радобољу* (Rodobiglia un contato senza castello). У нашем спису се спомиње село Цимљани (данас Цим), које лежи у Радобољи [2]).

Думно је жупа, која датира још из предримских времена. Звала се у латинској форми Delminium. Порфирогенит је спомиње именом Δαλέν. Дукљанин је спомиње као поље (planities Dalmae). У ранијем средњем вијеку је била жупа хрватске државе, а Босни је припала у првој поли 14. вијека. Год. 1444. се спомиње град *Рог* у Думну (Rog v Dumpno).

Рама се први пут спомиње у титули угарских краљева почевши од 1135. Дукљанин је наводи као најкрајњу сјеверо-западну жупу области Подгорја. Њен град *Прозор* спомиње се 1433. [3]).

Скопје или Ускопље, како се раније звало, спомиње Дукљанин. Послије се спомиње опет 1244. У 15. вијеку се спомиње њен град *Сусид* (Sustich v Sopio) год. 1444., а град *Весела Стража* 1450. Неке земље у Веселој Стражи постале су 1517. вакуф џамије Мустафе Скендерпашића у Сарајеву [4]).

Хливно је Порфирогенитова Χλεβίανα са градом Χλεβένα. Дукљанин спомиње поље Хливно (in campo qui Clivno nuncupatur). Хливно је било жупа хрватске државе до прве поле 14. вијека. Онда је унишло у састав босанске државе. Год. 1400. се спомиње *хливанска врьховина и жупа*. Град Бистрички, који се спомиње у истој повељи, биће ваљда исто, што и град Хливањски, који се ту спомиње [5]).

Гламоч или *Дламоч*, како се прије звао и како га који пут назива и наш спис, био је жупа хрватске државе, док није кад и Хливно припао Босни. Један *Длвмочанин* се спомиње 1129. год.

Цетина је позната од 10. вијека. Спомиње је Порфирогенит под именом Τζενζένα. У њој је био град *Сињ*, који се први пут спомиње доста касно, тек 1402. год.

---

[1]) ЈН. 25. и 26.; TS. 361.
[2]) ЈН. 79.; ММ. 386.; TS. 361.
[3]) ЈН. 83.
[4]) TS. 362.; ЈН. 82.; Kemura, Sarajevske džamije. Гласник Зем. Муз. 1910. 597.
[5]) ММ. 248.—9.

Змиње Поље би могло бити околиш неког мјеста *Smina*, које се спомиње још 1083.[1]).

Врхрика жупа се спомиње 1185. у саставу книнске бискупије. Год. 1406. добио је војвода Хрвоје од краља Ладислава на поклон [2]).

Скрадин је стара велика римска варош Scardona. Прије 530. основана је ту бискупија, које је нестало послије, па је обновљена у 12. вијеку. Под крај 13. вијека је дошао под Шубиће. Турци су га узели 1522.

Врана се спомиње 1076. и у њој бенедиктински манастир, који је играо знатну улогу у хрватској хисторији доцнијих времена, када су га држали темплари. Турци су узели Врану 1538.

Косово се код двојице познијих писаца спомиње као крај, гдје је погинуо краљ Димитрије Звонимир [3]).

Жупа *Градчац* звала се прије *Хотуча*, по речици истог имена. Помиње се први пут 1302. У жупи је био град *Градац*, по коме је ваљда и названа доцније. Град се спомиње 1465.[4]).

Пазар *Удвина* нашега списа је варош Удбина у Крбави. Стари облик имена је Удвина. Она није позната прије свршетка 15. вијека. Иако неспоменута она је без сумње била центар жупе *Крбаве*, која се, можда, под именом Κρίβασα спомиње у 10. вијеку. Први сигуран спомен је из год. 1078. Турци су је узели 1526.[5]).

Срб се спомиње у 1245. Он је био судско мјесто жупе *Уне* [6]).

Кључ је у средњем вијеку био град жупе *Бањице*. Турских времена је источни дио *Бањице* унишао, како се види по податцима нашега списа, у састав жупе Сокола [7]).

Брвеник се зове по граду Брвенику на ушћу Брвенице у Ибар. Пошто има још један Брвеник, вијести о њима се бркају, те се не може знати, кога се Брвеника тичу најстарије вијести. Али се зна, да је због рудног богатства овај крај био у средњем вијеку врло напредан. Год. 1363. град и жупа Брвеник су промјеном прешли у власт челника Мусе [8]).

Турски географ 17. вијека, Хаџи-Калфа, спомиње Брвеник, али у суженим границама. Чини се, да је име Брвеник доста давно ишчезло из народног говора, па да га је замијенило име *Стари Влах*. На географској карти се један дио Брвеника, студенички срез, зове Старим Влахом. Милићевић није начисто, шта је Стари Влах. На истом мјесту он вели, да је Ст. Влах срез моравички и да је тај срез изван старовлашких граница. Ст. Новаковић цитира Милићевићево мишљење без коментара и спомиње, не наваћајући извора, да има још један Ст. Влах у копаоничким планинама. Када се ови подаци сравне са мојом картом Брвеника, види се, да је Ст. Влах исто што и Брвеник. Но тако нећи бити. Ст. Влах је морао бити једна жупа у Брвенику, премда их Хаџи-Калфа разликује. Та жупа је

---

[1]) Klaić, Hrvatska plemena od XII.—XVI. stolj. Rad 130. стр. 83.

[2]) Klaić, исто дјело 77.

[3]) Ф. Шишић, Летопис попа Дукљанина, 413.

[4]) Klaić, Građa za topogr. ličko-krbavske županije u sred. vijeku. Сепарат. 30.

[5]) Исто, Vijesnik hrv. arheol. društva 1903./4. 129.—137.

[6]) Исто 137./8.

[7]) TS. 8., 11., 17., 21.

[8]) ЈИ. II. 22.

по својој прилици била област Нове Вароши. Губитком имена Брвеник народ је област Старога Влаха проширио на брвеничку нахију [1]).

Соко се спомиње доста касно, тек 1426. Његова жупа се звала Polanz (Пољаница?). Турских времена његова се жупа пружала и на рачански срез [2]).

Богурдлен (Шабац), под именом *Заслон*, спомиње се као нова турска тврђава год. 1471. Но међутим његова територија је позната и из ранијих времена. Она је била дио бановине *Мачве*, која је основана средином 13. вијека. У бановини је био политичко и војничко средиште град *Мачва* (Macho), чије мјесто није данас познато. Год. 1426. спомиње се у овом крају жупа *Битва* (Bytzwa) И наш спис спомиње Мачву као жупу и у њој једно село, али му имена нијесам могао прочитати [3]).

Кушлат, град, познат је од 1345. (in Cuçolatta). Трг под њим спомиње се 1396. као Подкучлат и sub Chuçullath, Suchuzlat. Никола, дворски кнез краља Остоје 1417. год. презива се, по граду или обратно, *Кучлатовић* [4]).

Зворник се звао пријашњих времена *Звоник*. Спомиње се у дубровачким актима често почевши од 1412. И под њим је био трг (Sotsuonich)) [5].

Жупа *Ненавиште* спомиње се у средњем вијеку само једанпут, у првој поли 14. вијека, и у њој села Јакеш и Модрича, које раставља ријека Босна. Ненавиште је према томе заузимало простор с обје стране доње Босне. По подацима нашега списа Ненавиште лежи источно од Босне. Јакеш међутим стоји само $1^1/_2$ *км* далеко од града Добора. Како сам напријед споменуо жупа Добор је била дио нахије Брода. Међутим жупа Ненавиште турских времена припада нахији Богурдлену и ливи Зворнику. Из тога излази, да је стара жупа Ненавиште турских времена промијенила своје границе. Њен западни дио, с лијеве стране Босне, припојен је нахији Броду [6]).

Посавски *Сокò* је село са једном градском руином у срезу Грачаници. Њега не спомињу хисторијски извори премда је морао бити знатна стратешка тачка, као и оближни Сребрник.

Корај није познат ранијих времена. Вриједно је поменути шта се о њему новијих времена прича. За мјесто Корај причају његови старији становници, да је некада био једно од најважнијих мјеста у Посавини [7]). То су сјећања на његову важност као главно мјесто у нахији.

Теочак је споменут у хисторијским изворима први пут када га је 1432. отео босанском краљу деспот Ђурађ Бранковић. Год. 1452. исти деспот борави у његову тргу Sotto Teozak. 1465. био му је господар Матија Илочки, босански краљ по милости угарско-хрватског краља Матије [8]).

Гостиљ је познат из ранијих времена из гробног натписа некога племића *Гостиљанина* у селу Пушковцу (опћ. Корај, срез Бијељина) [9]).

---

[1]) Ст. Новаковић, Хаџи-Калфа. Споменик 18. кол. 79.—80., 87.—88.; М, Милићевић, Кнежевина Србија 641.

[2]) J. Ch. v. Engel, Geschichte von Serwien 370.; М. Милићевић, Кнеж. Срб. 641.

[3]) ЈИ. II. 202.; Engel, l. c.

[4]) ЈН, 81.; S. Ljubić, Listine ob odnošajih etc. IX. 433.

[5]) ЈН. 51.

[6]) TS. 14.

[7]) Алија Ћатић, Билешке о Корају и Тутњевцу. Гласник Зем. Муз. 1903. 445.

[8]) ЈИ. II. 135. и 181.; ЈН. 40.

[9]) Стојановић, Ст. срп. записи бр. 4748.

Висори су мала жупа. И о њима се зна само из једног натписа на гробном камену неког Милоша у селу Пиперима, који, по тексту натписа, лежи *„на свои земли на Висорахъ“* [1]). У жупи су дакле били и данашњи Пипери.

Драмешин је исто тако познат из једног гробног натписа. У селу Бановићима у срезу Тузли налази се гробни мрамор Божићка Бановића, за кога се у натпису вели, да лежи *на своеи земли на племенитои на Драмешини* [2]).

Град *Сребреник* се спомиње први пут 1333. У њему је тада босански бан издао једну повељу. По једној забиљешци његова се област год. 1430. пружала знатно на југ, јер је допирала до земаља породице Павловића, а ови тешко да су држали земље сјеверно од ријеке Спрече. Према томе би у тадању сребрничку област спадале и жупе нашега списа *Јасеница* и *Смолућа*, а мало прије споменути Драмешин би могао бити у области Павловића. Тиме би се могла на овој страни донекле утврдити и граница области Усоре [3]).

Текст.[4])

ЛИВА БОСНА.

Нахија Нови Пазар у споменутој ливи.

1.	з.	Мехмед	Бањава	باوه	Враче	20.000
	„	Салих	Покрвеник	پوقرونيك	Јелеч	28.955
	„	Ахмед	Кашље	قاشله[5])	„	12.000
	т.	Али	Добри Дуб	دوبری دوب	„	6.000

---

[1]) Стојановић, Ст. срп. записи бр. 4753. — [2]) Исти бр. 4737. — [3]) ММ. 107.; ЈН. 30.

[4]) У пријепису турскога текста ставио сам у прву колону редне бројеве од 1, па даље кроз цио текст једне нахије. Тих бројева нема у оригиналу. Бројеви представљају хоризонталне редове зијамета и тимара, који иду преко све четири колоне оригинала. Код сваке нахије почињу ти бројеви изнова бројем 1. — У другој колони пријеписа долазе знакови, који означују карактер спахилука, и то *з* за зијамет: *зч* за зијамет, који је уједно и чифлук; *т* за обични тимар; *тч* за тимар, који је и чифлук; *тзм* за тимар, који је земин; *тм* за тимар који је мезраа; *тц* за тимар, који је црква (долази само једанпут код манастира Савине). — У трећој колони долазе имена спахија (заима и тимарлија), који држе спахилуке. Код сваког зијамета стоји у оригиналном тексту пред заимовим именом بنام , што значи *са именом* или *на имену*; то ће рећи, да је тимар уписан у тефтерхани на то име. Н. пр. بنام جعفر (на Џаферову имену). Тога код других тимара нема. — У четвртој колони су главна тимарска села. У бератима се такођер наводи главно село, али са додатком ријечи وغيره (и другоме или од другога т. ј. да је власник) која означује увијек, да је власник и од других имања. Тога нема у овом спису сјем једног случаја. — У петој су колони иста имена села испасана турским писменима. — У шестој колони су нахије, којима припадају села четврте колоне. У задњој колони је изнесен у акчама (аспрама) цјелокупни приход од спахилука (зијамета или тимара).

[5]) Пред ријечи Кашље има нешто налик на Колар (قولار) али је то доцније додала друга рука. Има значити да су у зијамету била два главна села. У примједби са стране стоји, да је зијамет промијенио послије свога заима т. ј. да није више на Ахмеду него на другом, и додана је година када је извршена та промјена. То је казано овим ријечима: На Хасану је год. 1124.

2.	т.	Али	Дољани	دولان	Звечан	13.000
	„	Мехмед	Баново Поље	بانوپوله [1])	„	10.500
	„	Али	Паралово	پارالوه	Рас	6.400
	„	Хасан	Бризник	برزنيك [2])	„	2.000
3.	„	Мехмед	Весенићи	وسنك	„	3.000
	„	Дурак	Добриња	دو برينه	Јелеч	5.999
	„	Ахмед	Ковачево	قواچوه	Рас	6.600
	„	Мехмед	Гулије	غوليه	Враче	3.000
4.	„	Сулејман	Шивјевићи	شيويه ويك [3])	Рас	7.800
	„	Фериз	Павље	پالوه	„	3.000
	„	Мехмед	Доње Билуће	دولنه بيلوكه	Враче	6.000
	„	Махмуд	Каменица	قمنيچه	„	6.000
5.	„	„	Бешчићи	بشچيك	Звечан	6.000
	„	Курд	Дуга Пољана	دوغو پولنه	Рас	3.000
	„	Ибрахим	Оштра Лука	اوشترو لوقه	Враче	3.000
	„	„	Валач	والچ	Звечан	6.000
6.	„	Мехмед	Бристница	برستنچه	„	5.600
	„	Али	Џоковић	چوقويك	Враче	6.000
	„	Ибрахим	Кузминце	قوزمنچه [4])	Рас	5.999
	„	Нуруллах	Крушево	قروشوه	Враче	3.000
7.	„	Мустафа	Радухово	رادوحوه	Јелеч	2.000
	„	Салих	Јошева	يوشوه [5])	Враче	6.000

[1]) Баново Поље нијесам могао наћи ни у статистичким извјештајима, ни у картама. Али има у жупи Звечану сада село Бандол, што би, мислим, могло значити Банов До. Па када има то, могло је кадгод бити и Баново Поље. Наравно локализовати и ставити га на карту нијесам могао.

[2]) Бризника нема међу данашњим селима у том крају, па ни њега нијесам могао ставити на карту. А можда сам криво читао.

[3]) У примједби са стране стоји: Пошто се Сулејман смијенио (تحويلوندن) дан је (т. ј. тимар) Омеру год. 1124. Из примједбе се не може видјети каква је смјена; да ли је Сулејман умро или добио други тимар или без замјене изгубио свој тимар.

[4]) Данас има у томе крају село Кузмичево. Мислим, да је то исто село као и наше Кузминце, само што се облик имена промијенио. Овакве промјене су опће познате.

[5]) Сада Јова, т. ј. Јохова.

	т.	Али	Озриница	اوزرينچه [1]	Звечан	12.000
	„	„	Дринова	دیرنوه [2]	Враче	3.000
8.	„	Мустафа	Брадјекова	برادیقوه [3]	Јелеч	3.000
	„	„	Козарево	قوزاروه	Враче	3.000
	„	Мехмед	Шароње	شارونه	Рас	5.000
	„	Аббас	Подком	پودقوم [4]	Враче	3.000
9.	„	Ибрахим	Полошце	پولوشچه [5]	Рас	2.000
	„	Махмуд	Мухово	موحوه	„	3.799
	„	Илијас	Горња Бикова	كورنه بيقوه	„	6.000
	„	Мемиш [6]	Жрновница	ژیرنونچه [7]	Звечан	6.000
10.	„	Јусуф	Блажје	بلاژيه [8]	Враче	3.000
	„	Ибрахим	Витаково	ويتاقوه	Јелеч	3.800
	„	Ахмед	Весенићи	وسنيك	„	2.000
	„	Ибрахим	Тушимља	توشيمله	Рас	7.000
11.	„	Дурак	Кућани	قوكان	„	6.000
	„	Мустафа	Биланица	بيلانچه [9]	Јелеч	3.000
	„	Абдулаббас	Средње Лопуже	سردنه لپوژ [10]	Синица	1.700
	„	Мехмед	Шаре	شاره	Рас	5.000
12.	„	Дурак	Пачево	پاچوه [11]	„	3.000
	„	Салих	Јабланица	يبلانچه	Враче	3.000
	„	Ибрахим	Видомирић	ويدومريك	Звечан	3.000
	„	Али	Рвеница	ايرونچه [12]	„	3.000

[1]) Слично је имену Озриница, али сада нема тога села.
[2]) Писмо *н* је написано као *л*, али је то без сумње погрешка.
[3]) Сада Брађоковиће.
[4]) Сада (на карти) Подкомље.
[5]) Сада Пологци.
[6]) Несигурно читано; могло би се читати и Михаљ.
[7]) Сада Жеровница.
[8]) Сада Блажево.
[9]) Сада Беланска.
[10]) Сада Лопиже.
[11]) Сада Пачевина.
[12]) Нема је у Звечану, али има у Јелечу (Штавици).

13.	т.	Ахмед	Орље	اورله	Јелеч	3.000
	„	Хасан	Плавково	پلاقوه [1])	Враче	2.000
	„	Јусуф	Кожље	قوژله	Јелеч	6.000
	„	Али	Јагњеница	یاغنیچه	Звечан	6.000
14.	„	Абдуллах и Мустафа	име нечитко [2])		„	3.000
	„	Хасан	Носољин	نصولین	Рас	3.000
	„	„	Плавково	پلاوقوه [3])	Звечан	3.000
	„	Ахмед	име нечитко [4])		Враче	3.000
15.	„	Али и Ахмед	Кошутово	قوشطوه	Звечан	7.500 и 4.000 [5])
	„	Мехмед	Горанца	غورنج [6])	Рас	3.000

Нахија Павле у споменутој ливи.

1.	з.	Ахмед и брат му Хајдар	Јабучево	یابوچوه [7])	Борач	63.640
	„	Салих	Брњица	برنیچه	„	нема броја
	„	Али	Брда	برده	„	12.640
	„	Мехмед и брат му Хасан	сâми Челеби-Пазар	نفس چلبي بازار	Чел. Пазар	21.000
2.	„	Ибрахим	Галце	غالچه [8])	Вишеград	20.000
	„	Мустафа	Жлиб	ایژلب	Хртар	20.000
	„	Омер	Јакшин Дол	یاقشن دول [9])	Борач	15.438
	„	Хасан	Ораховица	ارحویچه [10])	Бродар	11.500
3.	„	Али	Татиница	تاتنیچه	Хртар	20.000
	„	Мустафа	Тврдомишље	تویرده مشله [11])	Борач	12.000

[1]) Испуштено прво *в*, али не може бити ништа друго него Плавково.
[2]) Као да се има читати Сомина, али тог села нема,
[3]) Погрешно метнуто у Звечан, Спада Врачима.
[4]) Исто као и број 2.
[5]) Бројеви су стављени један испод другог. Горњи број је 7500, а доњи 4000.
[6]) По свом положају треба да је у Јелечу.
[7]) Овако би се морало читати, али тога села нема.
[8]) Сада Гаочићи.
[9]) Наличније је на Јасен-Дол, али тога нема.
[10]) Сада Ораховци
[11]) Нема га.

	з.	Абдулбаки	Паст	پاست	Вишеград	10.999
	„	Ахмед	Дринско	دیرنسقه	„	16.400
4.	„	Хасан	Увиће	اوكه [1]	Борач	11.700
	т.	Мехмед	Далигошта	دالیغوشته [2]	Осат	6.500
	„	Мустафа	Кошутица	قوشوتچه	Студена [3]	8.600
	„	Омер и Осман	Порбатићи или Каностревци	پوزباتیك قانوصرفچه [4]	Борач	6.049
5.	„	Махмуд	Горња Обрвена	كورنه اوبرونه	Вишеград	3.400
	„	Мустафа	Љубомишље	لبومشله	Вратар	3.000
	„	Абдулкадир	Пшена Крина	اپشنه قرینه [5]	Борач	5.999
	„	Мустафа	Горњи Згуњ	كورنه ایزغون [6]	Осат	6.000
6.	„	Салих	Татиница	تاتنچه	Хртар	2.250
	„	Мехмед	„	„	„	2.250
	„	Вехаб	Ланска	لانسقه [7]	Борач	1.600
	„	Осман	нечитко [8]		Оловци	4.000
7.	„	Ахмед	Обри	اوبری	Борач	6.100
	„	Омер	Округло	اوقروغاله	„	10.900
	„	Ахмед чауш	Ракитница	راقتنچه	„	3.000
	„	Халил	Рохаћ	روحاك [9]	„	3.600
8.	„	Мехмед	Подберковићи	پودبرقویك [10]	Вратар	8.300
	„	Ахмед	Бурсићи	بورسیك [11]	Оловци	3.700

[1]) Нема га. У Зубцима у Херцеговини има село истог имена, Увиће. У примједби са стране стоји: послије Хасанове смјене дан је Абдулкадиру год 1125.

[2]) Сада се у статистици и геогр. картама зове Делегошта. Али у чланку Л. Грђић-Бјелокосић, Баналачки језик. Гласник Зем. Муз. 1900. стр. 587. село се зове Дољегошта

[3]) Жупа је сигурно названа по планини Студеној Гори, која је у том крају.

[4]) Порбатићи је забиљежено погрешно. Треба да стоји Побратићи.

[5]) Сада се зове Шена Крена (или Крина). У примједби са стране стоји: Двије хиљада акчи дано је Дураку год. 1125.

[6]) У примједби са стране: Послије Мустафине смјене дан је Сулејману год. 1123.

[7]) Са стране: На Ибширу је год. 1125.

[8]) Забиљежено као Ричичица.

[9]) Једна шумска партија у Вратару крај села Поджепја.

[10]) Сада нема тога села. Али има село Берковићи.

[11]) Бурсићи данашњи су у Борчу (срез Рогатица).

	т.	Махмуд	нечитко [1]		Борач	3.500
	„	Хајдар и Нуруллах	нечитко		Оловци	3.000
9.	„	Салих	Брасин Ступ	براصین استوپ [2]	Осат	3.500
	„	Мустафа	Лази	لازی [3]	Оловци	6.000
	„	Зулфикар и Џафер	Брда	برده	Борач	6.000
	„	Ахмед	Придворица	پریدوریچه [4]	Оловци	6.400
10.	„	Мехмед	Ласце	لاسچه [5]	Вишеград	3.050
	„	Реџеб	Јеловац	یلواچ [6]	Борач	3.000
	„	Џафер	Жрновница	ژیرنوبچه [7]	Оловци	3.000
	„	Ахмед	Горњи Сељани	کورنه سلان	Борач	3.800
11.	„	Дурак	Лисковик	لسقویك [8]	Вратар	6.000
	„	Дурмиш	Врутке	وردوقه [9]	Оловци	3.000
	„	Дурак	Витреник	ویترانیك	Борач	2.000
	„	Осман	Клачник	قلاچنك [10]	Вратар	5.999
12.	„	Ибрахим	Горња Винча	کورنه وینچه	Борач	1.500
	„	Осман	Брложник	برلوژنیك	Вратар	2.200
	„	Али	Кука	قوقه	Хртар	3.000
	„	Фериз	Драгорађ	دیراغوراك	Оловци	3.000
13.	„	Абдуллах	Горње Бабине	کورنه بابنه	„	5.500
	„	Ахмед	Доњи Згун	دولنه ایزغون	Осат	3.000
	„	Махмуд	Округло	اوقروغله	Добруњ	3.500
	„	Мехмед	Крижевићи	کیرژویك	Оловци	8.999

[1]) Изгледа као Заљутје, али тог села нема.

[2]) Нема га. Можда има какве везе између њега и Брасине у Јадру (Србија).

[3]) Нема их у Оловцима.

[4]) У Оловцима су двије Придворице. Са стране: Послије Ахмедове смјене дан је Мустафи год. 1125.

[5]) Сада се зове Лахци.

[6]) Сада Јеловци.

[7]) Нема је више.

[8]) Нема га у Вратару, али има у Борчу (опћ. Брчигово).

[9]) У турском гласи Врдуке.

[10]) Није у Вратару него у Хртару.

14.	т.	Џафер	Плочник	پلوچنك [1])	Вишеград	3.000
	„	Мехмед	Црвица	چرويچه [2])	Осат	7.499
	„	„	Доњи Жуљ	دولنه ژول	Оловци	3.400
	„	Абдулмумин	Буковик	بوقويك	„	5.200
15.	„	Ибрахим	Луке	لوقه [3])	„	5.999
	„	Дилавер	Доњи Нишат	دولنه نشاط	Борач	3.100
	„	Мустафа	Заградје	زاغراديه [4])	Вратар	3.100
	„	Осман	Барник	بارنيك	„	3.000
16.	„	Хасан	Трубава	تربوا	Оловци	3.100
	„	Нуман	Трубава или Брајаковић	تربوا برايا قويك	„	6.800
	„	Ибрахим	Радунићи	رادنيك	Борач	6.000
	„	Осман	Прача	پراچه [5])	„	5.999
17.	„	Ејуб	Гурдићи	غورديك	Оловци	3.000
	„	Нуман	Понирка	پونيرقه [6])	„	4.100
	„	Мустафа	Радунићи	رادنيك [7])	„	6.000
	„	Реџеб	Миљевићи	ميلويك [8])	„	4.000
18.	„	Бајрам	Придворица или Крч	پريدويچه قرچ [9])	„	3.050
	„	Ибрахим и Ахмет	Клокотница	قلوقوتنچه [10])	Осат	3.100
	т. ч.	Вели	Шах-Кули	شاه قولی	Оловци	4.400
	т.	Али	Брајаковић	برايا قويك	„	3.100

[1]) Није у Вишеграду, него у Борчу.
[2]) У примједби на страни: Послије Мехмедове смјене дан Хамзи год. 1124.
[3]) Мислим да представља данашње село Оловске Луке.
[4]) Нема га, али је могло бити негдје крај града Вратара.
[5]) У примједби са стране: На Мехмеду је год. 1126.
[6]) Са стране: На Махмуду је год. 1126.
[7]) Сличније је имену Радетићи, али таквог села нема. Горе више писано село Радунићи у Борчу писано је исто овако. Ови други Радунићи не могу се наћи у Оловцима. Ваљда су погрешком стављени у ову жупу, мјесто у Борач.
[8]) Са стране: Послије Реџепове смјене дан је Шабану год. 1123.
[9]) Села Крча нема. Ово је без сумње име друге Придворице, која је прије споменута.
[10]) Нема је у Осату. Послије Ибрахимове и Ахмедове смјене дан је Хусејину год 1123.

19.	т.	Фазлуллах	Берек	برك	Борач	3.600
	„	Ахмед	Косово	قوسوه	„	1.600
	„	Али	Врхпрача	ويرح پراچه	„	4.000
	„	Ибрахим	Чуништа	چونشته [1])	Оловци	3.000
20.	т. ч.	Осман	Газанфер	غضنفر [2])	Борач	4.500
	т.	Зулфикар	сâми Пазар-Прача	نفسی بازار پراچه [3])	„	3.000
	„	Фазли	Градчаница	غرادچانچه [4])	„	4.000
	„	Ејуб	Пребиловић	پره بیلویك [5])	Оловци	3.600
21.	„	Хусејин	Лозник	لوزنيك [6])	Хртар	3.500
	„	Ахмед	Грабовица	غرابويچه	Борач	4.123
	„	Селим	Драгорађ	ديراغوراك	Оловци	3.000
	„	Мехмед	Сури	صورى [7])	Борач	3.000
22.	„	Хајдер	Гривце	كريوچه [8])	„	3.000
	„	Ибрахим	нечитко		Вратар	3.000
	„	Зулфикар	Равашница	راواشنچه [9])	Борач	6.300
	„	Фазли	Стрмац	استرمچه	„	2.100
23.	„	Махмуд	Николићи	نيقوليك	„	5.500
	„	Мехмед	Перућац	پروكچه [10])	Осат	7.700
	„	Махмуд	Понор	پونور	Борач	3.000
	„	Рамазан	Сана-Поље	صانه پوله [11])	Осат	3.000

---

[1]) Са стране: На Исмаилу је године 1126.

[2]) Ово је чифлук. Име му, као и код других чифлука потјече од неког ранијег господара.

[3]) Овај тимар није обиљежен као село, него се каже да је сами (نفس = унутрашњост без околине) Пазар-Прача.

[4]) Овог села нема, али има поток Грачаница, коју сам унио у карту.

[5]) Нема га у Оловцима. Са стране: На Хасану је год. 1126.

[6]) Сада се зове Лозница.

[7]) Сада Сурови.

[8]) У примједби са стране: Послије Хајдерове смјене дан је Ибрахиму год. 1125.

[9]) Изван жупе Борча, на источној граници Оловаца има село Раванско. Мислим да би то могла бити Равашница. У том случају би жупа Борач ишла даље к сјеверу преко Студене.

[10]) Садање село Перућац лежи на десној обали Дрине. Осатски Перућац је морао бити на лијевој обали Дрине спрам оног другог. Или се Осат протезао и на десну дринску обалу.

[11]) Овог села нема данас. А свакако се мора читати овако. Са стране: Послије Рамазанове смјене дан је Алији 1124.

24.	т.	Али	Покрвеник	پوقرونك [1]	Вратар	2.850
	„	Махмуд	Ракоче	راقوچه	Борач	2.300
	„	Ахмед	Međупалеж	مكوپالژ [2]	Оловци	3.200
	„	Мустафа	Доље Обрање	دوانه اوبرنه [3]	Вишеград	7.800
25.	„	Дурак	Косово	قوسوه	Борач	3.300
	„	Сејфуллах	нечитко [4]		„	2.800
	„	Хасан	сâми Добруњ	نفس دوبرون [5]	Добруњ	4.300
	„	Ибрахим	Прелово	پرلوه	Хртар	5.999
26.	„	Мехмед	Шљивно	اشویلنه [6]	Борач	6.100
	„	„	Шума Студенкова	شوما استودنقو [7]	„	5.999
	„	Ахмед	Скакавица	اسقاقاویچه [8]	Вратар	6.000
	„	Јусуф	Баримо	باریمو	„	3.600
27.	„	Али	Дубић	دوبیك [9]	Борач	3.000
	„	Ислам	Хмељине	اهملنه [10]	„	5.999
	„	Хусеин	Баримо	باریو	„	2.700
	„	Мехмед	Сливне	اسلیونه	Оловци	6.000
28.	т. ч.	Махмуд	Салихага	چفتلك صالح آغا	„	2.500
	т.	Ахмед	нечитко		Осат	3.000
	„	„	Гостиљ	غوستل	„	2.500
	„	Ебубекир	Далигошта	دالیغوشته [11]	„	3.500
29.	„	Мустафа	Кнежина	كنژین	Оловци	5.200

[1]) Покрвеник је у Борчу. На карти 1:75.000 лист 29. XX. има у селу Цимриjама вода, која је на карти означена именом Покривени Бунар. Он би могао бити на територији жупе Вратара.

[2]) Овога села нема нигдје, а читати се не може друкчије.

[3]) Сада се зове Обравње.

[4]) Могло би се читати Избаш (ازباش) али таквог села нема. Са стране: На Ибрахиму је год. 1125.

[5]) Мисли се сâмо мјесто Добруњ без околине.

[6]) Погрешно написано Швиљно.

[7]) Нема данас.

[8]) Премда нема сумње, да се мора читати Скакавица, нијесам могао унијети у карту, јер у овом крају нема таквог села.

[9]) и [10]) Обадва су села у Оловцима. Мјесто Дубић може се читати и Црнић.

[11]) У примједби: Послије Ебубекирове смјене дан је Осману год. 1124.

	т.	Хасан и Мехмед	Стојаковићи	استویاقویك [1]	Оловци	4.900
	„	Хасан	Грабовик	غرابویك [2]	Вратар	3.000
	„	Ибрахим	Црни Врх	چرنی ویرح	Борач	2.600
30.	„	„	Распоповић	راسپوپویك [3]	„	5.400
	„	Ебубекир	„	„	„	6.000
	„	Ахмед и Мехмед	Рашићи	راشیك [4]	Хртар	5.200
	„	Хусеин	Лепеница	لپنچه	Борач	3.600
31.	„	нечитко	Црвичани	چروچان [5]	„	3.000
	„	Ибрахим	Црнчале	چرنچال	„	3.000
	„	Џафер	Медна Лука	مدنه لوقه	Вратар	3.000
	„	Али	Дольња Винча	دولنه وینچه	Борач	5.800
32.	„	Ебубекир	Врхлазје	ویرح لازیه	„	8.000
	„	Салих	Придворица	پریدوریچه [6]	Вишеград	3.200
	„	Халил	Стрмац	استرماچ	Борач	1.050
	„	Махмуд	Ланска	لانسقه [7]	„	3.000
33.	„	Аббас	Осатница	اوصادنچه [8]	Борач	5.999
	„	Ахмед	Међупалеж	مکوپالژ	Оловци	2.750
	„	Мехмед	Мрчево или Плочник	مرچوه پلوچنك [9]	Борач	6.000
	„	Мустафа	Стрмац	استرمچه	„	6.400
34.	„	Шахбаз	Берковина	برقوینه	Вратар	2.400
	„	Али	Точионик	توچیونك	Вратар	4.200

---

[1]) Села Стојаковића нема у овом крају, а друкчије се не може прочитати.

[2]) Село Грабовик је у жупи Вишеграду.

[3]) Нема села Распоповића, а друго читање једва да је могуће.

[4]) Нема села Рашића.

[5]) Нигдје у Б. и Х. нема села Црвичана. Ако се допусти, да је писар изнаказио име могло би се читати и као Црнчале, које одмах долази иза тог.

[6]) Придворице нема у жупи Вишеграду, али имају двије у Оловцима. Да ли је писарева грешка?

[7]) Са стране: Послије Махмудове смјене дан је Осману 1125.

[8]) Са стране: Двије хиљаде акчи дано је Хасану 1125. Двије хиљаде акчи дано је Осману.

[9]) Мрчева нема ту, али има нешто даље село Мрче.

	т.	Халил	Стрмац	استرماج	Борач	1.050
	„	Мухаррем	Борисавце	بورساوچه [1])	„	6.300
35.	„	Ибрахим	Дол. и Гор. Куња	دولنه و كورنه قونه [2])	Оловци	5.999
	„	Хасан	Мичиводе	میچوده	Студена	4.500
	„	Мехмед	сâми Вратар	نفس ويراتار	Вратар	9.500
	„	„	Барице	بارنچه [3])	Борач	2.300
36.	„	Махмуд	Брањево	بورانوه [4])	Осат	3.000
	„	Мехмед	Доље Осово	دولنه اوصوه	Борач	5.500
	„	Реџеб	Шљивица	اشليويچه	Осат	2.400
	„	Осман	Хољево	حولوه [5])	Вишеград	3.000
37.	„	Омер	нечитко		Осат	3.300
	„	Осман	Љубомишље	لبومشله	Вратар	4.000
	„	Ибрахим	Гучићи	غوچيك [6])	Борач	3.400
	„	Зекерија	нечитко		„	3.000
38.	„	Салих	Гостиљ	غوستل	Осат	3.000
	„	Ахмед	Влахов Дол	ويلاحو دول [7])	Бродар	2.250
	„	„	Устипрача	اوستی پراچه	Борач	3.000
	„	Хасан и Курд	нечитко [8])		Оловци	3.300
39.	„	Осман	Далигошта	داليغوشته [9])	Осат	3.000
	„	Хусејин	„	„	„	3.000
	„	Мустафа	Горње Обрамље	كورنه اوبراملة [10])	Хртар	3.000
	„	Исмаил	Лиска	لسقه	Бродар	1.750
40.	„	Јусуф	Горњи Вељи Луг	كورنه وليلوغ	Вишеград	7.850

[1]) Нема их.
[2]) Нема Куње. Може се читати још и као Куне, Муње, Коње.
[3]) У турском пише Барнице.
[4]) У турском пише Борањево.
[5]) Нема села Хољева, али има село Холијаци.
[6]) Нема Гучића, али има Гучево.
[7]) Нема села Влахова Дола, али има ту планина Влахоњ.
[8]) Могло би се читати као Десичић или Десанчић, али таквих села нема у Оловцима.
[9]) Са стране: Послије Османове смјене дан је Хусејину год. 1124.
[10]) Са стране: Послије Мустафине смјене дан је Фазлији год. 1124.

	т.	Осман	Доњи Јадар	دولنه يادره	Осат	2.200
	„	Џафер	Горње Стране	كورنه استرانه [1]	Вишеград	4.400
	„	Омер	Покрвеник	پوقرونيك [2]	Хртар	2.500
41.	„	Мустафа	Гођење	غوكن	Вратар	3.600
	„	Сулејман	Поджепје	پوڎپيه	„	5.999
	„	Осман	Црнче	چرنچه	Бродар	3.000
	„	Ахмед	Туста Међа	توسته مكه	Вишеград	5.999
42.	„	Дурак	Годин	غودين [3]	Студена	6.000
	„	Кадри	Горње Бабине	كورنه بابنه	Оловци	6.000
	„	Шахин	нечитко [4]		Борач	3.000
	„	Али	Лука	لوقه [5]	Вратар	3.000
43.	„	Ибрахим	Сочице	سوچچه	Борач	3.000
	„	„	нечитко		Вратар	3.000
	„	Давуд	Подић	پوديك [6]	Борач	5.000
	„	Осман	Мрчево или Плочник	مرچوه) پلوچنك [7]	Плочник	6.160
44.	„	Селим	Времце	ورمچه [8]	Борач	3.400
	„	Зекерија	Драгаши	ديراغاش [9]	Оловци	2.600
	„	Ибрахим	Петровићи	پترويك	„	12.200
	„	Ахмед	Стара Гора	استاره غوره	Вратар	3.850
45.	„	Мехмед	Боровско	بوروسقه	Борач	3.000
	„	Џафер и Али	Црнча	چرنچه	Бродар	7.350
	„	Ибрахим	Средње	سردنه	Борач	4.300

---

1) Нема их у вишеградском крају.
2) Нема га у Хртару.
3) Нема га, сјем ако није исто што и Гођене.
4) Могло би се читати Заманица.
5) Нема, али има изван Вратара, одмах крај границе у Осату.
6) Нема га. Можда се може читати и што друго.
7) Вриједи исто као и горе у 33. реду. Са стране: На Мехмеду је год. 1125.
8) Несигурно читање. Може се читати још као Врмце и Врмца. Али тога свега нема у Борчу.
9) Нема их.

	т.	Шахбаз	непрочитано [1]		Бродар	3.000
46.	„	Хусеин	Слап	اسلاپ	Вратар	3.150
	„	Исмаил	Долње Средње	دولنه سردنه	Борач	5.999
	„	Сејфуллах	Осојно Дринско	اوسوینه درنسقه [2]	Вишеград	2.200
	„	Салих	Кривојевићи	قرویه ویك	Оловци	3.300
47.	„	Хусејин	Стрмац	استرماچ [3]	Студена	3.000
	„	Мустафа	Горња Лепеница	کورنه لپنچه	Борач	2.700
	„	„	Орља	اورله [4]	Оловци	3.500
	„	Омер	Шаш	شاش [5]	Борач	5.999
48.	„	Ахмед	Стара Гора	استاره غوره	Вратар	3.500
	„	Ибрахим	Задубница	زادبنچه [6]	Борач	3.000
	„	„	Далигошта	دالیغوشته	Осат	6.100
	„	Хусејин	непрочитано [7]		Вратар	4.100
49.	„	Сулејман	Копривна Лука	قوپرونه لوقه [8]	Борач	3.000
	„	Али	Пале.	پاله	Вишеград	3.500
	„	Џафер	Осатица	اوصادیچه	Осат	3.000
	„	Исмаил	Крајчићи	قرایچیك [9]	Оловци	3.600
50.	„	Кенан и Махмуд	Гостиљ	غوستل	Хртар	6.000
	„	Омер	Придворица	پریدوریچه	Оловци	2.200
	„	Ибрахим	Могушевићи	موغوشویك [10]	„	2.500
	„	Омер	Клокотница	قلوقوتنچه [11]	Осат	14.999

---

[1]) Налик на Подплишивица (پودپلشویچه)

[2]) Сада Осојница.

[3]) Сада Стрмница.

[4]) Нема сада села, него поток Орља. Са стране: Хиљаду седамстотина и педесет акчи дано Салиху год. 1124.

[5]) Сада село Шашевци у жупи Оловцима.

[6]) У Горашком близу борачке границе има сада село Задунице. Мислим да је то Задубница.

[7]) Нешто као Мрчево, Мухово, Похово, Бухово.

[8]) Нема је.

[9]) Сада Крајшићи.

[10]) Сада Могуше.

[11]) Нема је у Осату данашњем.

51.	т.	Салих	Козодре	قوزودره [1])	Борач	3.000
	„	Фазли	Дубић	دوبيك [2])	„	3.000
	„	Мехмед	Подлаз	پودلاز [3])	Вратар	6.000
	„	Ахмед	Врило	ايور يله [4])	Хртар	3.000
52.	„	Мустафа	непрочитано[5])		Борач	6.000
	„	Бегташ	Увиће	اوكه [6])	„	3.000
	„	Сејфуллах	Осојно Дринско	اوصوينه درنسقه [7])	Вишеград	2.300
	„	Али	Врутке	وردوقه [8])	Оловци	6.000
53.	„	Ахмед	Чајкуге	چايقوغه [9])	„	2.800
	„	Мехмед	Иванчићи	ايوانچيك	„	13.000
	„	Шахин	Сељани	سلان	Борач	4.000
	„	Дурак	Забрдје	زابرديه [10])	„	3.100
54.	„	Исмаил	Радосеље	رادوسيل	„	3.000
	„	Мехмед	непрочитано [11])		Оловци	3.500
	„	Тахир	Придружићи	پريدروژيك [12])	Борач	3.000
	„	Абдулкадир	Жлиб	ايژلب [13])	Оловци	2.500
55.	„	Сефер	Маћехи Варошиште	ماكهى وارشيشته [14])	Борач	3.000
	„	Осман	Принчићи	پرنچيك	„	2.400

[1]) Сада Козадре.

[2]) Вриједи исто, што је речено за исто име у реду 27.

[3]) Мислим да га треба тражити гдје је село Лазе у Вратару.

[4]) Нема га у Хртару, него се једно село Врило налази сјеверно од села Слапа у Вратару.

[5]) Може се читати као Китовчићи, али тог села нема.

[6]) Пише се دوكه, али мислим, да је اوكه (Увиће), као и у реду 4.

[7]) Вриједи што је казано за исто село у реду 46. Са стране: Послије Сејфуллахове смјене дано Салиху год. 1125.

[8]) Турски писано Врдуке.

[9]) Може се читати као Чајкуге и као Чанкуге, али ни једног нема.

[10]) Сада Забрдо у селу Рађевићима.

[11]) Може се читати као Франићи и као Крантићи. Нема ни једног.

[12]) Нема га.

[13]) Сада Жљебови.

[14]) У општини Ораховцима (то је некадашњи Бродар) има под руином Бродаром насеље *Варошиште*, а један дио самих Ораховаца зове се *Маћеси*. Ту је и локалитет *Маћеске Врташе*. Али се све ово налази у жупи Бродару, а не у Борчу.

	т.	нечитко	Пеħник	پکنك [1]	Вратар	3.400
	„	Аббас	Горњи Шип	كورنه شيپ	Вишеград	2.000
56.	„	Мехмед	непрочитано [2]		Вратар	6.000
	„	Џафер	Дврсница	دورسنچه [3]	Бродар	3.700
	„	Хасан	Шљивно	اشليونه	Борач	5.300
	„	Мехмед	Брњица	برنچه	„	1.050
57.	„	„	Хмељница	اهملنچه [4]	„	8.620
	„	Осман	непрочитано [5]		Оловци	3.600
	„	Салих	Лази	لازى [6]	Вишеград	5.500
	„	Исмаил	Подкрај	پودقراى	Борач	2.000
58.	„	Мехмед	Сочице	سوچيچه	„	2.400
	„	Селим	Горње Обрамље	كورنه اوبرامله	Хртар	7.350
	„	Мустафа	Жрновница	ژيرنونچه [7]	Оловци	5.200
	„	Аббас	Устрипрача	اوستى پراچه [8]	Борач	3.000
59.	„	Давуд	непрочитано [9]		„	3.000
	„	Ахмед и Салих	Средња Винча	سردنه وينچه	„	3.000
	„	Хусејин	Клачник	قلاچنك	Хртар	6.900
	„	Мусли	Видриш-Дол	ويدريش دول [10]	Борач	1.600
60.	„	Али	Загорице	زاغوريچه	„	5.500
	„	Осман	Вељи Луг	وليلوغ	Вишеград	3.300
	„	Мехмед	Жагри	ژاغرى	Добрунь	3.700
	„	Јашар	Добриловиħи	دوبريلويك [11]	Оловци	3.000

[1]) Нема га. Али има у Вратару село Припеħак.
[2]) Може се читати као Лелетва, али тог села нема у Вратару. Лелетава има у другим крајевима.
[3]) Дврснице нема у овом крају. Са стране: На Алији је год. 1125.
[4]) Нема је.
[5]) Нешто налик на Десанчиħ, Десичиħ, као у реду 38.
[6]) Имају двоји Лази, код Дринског и код Сетихова. У карту су унесени они код Дринског.
[7]) Име је добро прочитано, али га нема у том крају.
[8]) Са стране: Послије Аббасове смјене дан је Махмуду год. 1124.
[9]) Нешто налик на Витов. Да није изопачено име Витез? У карту није унесено.
[10]) У овом крају има село Видриħи. Мислим, да је то Видриш-Дол.
[11]) Нема тога села.

61.	т.	Мехмед	Хмељина	اهمليه [1])	Борач	3.000
	„	Али	Вихаре	ويهاره	„	5.500
	„	Мехмед	Дужичићи	دوژچيك [2])	Вратар	3.000
	„	Дурмиш Мехмед [3])	Јехова Лука	يهوه لوقه [4])	Борач	5.999
62.	„	Мехмед	Црни Врх	چرنی ویرح	Борач	4.000
	„	Бајрам	Доња Брњица	دولنه برنچه	„	2.200
	„	Ибрахим	Лука	لوقه [5])	Вратар	5.200
	„	Малкоч	Грабовица	غرابویچه	Борач	1.200
63.	„	Хасан	Кањани	قلانی	„	6.000
	„	Ибрахим	Точионик	توچیونیك	Вратар	14.409
	„	„	Ново Село	نواسیل	Борач	2.000
	„	Абдуллах	неодређено [6])		„	3.150
64.	з.	Али	Годомиље	غودومیل	Вратар	31.900
	„	Хасан	Осово	اوصوه	Борач	15.500
	т.	Ахмед	Пливско	پلوسقه [7])	„	3.000
	„	Мухаррем	Ричица	رچیچه	Вратар	6.300
65.	„	Мехмед	Жуговчићи	ژوغوچیك [8])	Оловци	2.800
	„	Ахмед	Лисков Врх	لیسقویرح [9])	Вишеград	3.000
	„	Рустем	Чешљар	چشلار [10])	„	2.000
	„	Дурак	Берковина	برقوینه	Вратар	3.000
	„	Ахмед	Точионик	توچنیك [11])	„	6.000

---

[1]) Нема ни овог.
[2]) Ни овог нема.
[3]) Обадва су имена без свезе *и*. Је ли једно (двоструко) име или су два?
[4]) Може се читати као Јехова Лука, али је нема.
[5]) Исто, што је речено за Луку у 42. реду.
[6]) Може да буде Лозница и Лужница, али нема ни једног таког села.
[7]) Сада се зове Пљеско, т. ј. Пљевско.
[8]) Са стране: Послије Мехмедове смјене дан је Мустафи год. 1125.
[9]) Овај тимар и даља три до краја додала је друга рука.
[10]) Село Чешљар није у жупи Вишеграду, него у Добруњу.
[11]) Није написано као Точионик, него Точник.

Нахија Сарај у ливи Босни.

1.	з.	Осман	Трново	طرنوه	Сарај	50.632[1]) 35.150
	„	Хасан	Нахорево	ناحوروه	„	2.500[2])
	„	Ахмед	Ораховица	اوراحويچه	„	12.509
	„	Мустафа	„	„	„	9.000
2.	„	Фериз	„	„	„	11.000
	„	Салих босански миралај	Малешићи	مالهشيك	„	22.200
	„	Салих	Црна Рика	چرنه ريقه	„	34.925
	„	Џафер мутеферика босанског тефтера	Бзовик	ابزويك	„	21.750
3.	„	Ахмед	Забрдје	زابرديه	„	20.300
	„	Ибрахим	Сабанчић	صابنچيك[3])	„	10.000
	„	Адил и Хасан	„	„	„	13.500
	„	Сулејман	„	„	„	6.000
4.	„	Мехмед	„	„[4])	„	10.399
	„	Омер	„	„[5])	„	3.600
	„	Мехмед	Осик	اوسيك	„	43.805
	т.	„	Горњи Ступ	كورنه استوپ[6])	„	6.000
5.	„	Ахмед	Петровићи	پتروويك[7])	„	6.000
	„	Касим и Ахмед	Бутмир	بودمير	„	6.000

---

[1]) Ова два броја, један изнад другог, стоје овако и у оригиналу. Не знам, који од њих представља приход од овог зијамета и шта значи други број. Вјероватно је, да већи број (50.632) представља приход од цијелог зијамета, а мањи број (35.150) представља један дио од цјелокупног прихода, који је дио дан заиму Осману, док је други дио (15.482) био при овом попису још упражњен или његов спахија није био на Пруту.

[2]) Овдје је свакако стављен погрешан број. Требало је да стоји 25.000. Мени је с друге стране позната вриједност прихода овога зијамета. И у том извору стоји свота од 25.000.

[3]) Овако је тачно написано и у читање се не може сумњати. Но таквога села нема данас у сарајевском крају. Али има на два краја по једно село Шабанци. И поред разлике у почетном слову мислим, да је исто. Одакле долази разлика не знам.

[4]) Са стране: Послије Мехмедове смјене дан је Адилу год. 1125.

[5]) Са стране: Послије Омерове смјене дан је Мехмеду год 1125.

[6]) Са стране: Послије Мехмедове смјене дан је Ахмеду год. 1124.

[7]) Испред ријечи Петровићи (پتروويك) има ријеч باغى или باجى. Не знам шта значи. Виноград не може бити, а тешко да је и царина.

	т.	Исхак	Тарево	طاروه	Кладањ	2.070
	„	Хусејин	Прибањ	برينه	Сарај	6.000
6.	„	Осман	Осоник	اوصونيك	„	4.200
	„	Ибрахим	Ракова Нога	راقو نوغه	„	3.000
	„	Али	„	„	„	3.000
	„	Јашар	Југов Дол	يوغو دول	„	3.000
7.	„	Бајрам	Брдо	برده	„	3.000
	„	Ахмед	Малотина	ماوتنه	„	10.000
	„	Мустафа	Храстница	حراستنچه [1])	„	9.500
	„	Хасан	Младице	ملاديچه	„	3.000
8.	„	Ибрахим	Блажуј	بلاژوى [2])	„	6.000
	„	Мустафа	Подградје	پودغراديه	„	4.200
	„	Мустафа ћатиб босанског тефтера	Добраљево	دوبراله [3])	„	11.000
	„	Мустафа ћатиб босанског тефтера	Похвалићи	پوحوليك	„	10.000
9.	„	Сулејман и Аббас	Ограјеник	اوغراينك [4])	„	3.000
	„	Ибшир	Лука	لوقه	„	4.200
	„	Мехмед	Биоча	بيوچه	„	3.000
	„	Сулејман	Бзеник	ابزنيك	„	3.000
10.	„	Дурак	Ледићи	لديك	„	3.000
	„	Хусејин	Костреш	قوسترش [5])	Дубровник	5.000
	„	Ахмед	Кулиш	قواش	Сарај	5.999
	„	Хасан	Доња Корча	دولنه قورچه	„	3.000
11.	„	Али	Кошева	قوشوه	„	6.644

---

[1]) Са стране: На Хасану је год. 1125.

[2]) Са стране: На Мураду је год. 1126.

[3]) Добрбљево је криво метнуто у сарајевску жупу. Та је погрешка поправљена у рубрици о диванским људима. Ту се спомиње исти ћатиб Мустафа и његов тимар у Добраљеву у височкој жупи.

[4]) Данашњег времена га нема.

[5]) Једно село Костреша има у сарајевском крају у Мокром. Нијесам га унио у карту, јер не знам је ли писар мислио ово село, па криво записао жупу или је било такво село и у Дубровнику.

	г.	Ибрахим и Хасан	Јошаница	یوشنجه [1]	Дубровник	4.000
	„	Мустафа	непрочитано [2]		Сарај	4.100
	„	Хусејин	Ушиваџ	اوشیواچ [3]	„	3.000
12.	„	Али	Веселићи	وسلك [4]	„	2.500
	„	Осман и Нуруллах	Лисовићи	لسویك	„	1.700
	„	Јусуф	Локве	لوقوه	„	6.300
	„	Мехмед	Хотичина	حوتیچنه	„	3.000
13.	„	Осман	Љубовине	لبوینه [5]	„	3.000
	„	Муса	Врутке	وردوقه	„	3.400
	„	Мустафа и Хусејин	Дрозгометва	دروزغمتوه	„	4.000
	„	Шахин чауш	Црнотина	چرنوتنه	„	6.000
14.	т. ч.	Мехмед	Мустафа-ага	مصطفی آغا	„	1.300
	т.	Хусејин	Сутиска	سوتستنه [6]	Дубровник	3.300
	„	Мухаррем	Творач-Дол	توراچ دول [7]	Сарај	3.000
	„	Абдулкадир	Штит	اشتت	Дубровник	2.200
15.	„	Мехмед и Хасан	Драгалићи	دیراغالیك [8]	Сарај	6.000
	„	Мехмед	Билагорце	بلاغورچه [9]	„	2.600
	„	„	Сиоце	سیوچه [10]	Дубровник	1.300
	„	„	Жрновница	ژیرنونچه [11]	Сарај	2.300
16.	„	Хусејин	непрочитано [12]		„	2.100

[1]) И код Јошанице је сумњиво, да ли спада Дубровнику или Сарајеву.

[2]) Налик је на Шимуњ-Дуб (شیمون دوب) али тога села нема.

[3]) Сада се зове Ушивак.

[4]) Нема га.

[5]) Има село Љубовине у рогатичком крају (Борач) а у сарајевском га нема. Друго шта тешко да би се дало прочитати.

[6]) Сада се зове Сутјешица. На карти долази у границама жупе Високог, јер ми се тај положај чинио оправданији.

[7]) Сада се зове Творчићи.

[8]) Сада Драгарићи.

[9]) Сада Бјелогорци.

[10]) Са стране: На Ахмеду је год. 1124.

[11]) Сада Жуновница.

[12]) Писано од прилике овако: سقولار. Може се читати Соколар, Шекулар.

	т.	Мустафа	Вукотићи	وقوتيك [1])	Дубровник	4.400
	„	Зулфикар и Ибрахим	Хрбовица	هربوڭچه [2])	Сарај	14.400
	„	Абдуллах	Литовник	لتونيك [3])	„	3.000
17.	„	Мухаррем	Подгорје	پودغوريه [4])	„	6.000
	„	Ибшир	Љубовчићи	ابوچيك	„	2.600
	„	Џафер	Круге	قروغه	Дубровник	2.600
	„	Мустафа	Дебелић	دبه‌ليك [5])	Сарај	3.000
18.	„	Исмаил	Ограјеник	اوغرانيك	„	1,600
	„	„	непрочитано [6])		Дубровник	3.250
	„	Ахмед	Долац	دولچه [7])	Сарај	3.000
	„	Абдулкадир	Непривај	نپريواى	Дубровник	3.000
19.	„	Али и Шехсувар	Бутмир	بودمير	Сарај	6.000
	„	Мустафа	Лука	لوقه	„	3.000
	„	Мустафа и Хамза	Какриње	قاقرينه	„	3.000
	„	Омер	Литовник	لتونيك	„	3.000
20.	„	Исмаил	непрочитано [8])		Дубровник	3.350
	„	„	Кадарићи	قدريك	„	3.000
	„	Ибрахим	Кожље	قوژله	„	6.000
	„	Зулфикар	Мраково	مراقوه [9])	„	6.000
21.	„	Осман	Поменовићи	پومنويك [10])	„	3.000
	„	Ибрахим	Осоник	اوصونك	Сарај	3.700
	„	Зулфикар	Орахова	اوراحوه [11])	Дубровник	3.500

[1]) Нема их у том крају.
[2]) Сада Грбавица.
[3]) Сада се зове Љетовик.
[4]) Сада Подгора.
[5]) Са стране: На Садику је год. 1125.
[6]) Писано од прилике برزوه . Може се читати Бризова, али нема тога села у Дубровнику
[7]) Са стране: На Мустафи је год. 1123.
[8]) Као и у 18. реду برزوه.
[9]) Са стране: Послије Зулфикарове смјене дан је Сулејману год. 1125.
[10]) Са стране: Послије Османове смјене дан је Хусејину год. 1125.
[11]) Са стране: На Хасану је год. 1124.

	т.	Мехмед	Раковица	راقویچه	Сарај	5.350
22.	„	Хасан	Горња Љубина	کورنه لوبنه	„	1.000
	„	Реџеб	Которац	قتورچه	„	2.000
	„	Мустафа	непрочитано [1])		„	7.770
	„	Фазлуллах	Кадарићи	قادار یك	Дубровник	3.800
23.	„	Касим	Хмељина	اهملنه	Сарај	2.500
	„	Ибрахим	Борисалићи	بورسالیك	„	3.400
	„	Мехмед	Похвалићи	پوحوالیك	„	3.000
	„	Џафер	Дрозгометва	دروزغمتوه	„	3.500
24.	„	Мехмед	Доље Поље	دولنه پوله [2])	Дубровник	4.765
	„	Мустафа	Дубок Поток	دوبوق پوتوق	„	6.000
	„	Омер	Црна Рика	چرنه ریقه [3])	„	2.050
	„	Хусејин	„	„ „	„	3.000
25.	„	Али	Црна Рика	چرنه ریقه [4])	„	3.000
	„	Мустафа	Бухотина	بوحودینه	Сарај	6.000
	„	Ибрахим	Мисоча	میسوچه [5])	Дубровник	2.500
	„	Али	Гора	غوره [6])	„	6.100
26.	„	Абдулџелил	Шип	شیپ	Сарај	3.100
	„	Ахмед	Подгорје	پودغوریه	„	6.000
	т. ч.	Адил	Хасан	حسن	Кладањ	3.000
	т.	Ахмед	Раковица	راقویچه	Сарај	3.400
27.	„	Махмуд	непрочитано [7])		„	2.700

[1]) Нешто пише као ویکیك, али не могу прочитати. Обадва писма *и* (ی) могу бити и нешто друго.

[2]) Село непознато.

[3]) Са стране: На Ибрахиму је.

[4]) Са стране: На Ибрахиму је год. 1125.

[5]) Са стране: На Исмаилу је год. 1125.

[6]) Са стране: На Ибрахиму је год. 1126.

[7]) Писано нешто као Дагмин (داغمین), но тога села нема. Биће да је писар изопачио име Дрозгометва.

	т.	Јусуф	непрочитано [1])		Сарај	5.999
	„	Хусејин	Врутке	وردوقه	„	2.700
	„	Омер	непрочитано [2])		Дубровник	3.300
28.	„	Мустафа	Лашково	لاشقوه	„	3.600
	„	Али	Пољаница	پولانچه [3])	Сарај	3.000
	„	Халил и Абдулкадир	Дољани	دولان	„	8.600
	„	Ахмед	Мисоча	میسوچه	Дубровник	2.300
29.	„	Сијавуш	Узиловићи	اوزیلویك	Сарај	6.000
	„	Салих	Хотичина	حوتیچنه	„	6.500
	„	Ахмед	Мрђеновићи	میرکنویك	„	2.500
	„	Мустафа	Кадарићи	قداریك	Дубровник	1.200
30.	„	Хусејин	Влаково	ولاقوه	Сарај	3.000
	„	Кадри	Сињево	سینوه	„	2.500
	„	Али	Подгорје	پودغوریه [4])	Дубровник	3.500
	„	Ибрахим	Тарево	طاروه	Кладањ	2.070
31.	„	Ахмед	непрочитано [5])		Сарај	3.100
	„	Сулејман	Жрновница	ژیرنونچه [6])	„	2.400
	„	Мехмед	Баћево	باکوه	„	3.000
	„	„	Билуговићи	بلوغویك	„	1.200
32.	„	Халил	Видуша	ویدوشه [7])	„	4.000
	„	Омер	Главогодина	غلاوغودنه	„	3.000
	„	Али	Доња Биоча	دولنه بیوچه	„	3.000

[1]) Нешто као Башиговићи (باشغویك), али тог села нема.

[2]) Писано као Доња Ревања (دولنه روانه). Нема тог села.

[3]) Добро прочитано. Нема села Пољанице у сарајевском крају.

[4]) Са стране: Послије Алијне смјене дан је Махмуду год. 1124.

[5]) Нешто као Драпница (دیراپنچه), али је нема.

[6]) Вриједи што је речено за Жрновницу у 15. реду.

[7]) Написано је доиста као Видуша или као Видоше, но таквих села нема у сарајевском крају. Могуће је, да је писар погрешио тим, што је од слова *шт* направио *ш*. Тако ће и бити, па име овог села има гласити *Видоштина*, која се налази у сарајевском крају.

	т.	Мусли	Ходидид	حودسيدل (¹	Сарај	4.100
33.	„	Кадри	Орахова	اوراحوه	Дубровник	3.500
	„	Ејуб и Мехмед и други Мехмед и Али	непрочитано ²)		Сарај	4.100
	„	Курд Али	Забрдје	زابرديه	„	4.349
	„	Ибрахим	Драпнићи	ديرانيك ³)	Дубровник	2.200
34.	„	Мустафа	Подлаз	پودلاز ⁴)	Високо	3.000
	„	Мехмед	Мисоча	ميسوچه	Дубровник	3.100

Нахија Брод у ливи Босни.

1.	з.	Исмаил и Мустафа	Миоковићи	ميوقويك	Бобовац	14.136
	„	Абдулбаки	Видуша	ويدوشه	Брод	20.600
	„	Мехмед ћатиб босанског тефтера	Бучићи	بوچيك	Лашва	22.150
	„	Хајдер	Укрина Брезик	اوقرينه برزك ⁵)	Добор	24.200
2.	„	Зулфикар	Пољска	پولسقه	Брод	6.000
	„	Мустафа	„	„ ⁶)	„	5.100
	„	Али	Кралупи	قرالوپ	Високо	20.700
	„	Мехмед	Згошта	ايزغوشته	Брод	21.000
3.	т.	Џафер	Подастиње	پوداستنه	Високо	7.000
	„	Мустафа	Рамска	رامسقه ⁷)	Лашва	6.000
	„	Али и Омер	Десетник	دستك ⁸)	Брод	8.600
	„	Сулејман	Илова	ايلوه	Кобаш	5.400
4.	„	Мехмед	Сутиска	سوتسقه	Брод	3.500

¹) У турском је ово име изопачено у Ходсидил. Мислим да је мој исправак тачан.

²) Налик на Вислоковић (ويسلوقويك), али тог села нема. Са стране: На Алији је год. 1123.

³) Село Драпнићи налази се у Оловцима.

⁴) Нема га ни у височком крају.

⁵) Овако би се могло читати. Рекао сам напријед, на једном мјесту, да је у новије вријеме могла постати Дервента оно, што је раније била доборска жупа.

⁶) Са стране: На Хасану је год. 1125.

⁷) Са стране: 2000 акчи дано је Мехмеду год. 1124.

⁸) Могло би се читати и Десник, но тога села нема, али има Десетник.

	т.	Дилавер	Цремошник	چرموشنك	Високо	2.999
	„	Исмаил	Селци	سلچه [1])	Брод	10.300
	„	Хасан	Јањац	يانج	„	5.500
5.	„	Ибрахим	Благај или Ружићи	بلاغاى [2]) روژيك	Сана	2.600
	„	Ахмед	Крашево	قراشوه	Тешањ	3.000
	„	Хусејин	Добро Брдо	دوبره برده [3])	Брод	4.200
	т. ч.	Хасан	Бали	بالى	тврђава Дубица	3.000
6.	т.	Мехмед мутеферика босанског тефтера	Радовље	رادوله [4])	Брод	11.999
	„	Халил	непрочитано [5])		Костајница	2.999
	„	Мустафа	Кијево	كيوه	Каменград	3.000
	т. ч.	Осман	Јусуф	يوسف	Високо	3.600
7.	т.	Дурак	Моштаница	موشتانچه	Брод	1.700
	„	Али	Папратна	پاپراتنه [6])	Јајце	4.000
	„	Омер	Јабланица	يابلانچه [7])	„	3.000
	„	име испуштено	Село	سله [8])	Бобовац	2.000
8.	т. ч.	Али	Махмуд	چفتلك محمود	Добор	2.900
	т.	Дурмиш	Бискупићи	بسقوپك	Високо	3.000
	т.з.м.	Али	Добромир	زمين دوبرومير	Нови	4.000
	т.	Мехмед	непрочитано [9])		Брод	3.000
9.	„	Ебубекир	„ [10])		„	3.000

[1]) Сада се зове Сеоци.

[2]) Ружићи би се могли читати као Рудник, али ни једног ни другог нема.

[3]) Нема га.

[4]) Радовље спада жупи Високом, јер има још сјевернијих села, која се по овом спису налазе у Високом. Очито писарева грешка.

[5]) Могло би се читати као Дуло кнез (دولوكنز), али није вјероватно, јер се тимари називају именом својих главних села, а људским именом чифлуци. Овај тимар није чифтлук. Са стране: На Ахмеду је год. 1125.

[6]) и [7]) Ни Папратне, ни Јабланице нема у јајачком крају.

[8]) Нема га у бобовачком крају.

[9]) Нешто као Крстан-Гора (قرستان غوره)

[10]) Исто као и оно над њим (Крстан-Гора). Са стране: На Мехмеду је год. 1126.

	т.	Ибрахим	Међуриче	مکوریچه [1])	Кобаш	3.000
	т. ч.	Мехмед	Џиханшах	چفتلك جهانشاه	Лашва	3.500
	т.	Хасан	Брежани	برەژان	Бобовац	7.000
10.	„	Салих	Смрчница	اسمرچنچه [2])	Високо	4.400
	„	Мустафа	непрочитано		Лашва	2450
	„	Адил чауш	Лучани	لوچان	Брод	3.860
	„	Али	сâми Тешањ	نفس تشنه	Тешањ	3.000
11.	„	Мехмед	Сиоча	سیوچا [3])	Високо	7.000 5.800
	„	Дурак	Славја Гора	اسلاویه غوره [4])	Брод	3.150
	„	Омер	Буковица	بوقویچه	Лашва	3.700
	„	Хајдер	Чајдраж	چایدیراژ	Брод	2.000
12.	„	Дурак	Подвинце	پودونچه	Високо	3.000
	„	Веис	Загорница	زاغورنچه [5])	„	6.400
	„	Хасан	Шимковићи	شیمقویك [6])	Лашва	6.000
	„	Мухаррем	Вранић	ویرانیك	Котор	2.000
13.	„	Осман	Врхлашва	ویرح لاشوه	Врхлашва	4.300
	„	Мустафа и Хасан	Грђевац	کیرکواچ	Високо	9.949
	„	Хајдер	Дуб	دوب [7])	Лашва	3.000
	„	Хасан	Шимковић	شیمقویك	„	4.600
14.	„	Ахмед	Мир	میر	Високо	3.100
	т. ч.	Мехмед	Харамбаша	چفتلك حرامباشه	Брод	3.200
	„	Ибрахим	Ферхад	چفتلك فرهاد	Лашва	3.000
	т.	Али	Буковица	بوقویچه	„	3.000
15.	„	Осман	Трибеуша	تربوشه [8])	„	1.400

[1]) Нема га.
[2]) Сада се зове Смршница.
[3]) Са стране: Послије Мехмедове смјене дан је Мустафи год. 1124.
[4]) Може се читати и Славиња Гора. У жупи Броду је нема.
[5]) Са стране: Послије Веисове смјене дан је Хасану год. 1125.
[6]) Сада се зове Шенковићи.
[7]) Са стране: Хиљаду и пестотина акчи је на Реџебу год. 1126.
[8]) Са стране: Послије Османове смјене дан је Хасану год. 1122.

	т.	Осман	Ричице	رچيچه	Брод	4.770
	„	Хусеjин	Селце	سلچه [1])	„	3.600
	„	Дервиш Абдуллах[2])	Језерце	يزرچه	Лашва	1.100
16.	„	Али	Борак	بوراق	Врховина	3.000
	„	Мухаррем	Запод	زاپود [3])	Лашва	3.000
	„	Хусеjин	Вардиште	وارديشته [4])	Брод	3.150
	„	Хаjдер	Језерце	يزرچه	Лашва	2.950
17.	„	Исхак	Буковица	بوقويچه	„	6.000
	т. з. м.	Омер	Џафер	زمين جعفر	Маглај	3.100
	т.	Мустафа	Привија	پرويه [5])	Лашва	2.700
	„	Ахмед	Црнићи	چرنيك	Високо	6.000
18.	„	„	Ричице	رچيچه	Лашва	6.000
	„	Мехмед	сâми Кобаш и друго	نفس قوباش وغيره [6])	Кобаш	4.000
	„	Еjубекир и Осман	сâмо Жепче	نفس ژپچه	Маглај	3.000
	т. ч.	Мустафа	Омер и Несух	چفتلك عمر ونصوح	Брод	4.000
19.	т.	Ибрахим	Сопотница	صوپتنچه	„	2.000
	„	Мехмед	Придил	پرديل [7])	Маглај	4.100
	„	Садик	Језерце	يزرچه	Лашва	3.000
	„	Бајрам	Птичићи	پتيچيك	Брод	6.000
20.	„	Јусуф	непрочитано [8])		Лашва	3.000
	„	Ибрахим и Ахмед	Лучани	لوچان	Брод	2.500
	„	Хасан	непрочитано [9])		Високо	5.500

---

[1]) Сада Сеоци.

[2]) Не зна се је ли једно двоструко име или су два.

[3]) Нема га.

[4]) Са стране: Послије Хусеjинове смјене дан је Алији год. 1125.

[5]) Нема је.

[6]) Ово је обична формула, која долази у свима бератима. Спомене се да је *X. Y.* држалац села (главног) *Z.* и другога или других села.

[7]) Са стране: На Исхаку је год. 1126.

[8]) Налик на Смилница, Смиљце (اسميلچه). Тог села нема.

[9]) Може се читати Краставица, но таквог села нема.

	т.	Омер	Усовница	اوصونیچه	Брод	1.900
21.	„	Сефер	Смркова Гора	اسمرقوه غوره [1])	Високо	3.600
	„	Хајдер	Хомоље	حموله	„	3.000
	т.з.м.	Мехмед	Џиханшах	زمین جهانشاه	Лашва	2.250
	„	Фериз	Пољане	پولنه	Бобовац	4.200
22.	„	Ибшир Али	непрочитано [2])		Високо	3.000
	„	Мехмед	Гомионица	غمیونچه	„	8.000
	„	Шахин	непрочитано [3])		Брод	3.100
	„	Али и Ибрахим	Добродоли	دوبردول [4])	Лашва	5.500
23.	„	Мустафа	Хомоље	حمولیه [5])	Високо	3.000
	„	Шахин Али	Градчаница	غرادچانچه	„	3.100
	„	Ахмед	Забишан Луг	زابشان لوغ [6])	„	2.000
	„	Мухаррем	Орахова	اورحوه	„	2.000
24.	„	Ердогди и Абдулкадир	Чатићи	چاتیك [7])	„	14.860
	„	Хајдер	Бићер	بکر	Брод	2.000
	„	Мехмед	Гршница	غرشنچه [8])	Лашва	1.900
	„	Хајдер	Сопотница	صوپتنیچه	Брод	6.940
25.	„	Мустафа	Вечерица	وچریچه	Лашва	2.500
	„	Ахмед	Смрчница	اسمرچنچه [9])	Високо	3.100
	„	Мустафа	Вратница	ویراتنچه	„	2.400
	„	Хасан	непрочитано [10])		„	3.400

[1]) Нема таквог села. Са стране: На Ферхаду је год. 1125.

[2]) Налик на Тиквиште (تیقوشته), но нема таквог села. Са стране: На Ахмеду је год. 1126.

[3]) Налик на Стињчице (استنجیچه). Таквог села ту нема.

[4]) Нема га.

[5]) Са стране: На Хасану је год. 1125.

[6]) Нема га.

[7]) Тешко да се ишта друго може читати. Али по свом положају Чатићи припадају Броду.

[8]) Ово село се налази негдје крај ријеке, која се на карти 1:75.000 зове Гровица. У катастралним картама се зове час Грловица, час Грновчица.

[9]) Са стране: Послије Ахмедове смјене дан је Осману год. 1125.

[10]) Нешто као Крстанлук (قرستانلق) или Крстаљево. (قرستالوه)

26.	т.	Ахмед	Топлица и Подастиње	طوپليچه مع پوداستنه[1]	истоимена жупа	11.400
	„	Хасан	Вишњица	ويشنيچه[2]	Брод	1.000
	„	„	непрочитано[3]		Каменград	4.710
	„	Јусуф	„	[4]	Брод	2.600
27.	„	Осман и Бекир	Бристовце	برستوچه[5]	Високо	6.000
	„	Ахмед	Моштре	موشتره	„	3.000
	„	Али	Папратница	پاپراتنيچه	„	3.000
	„	Ибрахим	непрочитано[6]		Бобовац	5.800
28.	„	Али	Бићер	بيكر	Брод	2.200
	„	Ибшир Мехмед	Моштаница	موشتانيچه	„	3.800
	„	Исмаил	„	„	„	2.300
	„	Хуррем	Срхиње	سرحين	Високо	1.600
29.	„	Мустафа	Бзеница	ابزنيچه	Брод	3.000
	„	Омер	Биловац	بلواچ[7]	„	3.000
	„	Мехмед	Бзеница	ابزنيچه	„	1.500
	„	Хасан	Градчаница	غرادچانيچه	Високо	3.100
30.	„	Ахмед	Крашево	قراشوه[8]	Брод	3.000
	т. ч.	Мехмед	Несух	چفتلك نصوح[9]	„	5.660
	т.	Осман	Матина	ماطنه	Маглај	4.000
	„	Мехмед	непрочитано[10]		Тешањ	3.050
31.	„	Фазли и Селим	Моњаре	موناره[11]	Високо	5.200

[1]) Непозната жупа. Једно Подастиње има у жупи Високом.

[2]) Са стране: На Ибрахиму је год. 1125.

[3]) Налик на Шпионица (اشپيونيچه) , али ипак није то. Са стране - На Омеру је год. 1124.

[4]) Пише بودرانه . Дијакритичне тачке наравно могу бити друкчије.

[5]) Сада Брестовско.

[6]) Налик на Борова Стина (بورو استنه), али тог села нема.

[7]) Мора се овако читати. Али нема тога села. Но има на карти брдо Бјеловица и Бјелавићи.

[8]) Крашево је у жупи Тешњу, као што стоји у реду 5.

[9]) Са стране: Исмаилу и Реџебу је дан год. 1124.

[10]) Налик на Ђебаре (كباره), али тог села нема.

[11]) Са стране: 2200 акчи дано је Мехмеду и Абдулфетаху год. 1125.

	т. ч.	Ахмед	Ахмед-Челеби	چفتلك آحمد چلبی	Високо	3.000
	т.	Али	непрочитано [1]		Тешањ	4.444
	„	„	Грајани	غرایان	Високо	2.200
32.	„	Махмуд	Преоча Гора	پیره اوچه غوره [2]	Лашва	6.400
	„	Мустафа	Билоборце	بیلوبرچه [3]	Бобовац	4.200
	„	Мехмед	Моштаница	موشتانچه	Брод	3.000
	т. ч.	Ибрахим	Солак	چفتلك صولاق	Високо	6.400
33.	т.	Махмуд	Кралупи	قرالوپ	„	3.000
	„	Бекир	Орахова	اوراحوه	„	4.000
	„	Хусејин	Свињце	اسونچه	Брод	3.000
	„	Махмуд	Папратница	پاپراتنچه	„	3.400
34.	„	Али	Херцег	هرسك [4]	Високо	3.400
	„	Селим	Свињарево	اسوینارووه	„	1.300
	„	Хасан	Јастел	یاصتل [5]	Бобовац	4.500
	„	Мехмед	Придил	پردیل	Тешањ	3.000
35.	т.з.м.	„	Џафер	زمین جعفر	„	3.000
	т.	„	Подлаз	پودلاز [6]	Високо	3.000
	„	Дурмиш	Косов Луг	قوسو لوغ [7]	Тешањ	3.900
	„	Али	Уларице	اولاریچه [8]	„	3.561
36.	„	Ахмед	Чатићи	چاتیك	Високо	2.000
	„	Ибрахим	Село	سله [9]	Бобовац	2.000
	„	Ибрахим и Бегташ	Ждовићи	ژودویك [10]	Високо	2.800

---

[1]) Исто, што и у примједби 10. на стр. 46.

[2]) Сада Преочица.

[3]) Данас се зове Бијело Борје, махала у селу Тисовцима код Вареша.

[4]) Сада се зове Херцези.

[5]) Не може се ништа друго читати него Јастел или Јастил. Мислим, да је то садање село Остелско.

[6]) Нема га.

[7]) Негдје у тешањском крају има село Косово.

[8]) Са стране: Послије Алијне смјене дан је Мустафи год. 1125.

[9]) Непознато гдје је.

[10]) У турском пише Жудовићи, али не може бити друго него Ждовићи.

	т.	Осман	Себиње	سبينه	Високо	3.200
37.	„	Али и Махмуд	Грајани	غرايان	„	1.300
	„	Мустафа и Али	Трновце	طرنوچه	„	4.000
	т. ч.	Ахмед	Мехмед	چفتلك محمد	Брод	3.000
	т.	Меми	Бзеница	ابزنچه	„	3.000
38.	„	Мехмед	Себиње	سبينه	Високо	2.300
	т. з. м.	Мустафа	Џиханшах	زمين جهانشاه	Лашва	2.700
	т.	Сулејман	Кокошићи	قوقوشيك	Високо	3.000
	„	Махмуд	Завидовићи	زاويدويك [1])	Маглај	3.000
39.	„	Омер	Рупе	روپه [2])	Високо	3.100
	т. ч.	Мустафа	Сажевац	چفتلك صاژوچه [3])	Бобовац	3.300
	т.	Хајдер	Лучани	لوچان	Брод	6.000
	„	Хусејин	Бистрани	بستران	Бобовац	3.500
40.	„	Ахмед	Тушњићи	توشنك [4])	Брод	6.000
	„	Реџеб	Врхове	ويرحوه [5])	„	6.000
	„	Ахмед	Долце	دولچه [6])	Високо	2.300
	„	Ибрахим	Обри	اوبرى	Брод	3.000
41.	„	Омер	Вишњица	ويشنچه	„	2.300
	„	Нуруллах Осман	Моштаница	موشتانچه	„	3.000
	„	Хусејин	Глумчићи	غلومچيك [7])	Бобовац	3.000
	„	Исмаил и Ахмед	Ступ	استوپ [8])	Брод	6.000
42.	„	Ахмед	Грабова	غرابوه [9])	Котор	2.700

[1]) Са стране: Послије Махмудове смјене дан је Мехмеду год. 1123.

[2]) У неким височким селима има локалитета, који се зову Рупе.

[3]) Нема га.

[4]) Тушњићи нису у жупи Броду, него у Високом. Или је погрешка писарска или ово село треба друкчије читати.

[5]) У жупи Броду нема овог села. Недалеко од бродске границе у жупи Лашви има село Врховине. Ово сам село идентификовао са Врховима. Са стране се говори о неких 2000 акчи, који су дани двојици људи, али је нејасно.

[6]) Сјем локализованих имају још једни Долци у овом крају између Себиња и Добраљева.

[7]) Нема их.

[8]) Са стране: Двије хиљаде акчи дано је Хасану и Ахмеду год. 1123.

[9]) Нема села Грабова, али има Грабовица.

	т.	Јусуф	Бзеница	بزنیچه	Брод	3.000
	„	Осман и Хусејин	Чајдраж	چای دیراژ	„	2.000
	„	Зулфикар	Вишњица	ویشنیچه	„	2.300
43.	„	Ахмед	Дражевићи	دیراژویك	Високо	3.300
	„	Дурак	Кујавче	قویاوچه	Брод	3.000
	„	Осман	Моштаница	موشتانیچه	„	2.300
	„	Ибрахим	Папратница	پاپراتنیچه	„	3.400
44.	„	Мустафа	Лисковик	لسقویك	Високо	1.300
	„	Ајвас	Преоча Гора	پراوچه غوره	Лашва	6.000
	„	Мехмед	Јастел	یاصتل	Бобовац	4.500
	„	Ибрахим	Базви	بازوی [1])	Брод	3.000
45.	„	Мустафа	Шимковић	شیمقویك	Лашва	2.500
	„	Сулејман	Згошта	ایزغوشته [2])	Брод	6.000
	„	Садик	Обри	اوبری	„	6.000
	„	Дурак	Ричица	ریچیچه [3])	Високо	3.100
46.	„	Исмаил	Мутница	موتنیچه	Брод	3.000
	„	Мехмед	Добој	دوبوی [4])	Бобовац	3.000
	„	Ебубекир	Желизно Поље	ژلزنه پواه	Брод	2.700
	„	Осман	Планина Крнић	یایلاق قرنیك [5])	Кобаш	3.000
47.	„	Али	Тешањ	تشنه	Тешањ	3.000
	„	Веис и Ахмед	Бањ-Врх	بان ویرح [6])	Високо	2.100
	„	Ибрахим	непрочитано [7])		Маглај	3.000
	„	Хасан	непрочитано [8])		Каменград	3.700

[1]) Са стране: На Алији је год. 1125.
[2]) Са стране: Послије Сулејманове смјене дан је Муси год. 1124.
[3]) Нема је у височкој жупи, али има у бродској.
[4]) По свом положају спада Добој у нахију Брод.
[5]) Не могу јој одредити положај.
[6]) Нема га.
[7]) Могло би се читати Острожине, али тога села нема.
[8]) Може се читати као Баљве, Баљке, Паљве, Наљева. Ни једног од тих имена нема у жупи Каменграду.

48.	т.	Хасан	Кијево	کیوه	Каменград	4.000
	„	„	Бризник	بریزنیك	Брод	2.000
	„	Мустафа	Вишњица	ویشنچه [1]	„	1.700
	т. м.	Али	Добри Дол	مزرعهٔ دوبر دول [2]	Нови	8.999
49.	т.	Халил	Пазар Какањ	بازار قاقنه	Брод	3.100
	„	Абдулкерим и Хасан	Горња Бистрица	بالاء بستریچه	„	4.300
	„	Дурак	Зимча	زیمچه	Високо	4.700
	„	Бајрам	Свињарево	سوینیاروه	Брод	3.000
50.	„	Мустафа	Радонићи	رادنیك	Високо	1.600
	„	Салих	Пазар Какањ	بازار قاقنه [3]	Брод	1.900
	„	Хусејин	Птичићи	پتیچیك	„	3.700
	„	Ибшир, Мехмед и Хасан	Забишан Луг	زابشان لوغ [4]	„	4.000
51.	„	Хасан	Кокошићи	قوقوشیك [5]	Високо	3.200
	„	Мехмед	Биљешево	بیلهشوه	Брод	3.200
	„	Ахмед	Гора	غوره [6]	„	4.400
	„	Мустафа	Слапница Гора	اسلاپنچه غوره [7]	„	3.000
52.	т. з. м.	Тахир	у земину Влаткову чауши	درزمین اولادوقوچاوشان	„	2.900
	т.	Мустафа	Зимча	زیمچه [8]	Високо	4.200
	„	Бајрам	Гламочак	غلهموچاق [9]	Лашва	2.000
	„	Махмуд	„	„	„	2.000
53.	„	Хајдер	Трновица	طرنویچه	Дубровник	6.300
	„	Бегташ	Подлаз	پودلاز [10]	Високо	3.000

[1]) Са стране: Послије Мустафине смјене дан је Омеру год. 1125.

[2]) Са стране: Послије Алијне смјене дан је Омеру 1125.

[3]) Са стране: На Нуруллаху, Хајдеру и Хасану је год. 1124.

[4]) Забишан Луг је у реду 23. забиљежен као село височке жупе. Са стране: Двије хиљаде акчи је дано Алији год. 1124.

[5]) Са стране: Послије Хасанове смјене дан је Реџебу год. 1126.

[6]) Написано је тако, да се може читати и као Горица. И то село има у жупи Броду.

[7]) Ово су два села, Слапница и Гора, близу једно другог. Са стране: Хиљаду и пет стотина акчи дано је другом Мустафи год. 1126.

[8]) Са стране: На Муслији је год. 1125.

[9]) Овог села нема у Лашви.

[10]) Како је и прије споменуто овог села нема.

	т.	Рустем	Долопоље	دولو پوله [1]	Брод	3.000
	„	Ахмед	Славин	اصلاوین	Високо	1.700
54.	„	Аjвас	Себиње	سبینه [2]	Добор	4450
	„	Шахбаз	Гомионица	غومینچه [3]	Високо	3.000
	„	Мехмед	Слапница	صلپنچه	Брод	1.500
	т. ч.	Хасан и Адил	непрочитано [4]		Дубица	1.300

Лива Херцеговина у ејалету Босни.

Нахија Сокол у ливи Херцеговини.

1.	з.	Мехмед и Ибрахим	Подпеħ	پودپك	Сокол	21.399
	„	Абдулфетах и Џафер	Куново	قونوه [5]	„	20.000
	„	Ибрахим	Ђеђево	كه كوه	„	47.878
	„	Ахмед мутеферика босанског тефтера	Мрчево	مرچوه	Кукањ	34.000
2.	„	Салих	Кучин	قوچین [6]	Сокол	23.500
	„	Мустафа	Јошаница	یوشانچه	„	25.000
	„	Зулфикар и његов син	Карошевина	قارینه [7]	Милешево	31.000
	„	Халил	Заврш	زاورش	Кукањ	12.018
3.	„	Џафер ħатиб босанског тефтера	„	„	„	23.280 [8]
	„	Исмаил и Сулејман ħатиби бос. тефтера	Горажде	غورارژده	Горажде	26.300
	„	Аббас	сâми Пазар Фоча	نفس بازار فوچه [9]	Сокол	6.250
	„	Џафер и Сејфуллах	Оглечево	اوغلچوه	„	21.000

[1]) Са стране: Послије Реџебове смјене дан је Џаферу год. 1125.

[2]) Себиње је у височкој жупи.

[3]) Писано је тако да се може читати као Гомјеница.

[4]) Овај тимар и Гомионица написани су другом руком. Овај дубички чифлук је забиљежен тек. 1141. Могло би се читати Хуреме (حرمه).

[5]) Са стране: Послије Абдулфетахове смјене половина је дана Рустему год. 1125. На Рустему је год. 1126.

[6]) Са стране: На Ахмеду је год. 1126.

[7]) У турском тексту гласи Карина, али мислим, да је грешком испуштено неколико писмена.

[8]) Овога броја нема на овоме мјесту, али је исти зијамет забиљежен у рубрици диванских људи са свотом 23.280.

[9]) Са стране: На Шахману је год. 1123.

4.	з.	Салих	Сврке	اسورقه [1]	Милешево	10.000
	„	Зулфикар	Јошаница	یوشلانچه [2]	Сокол	10.000
	„	Махмуд и Јусуф	Дучево	دوچین [3]	Милешево	20.000
	„	Ибрахим	Дубац	دوبچه	Кукањ	10.000
5.	т.	Салих	Забрдје	زابردیه [4]	„	7.250
	„	Мустафа	Потоке	پوتقه [5]	„	6.000
	„	Осман	Сутиска	صوتسقه [6]	Сокол	4.240
	„	Синан	Годеша	غودهشه [7]	Поблатје	5.999
6.	„	Мустафа	непрочитано [8]		Поблатје	6.300
	„	Мехмед и Хасан	Глисница	غلسنچه	Кукањ	9.927
	„	Мехмед	Пода	پوده	Сокол	3.000
	„	Зулфикар	Црно Брдо	چرنو برده	Кукањ	4.600
7.	„	Мустафа	Которац	قتورچه	„	5.500
	„	Шабан	непрочитано [9]		Сокол	4.000
	„	Ахмед	Доња Јошаница	دولنه یوشنچه	„	9.600
	„	Шахин	Радић	رادیك [10]	„	3.200
8.	„	Синан	Раселица	راسلچه [11]	Горажде	2.300
	„	Хасан	Хмељак	اهمایاق	Кукањ	2.200
	„	Халил	Косатица	قوساتچه	Милешево	3.100
	„	Ибрахим	Жужељ	ژوژل	Сокол	3.000
9.	„	Хусејин	Бзеница	ابزنچه	Кукањ	3.000

---

[1]) Нема их.
[2]) Криво написано Јошланица.
[3]) Написано као Дучин, али се може читати и као Дучево.
[4]) Са стране: Послије Салихове смјене дан је Осману год. 1126.
[5]) Сада се село зове Потоци.
[6]) Има ријека Сутјеска. Сигурно је крај ње било и село Сутиска.
[7]) Сада се село зове Гођешина.
[8]) Нешто као Рустица (روستچه), Уштица (اوشتچه).
[9]) Може се читати Дабовина (دابوینه), али је нема у Соколу. Но има у Кукњу.
[10]) Нема га.
[11]) Нема је.

	т.	Ахмед	Кошарево	قوشاروه [1])	Горажде	5.005
	„	Исхак	Каћево	قاكوه	Милешево	2.500
	„	Ибрахим	Косатица	قوستانچه [2])	„	3.100
10.	„	Ахмед	Копач-Поље	قوپاچ پوله [3])	Горажде	1.990
	„	Салих	Грево	كروه	Кукањ	3.000
	„	Али	Остурња	اوسترونه [4])	„	3.220
	„	Исхак	Радин-Дол	رادين دول [5])	„	2.700
11.	„	Мехмед	Бориште	بورشته [6])	„	3.309
	„	Мустафа	Предил	پره ديل	Сокол	6.412
	„	Ахмед	Милошев Дол	ميلشو دول	Милешево	5.949
	„	Јусуф	Подпећ	پودپك	Сокол	6.500
12.	„	Хусејин	Својчево	اسويچوه	Милешево	10.000
	„	Мустафа	Сопотница	صوپتنچه	„	3.000
	„	Ибрахим	Штитарица	اشتتاريچه [7])	Поблатје	3.044
	„	Билал	Брдо	برده [8])	Сокол	6.000
13.	„	Ебубекир Оруч	Клакорина	قلاقورينه [9])	Кукањ	2.700
	„	Мехмед	Десетина	دستنه [10])	Горажде	3.100
	„	Омер	Височка	ويسوچقه [11])	Кукањ	6.000
	„	Сулејман	Дешево	دشوه	Горажде	3.318
14.	„	Ибрахим	Ланска	لانسقه [12])	Кукањ	3.000

---

[1]) Нема га.

[2]) Пише Коштаница, но те нема у жупи Милешеву. Писар је због сличности написао Коштаница мјесто Косатица. Са стране: На Хасану је год 1125.

[3]) Са стране: На Сулејману је год. 1125.

[4]) На карти 1:75.000, лист 32. XX. (6662), има брдо Стур (1036). Мислим, да је по њему село названо и ставио сам га ту.

[5]) Нема га.

[6]) Нема га.

[7]) Нема је.

[8]) Нијесам га нашао.

[9]) Нема је.

[10]) Нема.

[11]) На карти 1:75.000, лист 32. XX (6662) има брдо Височки (1060) и уз њега неке куће. Мислим то је село Височка.

[12]) Нема је.

	т.	Давуд	Шумани	شومان	Кукањ	2.500
	„	Сулејман	Просине	پرسنه [1]	Сокол	3.000
	„	Ибрахим	Видре	ویدره	Кукањ	3.000
15.	„	Ејуб	Буква	بوقوه [2]	„	3.000
	„	Ебубекир	Височка	ویسوچقه	„	4.000
	„	Халил	Хоћевина	حوکوینه	„	5.500
	„	Осман	Папраска	پاپراسقه [3]	Милешево	1.700
16.	„	Мехмед	Тинтиште	تنشته [4]	Сокол	9.000
	„	„	Међуричје	ماکورچیه	„	3.150
	„	Ахмед	Хајмане планине Бризе	حیمانکان یایلاق برزه [5]		9.000
	„	Халил	Стране	استرانه	Сокол	2.500
17.	„	Аббас	Суходлака	سهودلاق [6]	„	5.300
	„	Хусејин	Седобро	سدوبره	Милешево	3.050
	„	Мустафа	Викоч	ویقوچ	Сокол	5.300
	„	Хасан	Чагошта	چاغوشته	„	2.300
18.	„	Мустафа	Драгочава	دراغوچوه	„	6.000
	„	Мехмед	Височка	ویسوچقه [7]	Кукањ	4.000
	„	Шахин	Добре Водице	دوبره ودیچه [8]	Милешево	1.850
	„	Хусејин	Дланска	دلانسقه [9]	Сокол	2.300
19.	„	„	Плишевина	پلشوینه [10]	Кукањ	3.000
	„	Садик	сâми Кукањ	نفس قوقان	„	3.000
	„	Осман	Доња Петњица	دولنه پتنچه [11]	„	3.000

[1]) Просине нема у Соколу, него у Бистрици.

[2]) Нема је. Спомиње се у једној примједби овог списа у рубрици диванских људи. О овом на крају овог чланка.

[3]) Нема је.

[4]) Написано је као Тиниште. Мислим да је погрешка.

[5]) Планина Бриза непозната. Могло би се читати и Брда.

[6]) Нема их. Можда у Горажду.

[7]) Са стране: На Абдулкадиру је год. 1125.

[8]) На карти 1:75.000 има село Водице.

[9]) Исто као у реду 14. Лањска. Може значити и Доњанска, али је д сумњиво.

[10]) Са стране: На Осману је год. 1124.

[11]) Нема је.

	т.	Ибрахим	Брда	برده	Горажде	1.400
20.	„	Исмаил	Иструшно	اوستروشنه [1])	„	4.400
	„	Шабан	непрочитано [2])		као и мјесто	2.100
	„	Махмуд	непрочитано		Поблатје	1.500
	„	Ислам	Приврањ	پروراك	Сокол	1.400
21.	„	Мехмед	Гламоч Попове	غلاموچ پپووه [3])	Горажде	4.000
	„	Салих	Цришњица	چرشنچه	Сокол	2.840
	„	Дурмиш	Брвеница	برونچه [4])	Кукањ	3.000
	„	Махмуд	Ушановић	اوشانويك [5])	Сокол	6.000
22.	„	Хусеин	Градчаница	غرادچانچه [6])	Градчаница	2.615
	„	Мухаррем	Заостро	زاوستره [7])	Сокол	2.000
	„	Тургуд	Бурин	بورين	Кукањ	3.000
	„	Салих	Буковина	بوقوينه [8])	Сокол	3.000
23.	„	Арслан	Градац	غرادچه [9])	Кукањ	3.060
	„	Мехмед	Семихово	سميحوه [10])	Горажде	2.630
	„	Зулфикар	Сопотница	صوپتنچه	„	3.200
	„	Ахмед	Враголов	ويراغولو [11])	Сокол	3.000
24.	„	Зекерија	Кучин	قوچين [12])	„	3.000
	„	Сулејман	Борово	بوروه [13])	Поблатје	1.500
	„	Мехмед	Мишајићи	مشايلك	Сокол	1.990

---

[1]) Сада Остружно.

[2]) Нешто као Дучин Поникве (دوچين پونيقوه); тако се зове и жупа. Али нема ни једног.

[3]) Сада имају два села, која одговарају томе, Гламоч и Попов До. Са стране: На Ахмеду је год. 1125.

[4]) Са стране: На Фазлији је год. 1126.

[5]) Ово ће бити грешка, јер је Ушановић у жупи Горажду.

[6]) Не знам гдје је село и жупица Градчаница.

[7]) Сада се зове Заостров.

[8]) Нема је.

[9]) Са стране: Послије Арслановe смјене дан је Ахмеду год. 1124.

[10]) Не налази се у Горажду него у Осаници.

[11]) Нема га. У Борчу има село Враголови.

[12]) Са стране: На Ибрахиму и Мураду је год. 1126.

[13]) Нема га.

	т.	Осман	Селишта	ساشته	Кукањ	3.000
25.	„	Сејфуллах	непрочитано [1])		Сокол	3.000
	„	Фазли	Крушчица	قروشچیچه	„	3.000
	„	Али	Радовина	رادونه	Кукањ	3.300
	„	Салих	Бољорадина	بولورادنه	Сокол	1.250
26.	„	Мехмед	Пушине	پوشین	„	2.200
	„	Омер	Солар	سولار [2])	Кукањ	3.000
	„	Мустафа	Штрбањ	اشتربان [3])	Сокол	8.500
	„	Фазли	Дуже	دوژه [4])	Поблатје	3.000
27.	„	Салих	Пожарево	پوژاروه	Сокол	6.000
	„	Исмаил	Обри	اوبری [5])	Милешево	10.000
	„	Ибрахим	Саш	ساش	Сокол	3.000
	„	Ахмед	Дубац	دوبچه	Кукањ	3.000
28.	„	„	Копаче	قوپاچه	Горажде	2.060
	„	Сефер	Брекиња	برهکنه	Кукањ	3.000
	„	Халил	Свети Ђурђе	اسوەتی کورکه	Горажде	2.580
	„	Салих	Зуква	زوقوه [6])	Кукањ	6.600
29.	„	Исмаил	Совшићи	سوشیك	Горажде	3.300
	„	Ахмед	непрочитано [7])		Поблатје	3.225
	„	Мехмед	Ладђена	لادکنه	Кукањ	2.300
	„	Махмуд	Слатина	اسلاتنه	Прибуд	2.500
30.	„	Салих	Завршт и Суходлаке	زاورش مع سهودلاقه [8])	Горажде	9.000
	„	Ибрахим	Градчаница	غرادچانچه [9])	Милешево	2.600

[1]) Налик је на Пшеничиште, али тог села нема.

[2]) Нема таког села. Са стране: На Мехмеду је год. 1125.

[3]) Нема га.

[4]) Нема таког села. Са стране: На Ахмеду је год 1125.

[5]) Села Обара нема у Милешеву.

[6]) Нема је у Кукњу.

[7]) Нешто као Трнар (ترنار) али га нема.

[8]) Ако је врло изапачено (не у писму него у говору) налик је на садање име села Злолаци, на карти 1:75.000, лист 31. XX. у горашком крају.

[9]) Са стране: На Пири-Ахмеду је год. 1123.

	т.	Дервиш	Горња Садја	کورنه صادیه [1])	Кукањ	2.280
	„	Аббас	непрочитано [2])		Поблатје	4.000
31.	„	Али	непрочитано [3])		Кукањ	2.500
	„	Мехмед	Стране	استرانه	Сокол	3.000
	„	Мурсел	Златибор	ایزلاتی بور [4])	„	3.000
	„	Осман	Оглечево	اوغلچوه	„	2.600
32.	„	Мехмед	Јеховице	یهوچه	„	5.500
	„	Али	Брда	برده	Горажде	3.000
	„	Селим	Бабићи	بابیك [5])	Кукањ	6.000
	„	Салих	Петровићи	پترویك [6])	Сокол	2.400
33.	„	Ебубекир	Присоје	پریصویه	Кукањ	3.000
	„	Хусејин	Слатина	اسلاتنه	Сокол	3.000
	„	Осман	Гуштерове	غوشتروه [7])	„	2.148
	„	Ибрахим	Рудница	رودنیچه [8])	„	1.400
	„	Мустафа	Горње Брдо	کورنه برده [9])	„	6.000
34.	„	Ахмед	Кошаре	قوشاره [10])	Милешево	3.000
	„	Салих	Гора	غوره [11])	Сокол	3.000

Нахија Бистрица у ливи Херцеговини.

1.	з.	Зулфикар	Сирице	سیریچه [12])	Бистрица	20.000
	„	Осман	Ватница	واطنیچه	Дабри	20.900

---

[1]) На листу 32. XX. карта 1:75.000 има код села Прибаковића локалитет Садја.

[2]) Налик је на Висолова (ویصولوا).

[3]) Налик на Одска (اودسقه), али је нема.

[4]) Са стране: Хиљаду и петстотина акчи је на Тахиру год. 1125.

[5]) Има Бабића Поток. Са стране: На Бајраму је год. 1125.

[6]) Нема Петровића. Може се читати и Јаровићи, но ни њих нема у Соколу.

[7]) Нема их.

[8]) Рудница је у Кукњу близу Плеваља.

[9]) Тимаре Слатину, Гуштерове, Гор. Брдо, Кошаре и Гору унијела је доцније друга рука.

[10]) и [11]) Нема их.

[12]) Сада се зове Сјерице.

	з.	Мустафа	сâми Пазар Устиколина	نفس بازار اوستیقوانه	Бистрица	20.000
	„	Исмаил	Ступник	استوپنك [1]	Сокол	31.300
2.	„	Бајрам	Кукавице	قوقاوچه [2]	Дабри	18.400
	„	Џафер	Избично	ایزبیچنه	Бистрица	18.000
	„	Фазли	Сирице	سیرچه	„	20.300
	„	Ахмед	Кугрићи	قوغریك [3]	„	1.700
3.	„	Али	Камен	قامن [4]	Прибуд	26.500
	„	Хасан	Ватница	واطنچه	Дабри	15.650
	т.	Омер	Боговићи	بوغویك	Осаница	8.500
	„	Шахин	Стргачина	استرغاچنه [5]	Дубштица	4.355
4.	„	Хусејин	Бујаке	بیاقه [6]	Бистрица	5.200
	„	Сулејман	Драчине	دراچنه [7]	„	5.999
	„	Ибрахим	Хмељница	اهملنچه [8]	Прибуд	3.000
	„	Мустафа	непрочитано [9]		„	2.070
5.	„	Арслан	Пијавице	پیویچه [10]	Бистрица	4.000
	„	Ахмед	Првањ	پرونه	Прибуд	3.000
	„	Осман	Струпићи	استروپیك	Дабри	6.000
	„	Хусејин	Решетница	رشتنچه	Осаница	6.000
6.	„	Али	Бучје	بوچیه	Прибуд	3.000
	„	Хајдер	Уструпићи	اوستروپیك [11]	Дабри	6.000

---

[1]) Ако се узме да је мало изопачено, може се читати Стовић. Ово село има, а Ступника нема.

[2]) Нема их.

[3]) Нема их.

[4]) Са стране: Послије Алијне смјене дан је Сулејману год. 1123.

[5]) Са стране: На Алији је год. 1125.

[6]) Наличније је на Бијаке, али тог села нема у Бистрици.

[7]) Писано је Драчине, али мислим да је то данашње село Дрочине.

[8]) У селу Безујну једна већа партија се зове Хмељина. Ријека у Безујну се зове Безајанска Ријека. То је њено новије име. Мора да се прије звала Хмељница, јер тече кроз Хмељину. По ријеци име селу.

[9]) Могло би се читати Биоска (بیوسقه), али тога нема у Прибуду.

[10]) Сада Пијавац.

[11]) Криво забиљежено мјесто Струпићи.

	т.	Дурак	непрочитано [1])		Прибуд	2.070
	„	Хусејин	Злодлаке	ایزلودلاقه [2])	Дабри	2.070
7.	„	Мехмед	Запливац	زاپلوچه	Прибуд	3.000
	„	Хасан	непрочитано [3])		Бистрица	6.000
	„	Бајрам	Подградје	پودغرادیه [4])	„	3.000
	„	Мустафа	Близна	بلزنه	Прибуд	6.000
8.	„	Омер	Мрежица	مرەژیچه	Бистрица	12.000
	„	Али	„	„	„	3.500
	„	Ибрахим	Долина	دولنه	Дубштица	2.080
	„	Дурак	Црквина	چرقوینه [5])	„	3.000
9.	„	Идрис	Полимско	پولمسقه [6])	„	2.500
	„	Јусуф	непрочитано [7])		„	нема броја
	з.	Абдулбаки	Хранчићи	احرانچیك	Осаница	16.000
	т.	Мустафа	Приддол	پرددول [8])	Дабри	6.000
10.	„	Исмаил	Косово	قوسوه	Прибуд	3.000
	„	Мехмед	Зарубовина	زاروبوینه [9])	Дубштица	3.000
	„	Шабан	Златари	ایزدلاتار	„	1.400
	„	Хусејин	непрочитано [10])		Прибуд	2.500
11.	„	Абдулкадир	Подградје	پودغرادیه	Бистрица	3.000
	„	Хасан	Полимско	پولسقه	Дубштица	3.000
	„	Дилавер чауш	Горња Љубуша	کورنه لوبوشه	Осаница	3.080

[1]) Налик на Краљевине (قرالوینه), али нема.

[2]) Нема у Дабрима, него у Горажду.

[3]) Налик на Диваће (دوانیه), али нема.

[4]) Са стране: Послије Бајрамове смјене дан је Давуду год. 1126.

[5]) Нема је.

[6]) Сада Полимље.

[7]) Требала су бити наведена два села, али је друго остало неисписано. Прво може бити Лозник, али га нема.

[8]) Сада Предоли.

[9]) Са стране: На Дурмишу је год. 1124.

[10]) Ако је испуштено писмо *з* на првом мјесту, могло би се читати Загор (زاغور), али га нема.

	т.	Махмуд	Штрбањ	اشتربان [1]	Дубштица	3.000
12.	„	Осман	Близна	بلزنه	Прибуд	3.000
	„	Мустафа	Заград	زاغراد	Дубштица	2.500
	„	Ибрахим	Кјенци	قینچه [2]	Дабри	3.000
	„	„	Свињци	اسونچه	Бистрица	3.000
13.	„	Омер	Баховина	باحوینه [3]	Осаница	3.000
	„	Мехмед	Мркојевина	میرقیوینه [4]	Осаница	4.450
	„	Мустафа	Козја Стопа	قوزیه استوپا	Загор	5.947
	„	Салих	Гркавица	غرکاویچه [5]	Бистрица	6.000
14.	„	Омер	Марево	ماردوه	„	3.700
	„	Салих	Цришњица	چرشنچه [6]	Горажде	нема броја
	„	Дервиш	Брвеница	برونچه	Кукањ	3.000
	„	Мустафа	Ушановићи	اوشانویك	Горажде	6.000
15.	„	Хасан	Градчаница	غرادچانچه	Милешево	2.615
	„	Ибрахим	Заостров	زاستروه [7]	Сокол	3.000
	„	Мустафа	Стране	استرانه	„	3.000
	„	Хусејин	Златибор	ایزلابور [8]	„	3.000
16.	„	Џафер	Оглечево	اوغاوچوه [9]	„	2.600
	„	Мехмед	Сирице	سیرچه [10]	„	5.500
	„	Шабан	Брда	برده	Горажде	3.000
	„	Ахмед	Бабићи	بابیك	Кукањ	6.000
17.	„	Зулфикар	Присоје	پریصویه	Сокол	3.000

[1]) Могло би се читати и Страњани (استرنان). Нема га.

[2]) Сада Кљенци.

[3]) Сада Бахово. Са стране: Послије Омерове смјене дан је Селиму год. 1125.

[4]) Нема. Могло би се читати и Мркановима, но и тог нема.

[5]) Сада Гркалица.

[6]) Сада Трешњица.

[7]) Исто као у рубрици Сокол у реду 22.

[8]) У турском криво писано Злабор.

[9]) У турском пише Оглучево.

[10]) Нијесу у Соколу, него у Бистрици.

	т.	Мустафа	Гориши	غوريش	Осаница	6.000
	„	Али	Мазлина Долња	مازلنه دولنه [1])	„	3.000
	„	Ибрахим	Прикуке	پريقوقه [2])	Дабри	6.900
18.	„	Али	Горња Зебина Шума	كورنه زبنه شوما	Осаница	2.640
	„	Омер	Горње Осоје	كورنه اوصويه	Дубштица	3.760
	„	Дурак	непрочитано [3])		Бистрица	2.350
	„	Ибрахим	Збихће	ايزبهكه [4])	Осаница	3.000
19.	„	Ахмед	Загорица	زاغوريچه	Бистрица	3.000
	„	Дилавер	Јасеново	ياسنوه	„	3.000
	„	„	(Билу)говина	. . . غوينه [5])	Дубштица	3.000
	„	Ахмед	Долња Осаница	دولنه اوصانچه [6])	Прибуд	2.100
20.	„	Мустафа	Подчудањ	پودچودان [7])	Дубштица	2.400
	„	Ислам	Локве	لوقوه	Бистрица	2.799
	„	Ахмед	Црно Брдо	چرنو برده [8])	„	6.000
	„	Омер	Предил	پرديل [9])	Дабри	3.000
21.	„	Оруч	Тулеш-Дол	طولش دول [10])	Прибуд	2.070
	„	Ахмед	Деролови	درلوه	Бистрица	1.500
	„	Осман	непрочитано [11])		Прибуд	3.000
	„	Мехмед	Засеље	زاسليه [12])	Бистрица	3.000
22.	„	Ахмед	Каоштица	قاوشتچه	Прибуд	2.200
	„	Хасан	непрочитано [13])		„	3.200

[1]) И Мазлина је у Бистрици.
[2]) Нема.
[3]) Нешто као Подурвина, recte Подирвина (پوديروينه), али нема тог села.
[4]) Сада Збишће.
[5]) Криво написано само говина, а у том крају има Бјелуговина.
[6]) Није у Прибуду, него у жупи Осаници.
[7]) Нема села, али има брдо Чудањ.
[8]) Нема га.
[9]) Криво написано мјесто Преддол.
[10]) Нема га, али има село Тулешићи, па мислим, да је исто.
[11]) Није налик ни на што.
[12]) Нема га.
[13]) Налик на Лисковица или Пискавица. Са стране: По хиљаду и шест стотина акчи у заједници је на Мураду и Исату год. 1126.

	т.	Ибрахим	Станове	استانوه [1]	Бистрица	2.200
	„	Осман	Вранићи	ویرانیك	Осаница	3.000
23.	„	Мустафа и Осман	Златари	ایزلاتار	Дубштица	6.000
	„	Сефер	Радовина	رادوین [2]	„	2.400
	„	Селман	Двориште	ایدورشته	„	1.600
	„	Мустафа	Заградје	زاغرادیه [3]	„	3.700
24.	„	Ејуб	Крабориш	قرابورش [4]	Осаница	2.069
	„	Хасан	Зебина Шума	زبنه شوما	„	2.080
	„	Ибрахим	непрочитано [5]		Дубштица	3.000
	„	Давуд	Горње Стинице	كورنه استنیچه	Прибуд	6.426
25.	„	Али	Хмељница	اهملنیچه	„	5.500
	„	нечитко име	Рупавце	روپاوچه	Дубштица	2.600
	„	Ибрахим	Милино	میلینه [6]	Прибуд	2.700
	„	Мехмед	Радовина	رادوینه [7]	Дубштица	2.500
26.	„	Халил	непрочитано [8]		„	3.300
	„	Ибрахим	непрочитано [9]		Осаница	3.300
	„	Шахбаз	Варјаче	واریاچه [10]	„	2.160
	„	Али	Долње Бучје	دولنه بوچیه	Прибуд	3.000
27.	„	Мумин	Мазлина	مازلنه	Бистрица	3.000
	„	Али	Каоштица	قاوشتیچه	Прибуд	1.900
	„	Шахбаз	Мућуриче	مكوریچه [11]	„	2.500

[1]) Нема их.
[2]) Најсличније му је име ријеке Радохиње у том крају, али глас *х* смета.
[3]) Исто, што и раније наведени Заград.
[4]) Са стране: Са чаушлуком спојени тимар (چاوشلق كدكله) на Садику је год. 1124.
[5]) Нешто налик на Ново Ивиње (نوه ایوینه), али га нема.
[6]) Сада Милијено. Може се читати и овако.
[7]) Исто што и код Радовине у 23. реду.
[8]) Нешто као Хртар (خرتار), али није.
[9]) Налик на Липа (لیپه), али може бити и Лепена.
[10]) Нема их. Да није замијенио са Мравјаче?
[11]) Са стране: На Хасану је год. 1125.

	т.	Мустафа	Медошевина	مدوشوینه [1])	Прибуд	2.300
28.	„	Хасан	Слатина	اسلاتنه [2])	Осаница	6.010
	„	„	Радјевићи	رادیه‌ویك [3])	Бистрица	3.000
	„	Ибрахим	непрочитано [4])		Дубштица	2.400
	„	„	Дуга	دوغا [5])	„	3.600
29.	„	Хасан	Ватница	واطنچه	Дабри	6.000
	„	Зекерија	Жужељ	ژورژل	Прибуд	4.400
	„	Осман	Мрђалићи	میرکالیك	Осаница	3.000
	„	Мехмед	Стргачина	استرغاچنه	Дубштица	7.600
30.	„	Мустафа	непрочитано [6])		Осаница	2.015
	„	Џафер	Гуња	قونه [7])	„	3.000
	„	Ибрахим	Мијевина	میاوینه	Бистрица	1.380
	„	Хусејин	Србoтина	سربوتنه	„	2.600

Нахија Загор у ливи Херцеговини.

1.	з.	Али	Забрђани	زابرکان	Загор	32.099
	„	Омер мутеферика босанског тефтера	Бадухава од Пиве и Бањана		Нови	20.000
	„	Ебубекир	Херцеговачке Дубраве	قوری هرسك	Благај	22.500
	„	Селим	Љубуча	ابوچه [8])	Загор	26.345
2.	„	Хасан	Забрђани	زابرکان [9])	„	12.500
	„	Али	Сопиљи	صوپیل [10])	„	15.000

[1]) Сада Медошевићи.

[2]) Нема Слатине у Осаници, него у Прибуду.

[3]) Нема их у Бистрици, али имају Радојевићи у селу Закаљу у чајничком (Прибуд).

[4]) Налик на Бристовиште (بریستوشته), али га нема.

[5]) Нема је, али има махала Дужице у хатару села Гривина у Дубштици. Са стране: На Салиху је год. 1124.

[6]) Налик на Закрњача (زاقرناچه), али тога нема.

[7]) Пише Куња, али је нема. Зато мислим да је Гуња.

[8]) Са стране: На Ферхаду је год. 1125.

[9]) Са стране: На Ахмеду и Дурмишу је год. 1125.

[10]) Сопољи су у Невесињу.

	т.	Мехмед	Слатина	اسلاتنه [1])	Загор	8.900
	„	Тахир	Горњи Гркарић	كورنه غرقريك [2])	Неретва	10.028
3.	„	Хусејин	Дабрица	دابريچه	Благај	5.999
	„	Мустафа	Свинча	اسونچه [3])	Загор	3.300
	„	Мехмед	непрочитано [4])		„	6.000
	„	Мустафа	„		„	6.000
4.	„	Зулфикар	Сутишница	سوتشنچه	Неретва	5.198
	„	Ибрахим	Веља Међа	واليا مكه [5])	Загор	3.000
	„	Курд	Драмишево	ديرامشوه	Конац Поље	6.445
	„	Хасан	Морине	مرنه [6])	Невесиње	3.000
5.	„	Ахмед	Грабовица	غرابويچه [7])	Невесиње	6.000
	„	Мустафа и Реџеб	Постољани	پوستولان [8])	„	5.999
	„	Ебубекир	Жиљево	ژيلوه	„	3.000
	„	Абдулкадир	Горанце	غورانچه [9])	Мостар	3.000
6.	„	Мурад	Бахор	باحور [10])	Загор	3.400
	„	Мехмед	Морине	مرنه	Невесиње	3.843
	„	Халил	непрочитано [11])		Нови	1.900
	„	Фазли	Присика	پرسقه	Невесиње	3.070
7.	„	Мехмед	непрочитано [12])		Загор	3.000

---

[1]) Има негдје у хатару опћине Бјелемића махала Слатиница, али је нијесам ставио у карту, јер јој не знам правог мјеста.

[2]) Са стране: 5014 акчи је на Хасану и Ибрахиму год. 1124.
2507 акчи је дано Мустафи год. 1126.

[3]) Сада се зове Свијенча.

[4]) Може да има више значења: Рипци, Рибице, Жепче, Жепци (ژپچه).

[5]) Са стране: На Омеру је год. 1125.

[6]) Није баш сигурно, да су Морине.

[7]) Са стране: На Беширу је год. 1123.

[8]) Са стране: 3000 акчи је на Салиху год. 1124.

[9]) Са стране: На Абдуллаху је год. 1123.

[10]) Сада Бахори у Гацку.

[11]) Пише од прилике غرماهی.

[12]) Налик на Упорница (اوپورنچه). Са стране: На Јусуфу је год. 1124.

	т.	Мехмед	Борач	بورچه	Загор	5.254
	„	Шабан	Горња Ораховица	كورنه اورحويچه	Неретва	3.000
	„	Јусуф	Морине	مرنه	Невесиње	3.000
8.	„	Абдуллах	Братач	براتاچ	„	3.000
	„	Ејуб	Осик	اوسيك [1])	Неретва	3.000
	„	Мустафа	Борке	بورقه	„	6.000
	„	Салих	Црквине	چرقوينه	Загор	3.000
9.	„	Абдулбаки	непрочитано [2])		„	3.900
	„	Ахмед	Горњи Љусићи	كورنه لوسيك [3])	„	3.500
	„	Идрис	непрочитано [4])		„	3.000
	„	Мустафа	Лука или Луке	لوقه	„	2.500
10.	„	Мехмед	непрочитано [5])		„	2.700
	„	Махмуд	непрочитано		„	2.500
	„	Хасан	Придворица	پريدوريچه [6])	Требиње	4.417
	„	Али	Кута	قوته	Неретва	3.170
11.	„	Зулфикар	Дољњи Улог	دولنه اولوغ [7])	Загор	4.480
	„	Хусејин	Чесвиница	چسونيچه	Требиње	4.000
	„	Омер	Клиња	قلنه	Загор	3.100
	„	Ахмед	Рибићи	ربيك	Неретва	3.000
12.	„	Хасан	Заборани	زابوران	Конац-Поље	2.505
	„	Зулфикар	Цимљани	چملان [8])	Мостар	3.000
	„	Џафер	Конгора	قونغوره	Думно	6.700

[1]) Нема га.

[2]) Налик на Оштра Буква (اوشتره بوقوه). Са стране: На Хасану је год. 1125.

[3]) Са стране: На Хусејину је год. 1125.

[4]) Нешто као Јеринић, Трнић (يرنيك ع ترنيك).

[5]) Налик на Прљуша, Пријуша (پريلوشه).

[6]) Са стране: На Ахмеду је год. 1125.

[7]) Са стране; На Исмаилу је год. 1123.

[8]) Сада село Цим.

	т.	Скендер	непрочитано [1]		Невесиње	6.000
13.	„	Хасан	Жужељ	ژورژل [2]	„	6.000
	„	Али	Папраска	پاپراسقه [3]	Неретва	2.200
	„	Хасан	Ргуд	ايرغود	Загор	3.120
	„	Дурмиш	Градилна	غراديلنه	„	3.000
14.	„	Али	Кута	قوته [4]	„	2.000
	„	Ејуб	Ораховица	اورحويچه	Неретва	2.500
	„	Осман	Дубочани	دوبوچان	„	3.500
	„	Мехмед	Ргуд	ايرغود	Загор	3.120
15.	„	Ибрахим	Залик	زاليك [5]	Мостар	3.500
	„	Хусејин	Гацко	كچقه	Загор	2.344
	„	Мехмед	Горица	غورچه [6]	Требиње	3.320
	„	Сулејман	Турија	طوريه	Неретва	2.500
16.	„	Омер	Ораховица	اوراحويچه	„	2.000
	„	Бехлул	Мокро	موقره	Загор	3.000
	„	Омер	непрочитано [7]		„	7.320
	„	Осман	Чичево	چيچوه [8]	Невесиње	2.600
17.	„	Ахмед	Кута	قوته	Загор	4.000
	„	Али	Доња Трнавица	دولنه طروناڤچه	„	7.648
	„	Осман	Вршани	ويرشان [9]	„	4.700
	„	Шахман	Јасењани	ياسنان [10]	Мостар	3.500
18.	„	Абдулкадир	Доњи Гркарић	دولنه غرقريك	Неретва	3.000

[1]) Нешто као Стаза (استازه), али је нема.
[2]) Нема га.
[3]) Са стране: На Рустему и Алији је год. 1126.
[4]) Са стране: На Ахмеду је год. 1125.
[5]) Нема га.
[6]) Са стране: Дан је Мустафи год. 1126.
[7]) Као и у реду 3.
[8]) Чичево је у Требињу. За Требиње говори и то, што се при малој непажњи у писању може замијенити Требиње са Незесиње. Са стране: На Хасану је год. 1125.
[9]) Нема их.
[10]) Са стране: На Мустафи је год. 1123.

	т.	Хасан и Сулејман и Џафер	Дужани	دوژان	Неретва	3.000
	„	Сефер	Кладов Дол	اقلادو دول [1])	Кладов Дол	3.000
	„	Мехмед	Плочник	پلوچنك	Загор	2.000
19.	„	Кубад	Подхум	پودهوم	Неретва	3.120
	„	Осман	Придворица	پریدوریچه	Загор	3.000
	„	Јусуф	Грмчар	غرمچار [2])	Требиње	3.000
	„	Ајвас	Калиновик	قالنویك	Загор	3.000
20.	„	Ахмед	Пољице	پولیچه	Требиње	2.200
	„	Халил	непрочитано [3])		Белградчик [4])	2.400
	„	Исмаил	Грмчар	غرمچار	Требиње	3.000
	„	Хусејин	Белградчик	بلغرادچق	Неретва	2.045
21.	„	Мустафа	Доња Јошаница	دولنه یوشانچه [5])	„	2.660
	„	Хајдер	непрочитано [6])		Загор	2.400
	т. ц.	Јусуф	црква Савина	کلیساء صاوینه	Требиње	3.000
	т.	Мустафа	Сељани	سلان [7])	Неретва	2.000
22.	„	Ахмед	Нови	نوه	Нови	11.000
	„	Идрис	Лукавац	لوقاوچه [8])	Невесиње	4.400
	„	Хасан	Ораховица	اوراحوچه	Неретва	7.000
	„	Хусејин	Белградчик	بلغرادچق	„	1.800
23.	„	Мустафа	Подгливје	پودغلویه [9])	„	1.700
	„	Мехмед	Градчани	غرادچان	„	3.000
	„	Али	Млађеница	ملاکنچه [10])	„	3.700

[1]) Пише додуше Кладов Дол, али ће то бити Кладово Поље, једна партија планине Лелије са љетним катунима. Може бити да се један дô звао Кладов Дô.

[2]) Сада село Гранчарево.

[3]) Могло би се читати Голосимењани (غلوسیمنان), али тога села нема.

[4]) Белградчик је дио вароши Коњица на лијевој обали ријеке Неретве.

[5]) Са стране: На Мехмеду и Аббасу је год. 1124.

[6]) Нешто као Јосићи или Јошик (یوسیك ع یوشیك), али тога нема.

[7]) Са стране: На Нуруллаху је год. 1126.

[8]) Са стране: На Осману је год. 1126.

[9]) Није у Неретви, него је у Требињу.

[10]) Може се читати и Клађеница, али нема ни једног, ни другог.

	т.	Салих	Љуботићи	لبوتيك	Мостар	3.000
24.	„	Али	Засливје	زاسليويه	Неретва	3.800
	„	Хусејин	непрочитано [1])		Загор	3.000
	„	Осман	Придворица	پريدوريچه	„	3.000
	„	Ахмед	Конгора	قونغوره	Думно	3.000
25.	„	Мустафа	Вођене	ووكنه	Љубиње	3.000
	„	Мушан (?)	Кута	قوته	Загор	3.000
	„	Хасан	Ргуд	ايرغود [2])	„	3.120
	„	„	Братач	براتاچ	Невесиње	3.000
26.	„	Салих	Ковачићи	قراچيك	Загор	1940
	„	Исмаил	Горњи Улог	كورنه اولوغ [3])	„	3.472
	„	Ибрахим	Стара Гора	استارغوره [4])	„	2.000
	„	Халил	Голубићи	غلوبيك	„	3.000
27.	„	Селим	Врце	ويرچه [5])	Неретва	3.000
	„	Осман	непрочитано [6])		„	3.000
	„	Мехмед	Радешина	رادشنه	„	3.600
	„	Џафер	Љубан	لوبان [7])	Требиње	2.000
28.	„	Аббас	Крушевје	قروشويه [8])	Конац-Поље	6.000
	„	Махмуд	Братач	براتاچ [9])	Загор	2.700
	„	Фазли	Колешко	قولشقه	Невесиње	2.700
	„	Селим	Сиочани	سيوچان [10])	Загор	2.500
29.	„	Осман	непрочитано [11])		„	3.000

[1]) Налик на Јабучик (يابوچيك), али га нема. Са стране: На Мустафи је год. 1125.

[2]) Са стране На Омеру је год. 1126.

[3]) Са стране: На Махмуду је год. 1125.

[4]) Нема је.

[5]) Врце су у клишкој Неретви.

[6]) Нешто као Принчићи (پرنچيك), али их нема ту.

[7]) Љубан је једно брдо близу Требиња. Ваљда је некада било ту и село истог имена.

[8]) Сада се зове Крушевљани.

[9]) Братач је у Невесињу.

[10]) Сада се зове Сочани.

[11]) Може се читати Луња (لونه), али тога села нема. Са стране: На Мехмеду је год. 1124.

	т.	Махмуд	Црквине	چرقوینه	Загор	2.500
	„	Фазлуллах	Стране	استرانه [1]	„	3.000
	„	Рустем	Драчани	دره چان [2]	„	6.000
30.	„	Мустафа	Сељани	سلان	Неретва	3.000
	„	Исмаил	непрочитано [3]		Загор	3.000
	„	Ибрахим	Обаљ	اوبال [4]	„	3.000
	„	Али	Рибари	ریبار	Неретва	2.400
31.	„	Абдулџенан (?)	Белград	بلغراد [5]	„	2.200
	„	Ибрахим	Меданићи	مدهنیك	Загор	2.400

Лива Клис у ејалету Босни.

Нахија Неретва у ливи Клису.

1.	з.	Мехмед	Убодуша	اوبودوشه [6]	Неретва	20.000
	„	Нух	Планиница	پلانیچه [7]	„	20.000
	„	Јусуф	„	„ [8]	„	20.000
	„	Мехмед	Мећуриче	كوریچه [9]	„	21.700
2.	„	Мурад	Горани	غوران	„	30.000
	„	Мехмед	Сионица	سیونچه	„	25.000
	„	Зулфикар и Хасан	Драгочај	دیراغوچای	„	20.500
	„	Мехмед	Кранчићи	قرانچیك [10]	„	14.700
3.	„	Ибрахим	Поље	پوله	„	20.000

[1]) Негдје су у хатару села Бјелемића, али их нијесам могао локализовати.

[2]) Нема их.

[3]) Са стране: 1000 акчи је на Бајраму и Јусуфу год. 1124. 2000 акчи је на Омеру год. 1125 Село је написано као شیك.

[4]) Са стране: На Мехмеду је год. 1125

[5]) Не знам гдје је. Год. 1444. се спомиње у Неретви Биоград (Himereti Biogrado), али би то могао бити и Белградчик (Коњиц). Има још Биоски у Билој (Bioschi v Biloy). У овом крају има ријека Бијела и у њој села Горња и Доња Бијела. Да није Белградчик v Доњој Бијелој, а Биоград у Горњој?

[6]) Нема је.

[7]) и [8]) Нема је. Али има село Планиница у херцеговачкој Неретви у крају око Главатичева. Са стране: На Осману је год. 1124.

[9]) Ваљда је била негдје близу ушћа ријеке Раме,

[10]) Кранчићи су у Рами.

	з.	Ахмед и Џафер	Подхум	پودهوم	Неретва	15.799
	т.	Ахмед	Доња Брадина	دولنه برادينه	„	6.700
	„	Мехмед	Лизоперце	ليزوپرچه [1]	Рама	5.420
4.	„	Ахмед	Плавузи	پلازو [2]	Неретва	3.000
	„	Ибрахим	Вишњево	ويشنوه	Рама	6.700
	„	Мехмед	непрочитано [3]		Неретва	3.000
	„	„	Велики Брђани	بيوك بركان	„	5.518
5.	„	Осман	Љубунце	لوبونچه [4]	Рама	8.250
	„	Хусејин	непрочитано [5]		Неретва	3.000
	„	Мехмед	Крушчица	قروشچيچه [6]	„	3.000
	„	Исмаил	Сељани	سلان [7]	Рама	7.455
6.	„	Мурад	Доња Вас	دولنه واس	„	6.000
	„	Шахин	Хлаповићи	حلاپويك [8]	„	4.400
	т. ч.	Хусејин	Ахмедбаша	چفتلك احمدباشا	„	3.200
	т.	Ахмед	Совићи	صويك	„	6.000
7.	„	Нух	Румбоке	روم بوقه	„	3.100
	„	Мустафа	Коњице	قونيچه	Неретва	4.400
	„	„	Румбоке	روم بوقه	Рама	3.100
	„	„	Дузи	طوزى	„	6.274
8.	„	Махмуд	Лапсуњ	لاپسون	„	3.520
	„	Хајдер	непрочитано [9]		Неретва	3.000
	т. ч.	Али	Мехмедбег	چفتلك محمد بك	Рама	3.000

[1]) Написано је врло рђаво, али не може бити ништа друго него Лизоперци.

[2]) Написано је Плазув

[3]) Нешто као Сурин (صورين), али тога нема.

[4]) Са стране: На Алији је год. 1126.

[5]) Може се читати Подлисина (پودلسنه) и Подалиште (پودلشته), али нема ни једног. Са стране: На Ахмеду је год. 1125,

[6]) Са стране: На Нуху је год. 1124.

[7]) Са стране: На Халилу је год. 1123. На Фазлији је год. 1124.

[8]) Са стране: На Феризу је год. 1125.

[9]) Нешто као Бризица (برزيچه), али је нема.

	т.	Али	Мали Брђани	برکان کوچك	Неретва	3.000
9.	„	Јусуф	Гревићи	غرویك [1])	Рама	3.000
	„	Хасан	Орахова	اوراحوه [2])	Неретва	12.400
	„	Халил и Мехмед	Горња Брадина	کورنه برادینه	„	4.800
	„	Мехмед	Крушчица	قروشچیچه	„	3.000
10.	„	Нуман	Виниште	ونشته [3])	„	4.630
	„	Касим	Биловце	بیلوچه [4])	„	5.000
	„	Хусејин	Худудско	حودسقه [5])	Рама	2.700
	„	Ахмед	Покојиште	قوقویشته [6])	Неретва	6.300
11.	„	Мурад	Доња Вас	دولنه واس	Рама	5.999
	„	Реџеб	Подбор	پودبور	„	3.500
	„	Исмаил	Брђани	برکان	Неретва	3.000
	т. ч.	Ахмед	Мехмед и Јусуф	چفتلك محمد ویوسف [7])	Рама	5.533
12.	т.	Осман	Горње Шибове	کورنه شیبوه [8])	„	3.000
	„	Махмуд	Крушчица	قروشچیچه	Неретва	3.000
	„	Хасан	Грабовица	غرابویچه [9])	„	3.000
	„	Ибрахим	нечитко [10])		„	3.000
13.	„	Хусејин	Радлићи	رادلیك [11])	Рама	3.000
	„	Мехмед	Мали Брђани	برکان کوچك	Неретва	3.000
	„	Ибрахим	Јаклићи	یاقلیك [12])	„	4.400

---

[1]) Са стране: На Мустафи је год. 1124.

[2]) Нема је.

[3]) На два мјеста имају Виништа и обадва су унесена и карту. Са стране: На Ибширу је год. 1123.

[4]) Сада се зове Бјеловчине.

[5]) Сумњиво је ово име, јер је постало од арапске ријечи, а таквих имена, рекао бих, нема у овом спису. Но и тако није писано коректно, јер му фали једно д из средине.

[6]) Погрешно пише Кокојиште.

[7]) Име Мехмедово је превучено као да не вриједи. Са стране: На Абдулџелилу је год. 1124.

[8]) Може се читати и Шипове. Но ни једног нема.

[9]) Са стране: На Осману је год. 1125.

[10]) Нешто као Крстан (قرستان).

[11]) Нема их. Са стране: На Мехмеду је год. 1123.

[12]) Јаклићи су у Рами.

	т.	Ахмед	Клопотница	قلوپتنجه [1]	Неретва	5.566
14.	„	Селим	Брђани	برکان	„	3.000
	„	Исхак	Хомоље	حموله [2]	„	3.000
	„	Махмуд	„	„	„	1.700
	„	Мехмед	„	„	„	2.300
15.	„	„	„	„	„	4.200
	„	Ибрахим	Дољани	دولان [3]	Рама	3.000
	„	Мустафа	Прослоп	پرسلوپ [4]	Неретва	3.000
	„	Хасан	Иван	ایوان	„	3.000
	„	Мехмед	Сељани	سلان	„	2.000

Нахија Скопје у ливи Клису.

1.	з.	Мехмед и други Мехмед и Али	Виленица	ولنچه [5]	Скопје	22.176
	„	Омер и Мустафа	Старо Село	استاروسله	„	20.000
	„	Салих	Прхово	پرهوه	Сокол	19.500
	„	Сулејман и Али и Јусуф	Тихомишље	تهومشله	Скопје	17.897
2.	„	Ахмед	Бабин Дол	بابین دول	Јањ	22.000
	„	Мехмед	Вуковско	وقوسقه	Скопје	25.000
	„	Салих	Јањ	یان	Јањ	12.000
	„	„	Врсе	ویرس	Скопје	24.000
3.	„	Ахмед	Скутовићи	اسقوتویك [6]	„	22.090
	т.	Омер	Павице	پاوچه	„	10.000
	т. ч.	Мехмед	Ајиша кћи Хасанбегова	چفتلك عایشه بنت حسن بك	„	3.000
	т.	Али	Доље Скопје	دولنه اسقوپیه [7]	„	6.000

[1]) Нема је.
[2]) Са стране: На Шахин-Алији је год. 1124.
[3]) Овај тимар и остала три до краја писала је друга рука.
[4]) Није у Неретви, него у Рами. Данас се зове Прослап.
[5]) Виленица је у Лашви. Са стране: 7292 акче су на Салиху год. 1125.
[6]) Нема га у овом крају. Једно село Скутово има у жупи Броду.
[7]) То је данашњи Доњи Вакуф.

4.	т.	Јусуф	Бистрица	بسترنيچه	Скопје	6.049
	„	Хасан	„	„ [1])	„	6.099
	з.	Али	непрочитано [2])		Куприс	20.009
	т.	Зулфикар	Бољска	بولسقه [3])	Скопје	8.250
5.	„	Џафер	Велачево	ولاچوه [4])	Сокол	5.999
	„	Ибрахим	Плива	پلوه	„	3.520
	з.	Осман.	Доље Брванце	دولنه برونچه	Скопје	29.300
	з. ч.	Јусуф	Ибрахимбег	چفتلك ابراهيم بك	„	28.000
6.	т.	Сејфуллах	Градчаница	غرادچانچه	„	3.000
	„	Хасан	Врточе	ويرتوچه	„	7.700
	т. ч.	Абдулџанан	непрочитано		„	3.100
	„	Мустафа	Турхан	چفتلك طورحان	„	4.200
7.	т.	Хасан	Врхпоље	ويرح پواه [5])	„	6.000
	„	Дурмиш	Зла Вас	ایزلواس	„	3.000
	„	Хусејин	„	„	„	2.330
	т. ч.	Јусуф	Несух	چفتلك نصوح [6])	„	3.000
8.	т. ч.	Џафер	Лутфибег	چفتلك لطفى بك	„	4.444
	т.	Хусејин	Околиште	اوقولشته	„	2.000
	„	Шабан	Стрмац	استرمچه [7])	„	6.000
	„	Омер и Мурад	Узричје	اوزريچه	„	3.000
9.	„	Мехмед	Градчаница	غرادچانچه [8])	Језеро	2.300
	т. ч.	Ибрахим	Мехмед	چفتلك محمد	Сокол	2.500
	„	Касим и Али	Ебубекир	چفتلك ابو بكر [9])	Скопје	2.600

[1]) Са стране: На Ахмеду је год. 1125.

[2]) Може се читати Грубишина Међа (غروبشنه مكه), али је несигурно *Гр*. Са стране: Дан је Мустафи год. 1125.

[3]) Сада Бојска. Са стране: 2062 акче су на Ахмеду год. 1125.

[4]) Сада се зове Велечево.

[5]) Нема га у овом крају. Да се не мисли на Врхпоље у жупи Кључу?

[6]) Са стране: На Омеру је год. 1125.

[7]) Нема га.

[8]) Нема је.

[9]) Са стране: На Салиху је год. 1125.

	т.	Ибрахим	Слатина	اسلاتنه[1]	Скопје	4.200
10.	„	Хасан	Скробут	اسقروبوط[2]	Косово	3.000
	з. ч.	Џафер	Омер миралај	چفتلك عمر ميرالاى	Скопје	17.000
	з.	Хусеин	Врточе	ويرتوچ[3]	„	14.500
	т. ч.	Ахмед	Арслан	چفتلك ارسلان	Језеро	2.700
11.	т.	Ибрахим	Височани	ويسوچان	„	2.169
	„	Мехмед	Растока	راستوقه	Сокол	4.200
	т. ч.	Салих	Алибег	چفتلك على بك	Скопје	4.700
	т.	Мустафа	Крчевина	قرچوينه	„	3.000
12.	т. ч.	„	Хасан	چفتلك حسن	Кључ	2.000
	т.	Ахмед	непрочитано		Јањ	3.300
	„	Али	Ново Село	نوسيل[4]	Скопје	3.000
	т. ч.	Мехмед	Хасан-Челеби	چفتلك حسن چلبى	Сокол	2.613
13.	„	Ахмед	Омер миралај	چفتلك عمر ميرالاى	Скопје	3.000
	т.	Фазлуллах	непрочитано[5]		„	3.100
	„	Ахмед	Драж-Дол	ديراژ دول[6]	„	4.000
	„	Исхак	Подградје	پودغراديه	„	5.999
14.	т. ч.	Мустафа	Омерага	چفلتك عمر آغا	„	3.000
	„	Сејфуллах	остало неисписано		Купрес	2.666
	т. ч.	Исхак	Ферхад	چفتلك فرهاد	Скопје	1.000
	з.	Ахмед клишки миралај	Доброшин	دوبروشين[7]	„	28.890
15.	т.	Хусејин	Грница	غرنچه[8]	„	2.300

[1]) У оригиналу је написано име тако, да би се могло читати Стајине (استاينه). Но то је свакако погрешка, јер села Стајина нема.

[2]) Нема га. А ни жупа Косово не спада у ову нахију.

[3]) Са стране: На Хусејину је год. 1125.

[4]) Са стране: На Мехмеду је год. 1125.

[5]) Могло би се читати Гуња (غونه). Са стране: На Арслану је год. 1124.

[6]) Сада се зове Дражев До. Са стране: На Селиму је год. 1125.

[7]) Са стране: На Алији је год. 1125.

[8]) Са стране: На Алији је год. 1126.

	т.	Мехмед	Хомољани	حمولان [1])	Скопје	3.000
	„	Салих	Драж-Дол	دیراژ دول	„	7.000
	„	Мехмед	непрочитано [2])		„	3.000
16.	з. ч.	Мехмед	Мурадага	چفتلك مراد آغا	Билај Благај [3])	20.560
	з.	„	Селине	سلنه [4])	Скопје	20.000
	„	„	Привор	پریور	„	62.000
17.	т.	Шабан	Ждримци	ایژدرمجه	„	6.326

Нахија Хливно у ливи Клису.

1.	з.	Али	Хотишић	حوتشیك	Врхрика	65.221
	„	Ибрахим	Удовичић	اودویچیك	Сињ и Цетина	26.000
	„	Мустафа	непрочитано		Петрово Поље	23.999
	„	Омер	Полачна	پولاچنه	Косово	22.999
2.	„	Ахмед	Огорје	اوغوریه	Сињ и Цетина	21.203
	„	Али	Бителић	بتلیك	„	20.000
	з. и. б.	Мустафа	ихбарија и баду-хава града Даса	اجباریه و بادهوا قلعهٔ داس		20.000
	з.	Мехмед	Јабука	یابوقه	Сињ и Цетина	24.000
3.	„	Осман	Враница	اویرلچه [5])	Врана	30.500
	„	Али	Градац	غرادچ	Петрово Поље	29.098
	„	Ахмед ћатиб босанског тефтера	Лиштани	لشتان	Хливно	25.999
	„	Мехмед	Пећи	پکه	Грахово	20.000
4.	„	„	Парчић	پرچیك	Петрово Поље	22.500
	„	Зулфикар	Сливно	اسلیونه	Срб	12.000
	„	Мехмед	Отавице	اوتاویچه	Петрово Поље	13.500

[1]) Нема их.

[2]) Као да је погрешно написана Слатина као اوسلاتنه (Ослатина).

[3]) Може се само односити на Благај на Купресу. Али не знам какав је Билај.

[4]) Селина нема.

[5]) Налик је на Враница, али је врло сумњиво.

	з.	Мехмед	Чуклић	چوقلیك	Хливно	13.640
5.	„	Осман	Парчић	پارچیك	Петрово Поље	13.269
	„	Кајтас	Трновце	طرنوفچه	Мазлина [1]	13.500
	т.	Хасан	Дицмо	دیچمه [2]	Дицмо	7.264
	„	Мехмед	Хмућ	اهموك	Змиње Поље	13.529
6.	„	Хусејин	Руда	روده [3]	Сињ и Цетина	5.999
	„	Хасан	Дубочица	دوبوچیچه	Хливно	8.999
	„	Бајрам	сâми Скрадин	نفس اسقرادین	Скрадин	12.000
	„	Мустафа	Дуго Поље	دوغو پوله	Дицмо	5.999
7.	„	„	непрочитано [4]		Врхрика	9.323
	„	Хусејин	Бановце	بانوچه	Врхлика	7.777
	„	Хасан	Горњи Оргус	کورنه اورغوس	Хливно	3.000
	„	Осман	Крушвар	قروشوار	Сињ и Цетина	3.925
8.	„	Махмуд	Бискупија	بسقوپیه [5]	Косово	5.999
	„	Мустафа	Мали Косор	قوسور کوچك	Врхрика	6.060
	„	„	непрочитано [6]		Хливно	4.866
	„	Хасан	Голубић	غاوبیك [7]	Островица	5.999
9.	„	Мустафа	Мишани	میشان [8]	Хливно	3.022
	„	„	непрочитано [9]		Косово	5.999
	„	Али	Купировци	قوپیاروچه [10]	Срб	9.700
	„	Мехмед	Каблић	قبلیك	Хливно	3.000

[1]) Може се читати Мазлина, али то нијесам нашао.

[2]) Са стране: На Мустафи је год. 1123.

[3]) Са стране: На Халилу је год. 1126.

[4]) Налик на Прхове (پرهوه), али га нема у Врхрици.

[5]) Написано је као Лисковина (لسقوینه), али тога нема. Зато сам претпоставио, да је погрешком од *б* направљено *л*. Тај се случај понавља неколико пута у овом спису.

[6]) Нешто као Вучић (ووچیك), али тога села нема.

[7]) Један Голубић има у книнском крају, али ми се чини превише далеко, да би могао припадати Островици. Зато га нијесам ни унио у карту. А другог, ближег Голубића не знам.

[8]) Сада се зове Миши.

[9]) Нешто као Глиница (غلنچه), али таквог села нема у овом крају.

[10]) Написано је као Копјаревац, али тога нема. Са стране: На Мустафи је 1123.

10.	т.	Ахмед	Вражерале	ورارەراله	Хливно	4.800
	„	Селим	непрочитано [1]		Сињ и Цетина	5.999
	„	Мехмед	Горњи Смоковић	كورنه اسموقويك	Смоковић	5.940
	„	Али	Лиштани	ليشتان [2]	Хливно	3.000
11.	„	Мехмед	Височац	ويسواچ [3]	Скрадин	3.500
	„	Сулејман и Махмуд	непрочитано [4]		Хливно	1.999
	„	Хусејин	непрочитано [5]		Петрово Поље	4.000
	т. ч.	Мустафа	Нух	چفتلك نوح [6]	Хливно	4.000
12.	т.	Мехмед	Кошуте	قوشوته	Цетина	10.250
	„	Ибрахим	Орлић	اورليك	Косово	3.500
	„	Сулејман	Поповићи	پوپويك	Дламоч	10.000
	„	Ахмед	Драгнић	ديراغنك [7]	„	4.860
13.	„	Мустафа	Привија	پرويه [8]	Градчани	3.250
	„	Дервиш	Гајине	غاينه [9]	Петрово Поље	4.425
	„	Ахмед	Јакир	ياقير	Гламоч	6.660
	„	Хусејин	непрочитано [10]		Цетина	3.077
14.	„	Шахин	Трново	طرنوه [11]	Мазин	8.028
	„	Али	Подградје	پودغراديه [12]	Градчац	6.409
	„	Мехмед	непрочитано [13]		Хливно	2.000

[1]) Нешто као Долић или Чулић, али нема ни једног ни другог.
[2]) Управо пише Виштани, али тога нема, па сам узео, да је погрешка и исправио.
[3]) Са стране: На Расовану (راصوان) је год. 1124. — Да није Ризван?
[4]) Нешто као Феслиђан (فسلكان).
[5]) Нешто као Нухај, Бухај, Бухаш (بوهاى ء بوهاش).
[6]) Са стране: На Фазлуллаху је год. 1125.
[7]) Са стране: Дан је Сулејману год. 1125.
[8]) Непознати и село и жупа.
[9]) Село непознато. Са стране: 2200 акчи је дано Јусуфу год. 1123.
[10]) Може се читати Мостић или Марасић.
[11]) Нема га.
[12]) Непознато.
[13]) Пише као Лучић (لوچيك). Да није искривљено Љубунчић?

	т.	Хусејин	Подхум	پودهوم	Хливно	6.000
15.	„	„	Жакулине Стране	ژاقولنه استرانه [1]	Косово	6.000
	„	Али	Буковица	بوقوويچه [2]	Дламоч	2.075
	т. ч.	Јусуф	Орлић	چفتلك اورليك	Косово	2.000
	„	Џафер	Хасанага	چفتلك حسن آغا [3]	Хливно	4.716
16.	т.	Ахмед	Сиверић	سيوريك [4]	Петрово Поље	6.000
	„	Мурад	Студва	استودوه	Хливно	4.400
	„	Салих	Косовце	قصوفچه [5]	Сињ и Цетиња	7.000
	„	Ахмед	непрочитано [6]		Косово	3.000
17.	„	Хасан	Пролог	پرولوغ [7]	Хливно	5.999
	„	Џафер	Доње Врило	دولنه اوريلو	„	2.500
	„	Јусуф	Крчаги	قيرچاغى [8]	Нечвен	3.000
	„	Мухаррем	непрочитано [9]		Сазвина	5.440
18.	„	Салих	Биличине Дубраве	بلچنه دوبروه	Дицмо	3.000
	„	Махмуд	Пазар Удвина	بازار اودوينه	Пазар Удвина	6.320
	„	Кенан	Ново Село	نوسيل [10]	Косово	3.000
	„	Али	Кладце	قلادچه [11]	Петрово Поље	4.000
19.	„	Фериз	Биловац	بيلوچ [12]	„	8.392
	„	Мустафа	Стражбина Младиковине	استراژبنه ملادقوينه [13]	Врхрика	3.100

[1]) Највјероватније овакво читање. Али села нема.

[2]) Нема је.

[3]) Са стране: На Салиху је год. 1123.

[4]) Са стране: На Али-Џанану (علی جانان) је год. 1124.

[5]) Нема их.

[6]) Пише од прилике овако غلينچه. Можда је Глиница. Са стране: На Мустафи је год. 1125.

[7]) Са стране: На Хусејину је год. 1125.

[8]) Непозната локалитета. Са стране: На Исмаилу је год. 1123.

[9]) Нешто као Дубац (دوباچ) или Црнач (چرناچ).

[10]) Са стране: На Осману је год. 1124.

[11]) Мислим да је данашње село Кљаци (1:75.000. лист 30. XIV.).

[12]) Биће данашњи Биочић.

[13]) Нема их.

	т.	Мустафа	непрочитано [1])		Хливно	6.000
	„	Фериз	Ново Село	نوسيل [2])	Косово	4.530
20.	„	Џафер	„	„	Нечвен	3.332
	„	Мехмед	Загоричани	زاغوريچان	Хливно	3.000
	„	Осман	непрочитано [3])		Сињ и Цетина	3.000
	„	Али	Врде	ويرده	Хливно	4.999
21.	„	Дилавер	Крупа	قروپه [4])	Косово	3.000
	т. ч.	Јусуф	Несух	چفتلك نصوح	Сазвина	2.100
	т.	Меми	Лашековић	لاشه‌قويك [5])	Скрадин	3.150
	„	Абдулкадир	Коњско	قونسقه	Дицмо	2.000
22.	„	Мехмед	Биловац	بيلوچ [6])	„	4.520
	т. ч.	Хусејин	Несух	چفتلك نصوح	Хливно	3.000
	з.	Дурмиш	непрочитано [7])		Сазвина	20.299
	т.	Мустафа	Весела Видковчић	وسله ويدقوچيك [8])	Сињ и Цетина	4.450
23.	з.	Мехмед	Горњи и Доњи Цривац	كورنه و دولنه چرواچ	„	16.850
	„	Мустафа	Саница	سانچه	Кључ	20.000
	т.	Ахмед	непрочитано [9])		Сињ и Цетина	9.700
24.	т.з.м.	„	Хусејин	زمين حسين	Врхлика	10.000
	т.	„	непрочитано [10])		Хливно	3.000

[1]) Могло би се читати Будимић (بوديمك), али га нема.

[2]) Нема га.

[3]) Може се читати Пријут (پريلوط), али нема тог села.

[4]) Не знам која је Крупа. Село Крупа под Велебитом, чини ми се, не може спадати Косову.

[5]) Сада Лашековица,

[6]) Један Биловац је у реду 19. означен као тимар у Петрову Пољу. Са стране: На Зулфикару је год. 1123.

[7]) Може се читати као Горетић (غوره‌تيك) или нешто друкчије, али тог села нема.

[8]) Нема га. Са стране: Дан је Алији год. 1125.

[9]) Може се читати као Косница (قوسنچه) или слично. Нема га.

[10]) Налик је на Хрсић (حرسيك).

	т.	Хасан	Врхпоље	ويرح پوله	Кључ	6.000
	„	Зулфикар	Чесмиња Драга	چسمنه ديراغه [1]	Чесмиња Драга	2.470

Лива Зворник у ејалету Босни.

Нахија Брвеник у ливи Зворнику.

1.	з.	Џафер	Доњи Добрић	درانه دبريك [2]	Брвеник	29.999
	„	Ибрахим	Косурић	قوسوريك	„	22.000
	„	„	Планиница	پلانچه	„	22.140
	„	Исмаил	Годуша	غودشه [3]	„	21.900
2.	„	Мустафа	непрочитано [4]		„	29.500
	„	Хасан	Раковац	راقوچه	„	22.900
	„	Ахмед	Пискање	پسقنه	„	43.500
	„	Мехмед	Пазухи Дол	پازوهی دول [5]	„	29.600
3.	„	Давуд	Засад	زاصاد	„	20.000
	„	Ахмед	Бачвар	باچوار [6]	„	22.600
	„	„	непрочитано [7]		„	22.000
	т.	Јусуф	непрочитано [8]		„	9.400
4.	„	Ибрахим	Кајково	قايقوه	„	6.900
	„	Мустафа	Брусница	بروسنچه [9]	„	4.000
	„	Али	Радешићи	رادشيك [10]	„	3.000

[1]) Писано другом руком доцније. Не знам гдје је.

[2]) Нема га

[3]) Писано је као Горуша или Гореша. Ја сам то и у турском исправио, јер ниже у 5. реду долази опет, али као Годуша (غودوشه). Но Годуше нема сада у Брвенику. Са стране: ...Мустафи је дан год. 1125. Једну ријеч, овдје означену тачкама, нијесам могао прочитати.

[4]) Нешто налик на Рађеви (رالوى), али га нема.

[5]) Нема га. Са стране: Половина је на Мустафи, а друга половина на Исмаилу год. 1124.

[6]) Сада Бечвар.

[7]) Нешто као Озимачна (اوزماچنه), али нема таквог села.

[8]) Налик на Црнила (چرنيلا), али га нема.

[9]) Сада Брусник.

[10]) Сада Радошићи.

	т.	Ахмед	Добрхава	دوبرحوه	Брвеник	8.000
5.	„	Али	непрочитано [1]		„	10.500
	„	Мехмед	Савово	صاووه	„	3.000
	„	Јусуф	Главаче	غلاواچه [2]	„	4.400
	„	Мустафа	Годуша	غودوشه [3]	„	6.000
6.	„	Фазли	Жрносик	ژرنوسیك [4]	„	5.999
	„	Ахмед	Гостић	غوستل	„	3.000
	„	Али	Лучица	لوچیچه	„	6.000
	„	Мехмед	Рудна	رودنه [5]	„	6.000
7.	„	Али	Брајков Дол	برايقو دول [6]	„	3.000
	„	Исмаил	непрочитано [7]		„	8.000
	„	Ахмед	Пискање	پسقان	„	6.100
	„	Мустафа	Брисник	برسنك	„	10.500
8.	„	Мухаррем	Дјаково	دياقوه [8]	„	6.000
	„	Сефер	непрочитано [9]		„	3.000
	„	Оруч Ебубекир	Зајаница	زيانچه [10]	„	6.500
	„	Ибрахим	Мочила	موچيلا [11]	„	6.000
9.	„	Осман	Брвеница	برونچه	„	6.000
	„	Сулејман	Задница	زادنچه [12]	„	6.500
	„	Хајдер	Присоје	پريصويه	„	3.000

[1]) Нешто као Озрас или Озраш. (اوزراش)

[2]) Са стране На Ахмеду је год. 1123.

[3]) Види биљешку бр. 3. на стр. 80.

[4]) Нема га.

[5]) Са стране: Дан је Сулејману год. 1125.

[6]) Могло би се читати и Бранков Дол.

[7]) Нешто налик на Затрновична (زاترنوچنه).

[8]) Сада Ђаково.

[9]) Налик на Годиљево (غوديلوه).

[10]) Могло би бити данашње село Заједница.

[11]) Сада Мочиоци.

[12]) Исто што и код напомене бр. 10.

	т.	Хусејин	непрочитано [1]		Брвеник	3.000
10.	„	Мехмед	непрочитано [2]		„	3.000
	„	Ахмед	Лучице	لوچيچه	„	6.000
	„	Исмаил	Веленско	ولنسقه	„	6.999
	„	Фазил	Угрова	اوغروه [3]	„	3.000
11.	„	Мухаррем	непрочитано [4]		„	3.000
	„	Фазил	Паљанска	پالنسقه [5]	„	6.000
	„	Хасан	Хрватин	حرواتين	„	6.000
	„	Омер	Вртине	ويرتنه [6]	„	3.700
12.	„	Мехмед	Клековац	قلقوچه	„	1.500
	„	Хајруллах	Курићи	قوريك	„	9.100
	„	Абдуллах	Чајетина	چيتنه	„	6.000
	„	Несух	непрочитано [7]		„	3.000
13.	„	Мустафа	Палеж	پالژ	„	3.000
	„	Али	Усиље	اوسيآه	„	6.000
	„	Мурад	Бистрица	بستريچه	„	6.000
	з.	Исмаил	Устје	اوستيه	„	20.000
14.	т.	Ибрахим	Дјаково	دياقوه	„	3.000
	„	Хасан	Ржана	ايرژانه	„	5.022
	„	Садик	Казновићи	قازنويك	„	6.000
	„	Ибрахим	Каменско	قمنسقه [8]	„	3.000
15.	„	Фазли	непрочитано [9]		„	3.000

[1]) Налик на Билауша (بلاوشه). У том случају одговара селу Бјелеуши у Ариљу.

[2]) Нешто као Хртић (هرتيك). Нема га.

[3]) Нема је.

[4]) Јасан је завршетак ријечи *-тин*, а први се дио не може прочитати.

[5]) Данас Паљевштица.

[6]) Са стране: На Ибрахиму је год. 1125.

[7]) Нешто налик на Михојевић, Михојиловић (محويويك ، محويلويك).

[8]) Са стране: На Ахмеду је год. 1126.

[9]) Нешто као Русимић (روسيميك).

	т.	Арслан	Витановићи	ويتانويك	„	3.000
	„	Ахмед	Брезова	برەزوه	„	6.000

Нахија Корај у ливи Зворнику.

1.	з.	Мехмед	Коренита	قورەنته	Корај	20.300
	„	Исмаил	Татажница	تاتاژنچه	Драмешин	33.699
	„	„	непрочитано [1])		Корај	22.700
	„	Али	Чукојевић	چوقویەویك [2])	Биљина	22.100
2.	„	Али ћатиб босанског тефтера	Угљевик	اوكلويك	Телчак	24.000
	„	Ибрахим	Пискавица	پسقويچه [3])	Височе	23.550
	„	„	Лукавица	لوقاويچه	Гостиљ	24.900
	„	Ахмед	Рахић	راهيك	Корај	15.900
3.	„	Али	Бзовик	ابزويك	„	19.500
	„	Абдул . . .	Рожањ	روژنه	Сапна	30.159
	„	Исмаил	Моранска	مورانسقه [4])	Јасеница	23.000
	„	Хасан	Јасеница	ياسنچه	Смолућа	22.000
4.	„	Мехмед	Горње Храсно	كورنه حراسنه	Спреча	23.400
	„	Хасан	непрочитано [5])		Смолућа	16.000
	„	Мехмед	Буковица	بوقويچه [6])	Спреча	27.700
	„	Исмаил	Доње Округло	دولنه اوقرغله [7])	„	13.000
5.	„	Мехмед	Ободница	اوبودنچه	Јасеница	18.800
	т.	Ибрахим	Доње Округло	دولنه اوقرغله	Спреча	7.500
	„	Ибшир	Паске	پاسقه [8])	Паске	6.500

[1]) Нешто као Биловић.
[2]) Нема га.
[3]) Нема је.
[4]) Сада Моранци. Са стране: На Мехмеду је год. 1126.
[5]) Нешто налик на Бак или Баке (باقه), али тога нема сада.
[6]) Сада има у Спречи само поток Буковица.
[7]) Нема ни тог села.
[8]) Више је налик на Јасен (یاسن), али сам ја ипак задржао Паске.

	т.	Ахмед	Јасеница	یاسنچه	Јасеница	7.000
6.	„	Хусејин	Лабуцка	لابوچقه	Заврш	6.610
	„	Селим	Горња Вихћа	کورنه ویهکه [1]	Драмешин	8.000
	„	Абдуллах мутеферика босанск. тефтера	Бановићи	بانویك	„	6.000
	„	Мустафа	Какања	ققانیه	Спреча	6.000
7.	„	Махмуд	Лужац	لوژاچ [2]	Биљина	4.500
	„	Шахин	Подгорје	پودغوریه	Драмешин	6.000
	„	Ибрахим	Чађавица	چاکاویچه	Корај	7.700
	„	Али	непрочитано [3]		„	3.000
8.	„	Јусуф	непрочитано [4]		„	6.000
	„	„	Добро	دوبره [5]	Спреча	10.500
	„	Дурак	Горња Јасеница	کورنه یاسنچه	Јасеница	6.500
	„	Махмуд	Молуховић	مولهویك [6]	Гостиљ	3.000
9.	„	Махмуд	Батковић	باتقویك	Биљина	5.500
	„	Ибрахим	Обрадковац	اوبرادقوچ [7]	„	6.500
	„	Омер	Драгаљевић	دیرغالویك [8]	Гостиљ	5.999
	„	Осман	Тобут	طوبود	Заврш	3.000
10.	„	Абдуллах	Ободница	اوبودنچه	Јасеница	3.500
	„	Мустафа	Предражићи	پردیراژیك	Драмешин	3.000
	„	Шахман	Дунојевић	دونویویك [9]	Гостиљ	7.700
	„	Мустафа	Лопаре	لوپاره	Заврш	4.000

---

[1]) Сада Вишћа.

[2]) Нема га.

[3]) Као да се има читати Жрловница (ژیرلونچه), али тога нема.

[4]) Овдје пише само ..ловница (لونچه), па мислим, да је исто, али осакаћено име Жрловница.

[5]) Нема га.

[6]) Сада село Молухе код Д. Тузле, али у том положају не може спадати Гостиљу, него Смолућој.

[7]) Нема га.

[8]) Мислим, да је ово данашње село Драгаљевац у бијељинском. Зато сам га у карти и метнуо у тај крај. У Гостиљу га нема.

[9]) Изопачено почетно *д* у *л*, али се не може друкчије читати него Дунојевић, који се данас зове Дунајевић. Са стране: На Мураду је год. 1125.

11.	т.	Сефер	Кулин	قوابن[1]	Гостиљ	2.050
	„	Сејфуллах	Врановић	ويرانويك	Заврш	3.250
	„	Омер	Турија	طوريه[2]	Драмешин	5.500
	„	Мехмед	Гривице	غروچه	„	7.490
12.	„	„	Сухо Поље	سهو پوله	Биљина	6.600
	„	Дурак	Прибој	پريبوى	Заврш	3.000
	„	Ахмед	Магошићи	ماغوشيك[3]	Гостиљ	4.500
	„	Мустафа	Шибошица	شبشيچه	Корај	4.500
13.	„	Мехмед	Вукасовце	وقاسوچه	Заврш	10.000
	„	Хусејин	Ободница	اوبودنچه	Јасеница	6.000
	„	Абдуллах	Доње Округло	دولنه اوغرغله[4]	Спреча	4.500
	„	Мехмед	Добашница	دوباباشنچه[5]	Смолућа	6.400
14.	„	Салих	Лучићи	لوچيك	Драмешин	3.000
	„	Хасан	Прибој	پريبوى	Заврш	3.000
	„	Ахмед	Предражићи	پرەديرازيك	Драмешин	3.000
	„	Дурак	Пихлице	پهلچه	Заврш	6.000
15.	„	Али	Врхрика	ويرح ريقه[6]	Сапна	3.000
	„	Абдуллах	Подорашје	پودوراشيه	Јасеница	2.600
	„	Абди	Косовача	قوسوچه[7]	Заврш	1.750
	„	Мустафа	Билобуч	بيلوبوچ[8]	Корај	7.070
16.	„	Ахмед	Трнова	طرنوه	Телчак	8.500
	„	Махмуд	Хмељница Загоне	اهملنچه زاغون[9]	Корај	6.000

[1]) Доста криво написано, али се мора читати као Кулин. Данас се зове Куљен.

[2]) Са стране: На Мустафи је год. 1125.

[3]) Магошића нема у Гостиљу. Они су у крају, који је припадао жупи Кушлату. Тако је и на карти стављено.

[4]) Округлог нема.

[5]) Криво написано Добабашница. Данас се зове Добошница.

[6]) Села нема. Но морало је бити негдје у изворном крају Сапне. Тако сам и унио у карту.

[7]) Нема је у Заврши, али има у Спречи.

[8]) Нема га. Али на карти 1:75.000, на листу 26. XIX., а јужно од села Бијеле има једна шумска партија, означена именом Бјељан Буче (595).

[9]) Нема Хмељнице, али има село Загони, Ту је морала бити и Хмељница.

	т.	Хусејин	Горња Лукавица	کورنه لوقاویچه [1]	Смолућа	5.999
	„	Ахмед	Врхрика	وینورقه [2]	Сапна	6.000
17.	„	Али	непрочитано [3]		Драмешин	3.000
	„	Фазлуллах	Гвоздевић	غوزدویك	Гостиљ	3.000
	„	Дурак	Томашевац	طوماشوچ [4]	Бијљина	3.000
	т. ч.	Зулфикар	Кнез Радоња	چفتلك كنز رادونیه	Телчак	3.000
18.	т.	Мустафа	Магошић	.اغوشیك [5]	Драмешин	3.000
	„	Ахмед	Средња Лукавица	سردنه لوقاویچه	Смолућа	6.000
	„	Осман	непрочитано [6]		Дивичани [7]	6.000
	„	Хасан	Липовица	لبویچه	Заврш	5.000

Нахија Богурдлен у ливи Зворнику.

1.	з.	Садик	Трбушница	تربوشنچه	Птичар	32.740
	„	Хасан, босански мириалем	Чагле	چاغله [8]	Богурдлен	28.040
	„	Синан	Варошиште	وارشیشته [9]	„	20.060
	„	Хусејин	Струпница	استرونچه [1]	„	10.000
2.	„	Абдусселам	Стапница	استاپنچه [11]	Сокол [12]	26.000

---

[1]) Сада се зове Лукавац.

[2]) У турском тексту пише Винорика. Али је очито погрешка. Треба да стоји Врхрика као и горе мало више.

[3]) Нешто налик на Прахић или Брахић (براهیك), али тога нема.

[4]) Нема га. Са стране: На Исламу је год. 1125.

[5]) Магошића нема у Драмешину.

[6]) Нешто као Берковица (برقویچه) или Берковци. Тога нема.

[7]) Може се читати Дивичани (دویچان) или Дубичани (دوبچان). Ту жупу нијесам могао наћи. Код Зворника има село Дивич. Али зворнички крај спада у нахиу Богурдлен.

[8]) Нема га.

[9]) Нема га.

[10]) Може се читати и као Стрвница (استرونچه). Нема га. Са стране: На Селиму је г. 1126.

[11]) Може се читати и као Стабњица (استابنچه), али нема ни једног ни другог.

[12]) Овај Сокол и сваки други, који у примједби не означим нарочито, вриједи као азбуковички Соко у Србији. Овдје су помијешана још два Сокола, посавски и дрински у Херцеговини.

	з.	Салих и Али	Сина	سينه[1]	Сокол	67.170
	„	Али	Сељани	سلان	Ненавиште	20.000
	„	„	Глушце	غاوشچه	Богурдлен	16.030
3.	„	Мустафа	Каменица	قمنچه	Кушлат	28.000
	„	Сулејман	Ораховица	اوراحوچه	Сокол	25.700
	„	Аббас	Ковачићи	قواچيك[2]	Ненавиште	15.650
	„	Мустафа	Корница	قورنچه	„	34.000
4.	„	Осман	Горња Спасовица	كورنه اسپاسوچه[3]	Богурдлен	20.000
	„	Мехмед	Гомионица	غميونچه[4]	Кушлат	12.200
	т.	Али	Градац	غرادچه[5]	Јадар	6.000
	„	Ибрахим Ахмед	Орахова	اوراحوه	Сокол[6]	6.000
5.	„	Хасан	Бранска	برنسقه[7]	Кушлат	6.000
	„	Садик	Заврш	زاويرش	„	5.999
	„	Ахмед	Избиштје	ايزبشتيه[8]	Шубин	3.808
	„	Јусуф	Лозница	لوزنچه	Јадар	6.000
6.	т.	Мехмед	непрочитано		Кушлат	6.000
	„	Ибрахим	Домаљевац	دومالچه	Сокол[9]	3.100
	„	Хасан	непрочитано[10]		„	7.200
	„	Курд Али	Буђ	بوك[11]	Ненавиште	5.999
7.	„	Шабан	непрочитано[12]		Сокол[13]	3.000

[1]) Нема га. Могло би се евентуално читати и друкчије.

[2]) Нема их.

[3]) Нема је. Може се читати и као Спасовача (اسپاسوچه).

[4]) Нема је. Можда је криво писано мјесто Каменица.

[5]) Не знам који је. У Јадру има више Градаца и Градина

[6]) Ово је херцеговачки Соко. Село Орахова се налази у опћини Слатини. Нијесам је могао унијети у карту, јер је нема на карти 1:75.000.

[7]) Сада се зове Брана.

[8]) Нема га.

[9]) Ово је Соко посавски.

[10]) Налик на Познојевић (پوزنويه ويك), али га нема. Не зна се који је Сокол.

[11]) Нема га. Са стране: На Сулејману је год. 1124.

[12]) И ово као Познојевић.

[13]) Не зна се који је Соко.

	т.	Омер	Јехић Главица	ایحیك غلاویچه [1])	Сокол	5.999
	„	Хасан	Кривaја	قراویه [2])	Богурдлен	3.000
	„	Омер	Леденица	لدنچه	Сокол [3])	7.400
8.	„	Абдуллах	Стипан-Поље	استپان پوله	„ [4])	6.000
	„	Хајруллах	Толиса	طولیسه [5])	„	6.000
	„	Ибрахим	непрочитано [6])		Богурдлен	3.400
	„	Мехмед	Милош-Селиште	میلوس سلشته [7])	Сокол	7.400
9.	„	Абдуллах	Бастаце	باستاچه	Рађевина	6.000
	„	„	Устје	اوستیه	Богурдлен	6.000
	„	Мехмед	Меховце	مهوفچه [8])	„	6.000
	„	Али	Костајница	قوستاینچه [9])	Рађевина	3.400
10.	з.	Махмуд	Главичица	غلاویچیچه [10])	Зворник	22.500
	т.	Џафер	Долња Жеравија	دولنه ژراویه [11])	Птичар	6.500
	„	Мехмед	Билотић	بیلوتیك	Богурдлен	6.000
	„	Оруч	Мровска	مورسقه [12])	„	6.000
11.	„	Али	Скугрић	اسقوغریك	Кушлат	6.000
	„	Омер	Билотић	بلوتیك [13])	Богурдлен	3.000
	„	Махмуд	Стипан-Поље	استپان پوله	Сокол [14])	3.500
	„	Хусејин	Чешлигар	چشلغار	Богурдлен	3.000

[1]) Нема је, па се ни за Соко не зна, који је.
[2]) Написано је као Кравја, али је сигурно погрешно метнуто *а* пред *в*.
[3]) Посавски Соко.
[4]) Херцеговачки Соко.
[5]) Са стране: На Ибрахиму је год. 1124.
[6]) Са стране: На Исмаилу је год. 1125.
[7]) Не зна се гдје је Милош-Селиште, па се не зна ни који је Соко.
[8]) Ако сам тачно прочитао.
[9]) Сада Костајник. Са стране: На Џаферу је год. 1125.
[10]) Главичице нема у зворничком крају, али има у сусједном Телчаку.
[11]) Сада нема села Жеравије, али има поток Жеравија. Можда је то данашње село Шор у грнчарској општини.
[12]) Написано је као Морска, али ће бити и овдје метатеза писмена као и код Криваје.
[13]) Са стране: На Мехмеду је год. 2125.
[14]) Херцеговачки Соко.

12.	т.	Несух	Првосалићи	پیروسالیك [1]	Ненавиште	4.200
	„	Исмаил	Доња Жеравија	دولنه ژراویه	Птичар	6.000
	„	Хусејин	Кујавица	قویاویچه	Богурдлен	6.000
	„	Хасан	Лукавац	لوقاوچه	Сокол [2]	6.000
13.	„	Омер	Меховце	مهوفچه [3]	Богурдлен	3.000
	„	Реџеб	Бањевац	بانوچه	Сокол	3.000
	„	Али	Миокус	میوقوس	Богурдлен	2.700
	„	Абдуллах	Билобаба	بیلوبابا [4]	„	3.000
14.	„	Фазлуллах	Двориште	ایدوریشته	„	1.750
	„	Ибрахим	Богосалић	بوغوسالیك	„	3.000
	„	Садик	Козарица	قوزاریچه [5]	„	6.000
	„	Ахмед	непрочитано [6]		Мачва	6.400
16.	„	„	Добрић	دبریك	Богурдлен	7.000
	„	Салих	Богосалић	بوغوسالیك	„	3.000
	„	Јусуф	Слатина	اسلاتنه	Сокол [7]	6.000
	„	Халил	непрочитано [8]		Рађевина	2.750
16.	„	Абдуллах	Доња Спасовица	دولنه اسپاسوچه [9]	Богурдлен	7.800
	„	Ибрахим	Првосалићи	پیروسالیك [10]	Ненавиште	3.000
	„	Али	Врањица	ویرانچه	Богурдлен	6.000
	„	Зулфикар	Брађевина	براکوینه	Шубин	4.000
17.	„	Абдуллах	непрочитано [11]		Богурдлен	6.000

[1]) Нема их.
[2]) Посавска Соко.
[3]) Са стране: На Рамазану је год. 1125.
[4]) Нема је.
[5]) Са стране: На Ибрахиму је год. 1125.
[6]) Нешто налик на Полатна (پولاتنه).
[7]) Посавски Соко.
[8]) Нешто као кнез Илић (کنز الیك).
[9]) Нема је.
[10]) Нема их. Са стране: Дан је Мустафи год. 1124.
[11]) Налик на Чабар (چبار). Са стране: На Мехмеду је год. 1125.

	т.	Али	непрочитано [1])		Богурдлен	6.000
	„	Осман	Лозница	لوزنچه [2])	Сокол [3])	3.000
	„	Хасан	Падалиште	پادالیشته [4])	Рађевина	7.050
18.	„	Абдуллах	Костирово	قوستروه	Кушлат	6.000
	„	Салих	Добрић	دوبریك	Богурдлен	6.000
	„	Јусуф	Михајловина	ملایخوینه [5])	Шубин	5.750
	„	Мустафа	Некучани	نقوچان	Богурдлен	3.000
19.	„	Ахмед	Добрић	دوبریك	Птичар	6.000
	„	Хасан	Жабар	ژابار	Богурдлен	5.800
	„	Бајрам	Велико Село	ولیقو سله [6])	Јадар	7.250
	„	Омер	Слатина	اسلاتنه	Ненавиште	14.999
20.	„	Абдуллах	Пахљевић	پاحلویك [7])	Кушлат	3.000
	„	Омер	Билотић	بلوتیك	Богурдлен	3.000
	„	Ибрахим	Скугрић	اسقوغریك	Кушлат	1.700
	„	Шахбаз	Међине	مكنه [8])	Богурдлен	3.000
21.	„	Хасан	Галевићи	غالەویك	„	3.000
	„	Салих	Мрдићи	مردیك [9])	„	10.499
	з.	Сејфуллах	Добрић	دوبریك	„	27.880
	„	Мехмед	Штрипница	اشترنچه [10])	Корај	20.000

[1]) Нешто налик на Дубица (دوبچه), али је нема.

[2]) Може се читати и Лужница (لوژنچه), али нема ни једног.

[3]) Не зна се који је Соко.

[4]) Нема га, али је познато и из других турских извора као село у Рађевини.

[5]) Врло изопачено преметањем писмена, али не може бити ништа друго, него Михајловина.

[6]) Са стране: На Мехмеду је год. 1124.

[7]) Сада се чује Паљевић.

[8]) Нема их.

[9]) Нема их.

[10]) Сада се зове Штријепци.

Дивански људи (اهل دیوان) у ејалету Босни.

1.	з.	Ферхад, ћехаја босанског тефтера	Страшево	استراشوه[1]	Сапна	57.499
	„	Хасан, босански мириалем	Чагле	جاغله[2]	Богурдлен	28.080
	„	Салих, тефтердар босанских тимара	Обсишко Поље	اوبسیشقه پوله	Бања Лука	17.330
	„	Мехмед, тескереџија босанских тимара	Осик	اوسیك	Сарај	42.549
2.	„	Мехмед, ћехаја босанских чауша	Бристје	برستیه	„	22.900
	„	Мустафа, ћатиб босанског тефтера	Горња Брњица	كورنه برنچه	Борач	22.441
	„	Џафер, ћатиб босанског тефтера	Заврш	زاورش	Кукањ	23.280
	„	Исмаил, ћатиб босанског тефтера	Доља Дугович	دولنه دوغویچ	Вишеград	15.000
3.	„	Мустафа, ћатиб босанског тефтера	Добраљево	دوبرالوه	Високо	16.499
	„	Мустафа, ћатиб босанскога тефтера	Похвалићи	پوحوالیك	Сарај	10.000
	„	Мехмед, ћатиб босанског тефтера	Бучићи	بوچیك	Лашва	22.150
	„	Исмаил и Сулејман, ћатиби бос. тефтера	Горажде	غوراژده	Горажде	25.641
4.	„	Али, ћатиб босанског тефтера	Угљевик	اوكلویك	Телчак	24.000
	„	Мустафа, ћатиб босанског тефтера	Обсишко Поље	اوبسیشقه پوله	Бања Лука	7.853
	„	Мустафа, ћатиб босанског тефтера	Дубок Поток	دوبوق پتوق	Дубровник	6.000
	т.	Абдуллах, ћатиб босанског тефтера	Пазар Ташлица	بازارطاشلوجه	Кукањ	6.000
5.	з.	Мустафа и Дурак, бос. мутеферрике	Дрозгометва	دروزغمتوه	Сарај	18.250
	„	Мустафа, мутеферрика бос. тефтера	Буљина	بولنه	Неретва	17.159
	„	Омер, мутеферрика босанског тефтера	Главогодина	غلاوغودینه	Сарај	20.627
	„	Мехмед, мутеферрика бос. тефтера	Радовље	رادوله	Високо	15.999
6.	„	Ахмед, мутеферрика босанског тефтера	Мрчево	مرچوه	Кукањ	34.000
	„	Мустафа, мутеферрика бос. тефтера	Гомионица	غمیونچه[3]	Осаница	11.720
	„	Џафер, мутеферрика босанског тефтера	Бзовик	ابزویك	Сарај	21.750

[1] и [2] Сада их нема.

[3] Нема је у Осаници.

	з.	Омер, мутеферрика босанског тефтера	Бадухаве од Пиве и Бањана	بادهواپیوه مع بنان	Нови	20.000
7.	„	Абдулфетах, мутеферрика б. тефтера	Страхов Дол	استراهو دول	Кукањ	15.141
	„	Осман, мутеферрика босанског тефтера	Шпионица	اشپیونچه	Сребрник	40.000
	„	Хасан, мутеферрика босанског тефтера	Обудовац	اوبودوفچه	Ненавиште	22.080
	„	Ахмед, мутеферрика босанског тефтера	Јаран-Дол	یراندول	Брвеник	21.000
8.	„	Мехмед и Рустем, мутеферрике б. тефт.	Бехећи	بهیك	Борач	15.000
	„	Али, мутеферрика босанског тефтера	Горње Рухотине	کورنه روحوتنه	Биљина	нема броја
	т.	Абдуллах, мутеферрика бос тефтера	Бановићи	بانویك	Драмешин	6.000
	„	Али, мутеферрика босанског тефтера	Покрвеник	پوقرونیك	Вратар	2.800
9.	„	Салих, мутеферрика босанског тефтера	Љуботићи	لبوتیك	Мостар	8.650
	„	Хасан, мутеферрика босанског тефтера	Ораховица	اوراحویچه	Неретва	10.400
	„	Реџеб, емин босанских чауша	Загрље	زاغرلیه[1]	Лашва	11.900
	„	Хаџи-Реџеб, чауш	Ракова Нога	راقونوغه	Високо	6.500
10.	„	Ибрахим, босански чауш [2]	Ивање	ایوانیه	Брвеник	нема броја
	„	Ибрахим, чауш	Бистрица	بستریچه	Брод	3.600
	„	Омер, чауш босанског тефтера [3]	Селце	سلچه[4]	Лашва	3.000
	„	Јусуф, чауш босанског тефтера	Село	سله	Неретва	3.882
11.	„	Адил, чауш босанског тефтера	Горњи Лучани	کورنه لوچان	Брод	3.840
	„	Дервиш, босански чауш	Сировине	سیروینه	Сарај	5.600
	„	Мехмед, чауш босанског тефтера	Биоча	بیوچه	„	3.000
	„	Абдулкадир, чауш	Дуке	دوقه[5]	Драмешин	3.000
12.	„	Хусејин, чауш	Добриња	دوبرینه	Високо	9.600
	„	Исмаил, чауш	Грабовица	غرابویچه	Шубин	5.999

[1]) Тамо би га требало тражити, гдје и Гршницу у жупи Лашви у нахији Броду у 24. реду.

[2]) Пише چاوشان بوسنه

[3]) Пише چاوشان دفتر بوسنه

[4]) Нема у Лашви.

[5]) Нема га. Могло би се читати и као Дивке, Доке.

	т.	Исмаил, босански чауш	Горње и Доње Хоћуне	کورنه و دولنه حوکنه	Јајце	7.700
	„	Џафер, босански чауш	Лишево	لیشوه	Високо	6.000
13.	т. ч.	Мустафа, босански чауш	Мустафа	چفتلك مصطفی	Брод	4.550
	т.	Давуд, чауш	Стрмица	استرمیچه	Вишеград	5.700
	„	Салих, босански чауш	Горња Коритница	کورنه غورتنچه [1]	Високо	3.000
	„	Хусејин, чауш	Црнотина	چرنوتنه	Сарај	6.000
14.	т. ч.	Хусејин, босански чауш	Бали	چفتلك بالی	Кладањ	4.200
	т.	Мехмед, чауш	Крижевићи	کیرژویك	Оловци	8.999
	„	Реџеб, чауш	Јањићи	یانیك	Брод	2.100
	„	Али, босански чауш	непрочитано [2]		Лашва	4.000
15.	„	Осман, босански чауш	Магулица	وینوغان ماغولچه [3]	Сарај	13.090
	„	Халил, чауш	Обрамље	اوبرماه	Хртар	3.000
	т. ч.	Омер, чауш	Мехмед	چفتلك محمد	Неретва	3.000
	т.	Дурак, чауш	Пољанице	پولانچه	Високо	4.700
16.	„	Али, чауш	Мустахфизи тврђаве Бање Луке	مستحفظان قلعهء بنالوقه	Бања Лука	нема
	„	Мехмед, чауш	Засад	زاصاد [4]	Неретва	3.600
	„	Мустафа, чауш	Бучићи	بوچیك [5]	Дабри	5.999
	„	Ахмед, чауш	Ракитница	راقتنچه	Борач	3.000
17.	„	Мехмед, чауш	Војнин	وویین	Горажде	3.000
	„	Ибрахим, чауш	Доње Свињце	دولنه اسونچه	Осаница	3.000
	„	Мехмед, чауш	Црно Брдо	جرنو برده	Кукањ	4.400
	„	Мустафа, чауш	Ушановић	اوشانویك	Горажде	6.223
18.	„	Осман чауш,	Тртошево	ترتوشوه	Сокол	3.100

---

[1]) У турском пише Горитница, али је то погрешка,

[2]) Нешто као Странине (استرانته), али тог села нема.

[3]) Није у сарајевској, него у кладањској жупи, али је у сарајевској нахији. У турском тексту не стоји, да је у Османову тимару село Магулица, него да његов тимар сачињавају војници (војнуган) села Магулице.

[4]) Нема га.

[5]) Нема их у Дабрима.

	т.	Џафер, чауш	Међуриче	مكوريچه	Прибуд	3.000
	„	Хасан, чауш	Подбор	پودبور	Рама	3.400
	„	Хајдер, чауш	Бољска	بولسقه	Скопје	3.588
19.	„	Мехмед, чауш	Румбоке	رومبوقه	Рама	3.000
	„	Хасан, чауш	Слипчице	اسليپچيچه [1])	„	2.740
	т. ч.	Аббас, чауш	Мурад	چفتلك مراد	Неретва	4.999
	т.	Ајваз, чауш	Горња Зебина Шума	كورنه زبنه شوما [2])	Кукањ	2.640
20.	„	Курд Али, чауш	Радиловићи	راديلويك [3])	Сарај	5.999
	„	Хасан, чауш	Црквеница	چرقونيچه [4])	Бања Лука	3.000
	„	Осман, чауш	није јасно [5])		нема жупе	3.300
	„	Селим, чауш	Косово	قوسوه [6])	Косово	3.000
21.	„	Мехмед, чауш	Мала Слатина	كوچوك اسلاتنه [7])	Невесиње	3.000
	„	Дилавер, чауш	Доњи Братач	دولنه براتاچ	„	4.400
	„	Ахмед, чауш	Доња Љубуша	دولنه لوبوشه	Осаница	3.536
	„	Садик, чауш	Јагишићи	ياغيشيك [8])	Ненавиште	4.500
22.	„	Осман, чауш	„	„	„	3.500
	„	Хусејин, чауш	Острвица	اوستروويچه [9])	Сокол	11.300

При крају ћу навести још двије забиљешке из доцнијих времена, које се односе на два тимара. При дну пописа тимара у нахији Новом Пазару налази се ово:

ناحيهٔ برود درلواء بوسنه

تيمار الحاج محمد

باج و بازار و اجرت و رسم عروس

و بادهوا و جرم جنايت بنالوقه تابع مزبور

قيمة ٧٠٠٠

[1]) Није у Рами, него у клишкој Неретви.

[2]) Није у Кукњу, него је у Осаници.

[3]) Пише وينوغان قريهٔ راديلويك, што значи војници (војнуган) села Радиловића.

[4]) Данас је то село Црквина у близини Бање Луке.

[5]) Пише كوجك نام ديكر باغى خداوندكار , а значи Кучићи, друго му је име Царски Виноград.

[6]) Ваљда је на далматинском Косову, али тамо нема села Косова.

[7]) Нема Слатине, него село Слато

[8]) Да ово није село Јакеш на лијевој страни ријеке Босне. Ако би било тако, онда би ваљало Ненавиште протегнути и на тај крај.

[9]) Сада се зове Острмци. Ваљда је изопачено старо име

دفتر مفصلده محرر قلمیله تحریر و اجمالده محلول اولدیغی اشکنجی تیمار دفتر
امینی حاجی شریف عرض و موجبنجه رئیس الکتاب اعلامیله یدی بیك اقچه‌لق
یازوسیله تقویم و برات عالیشانایله الحاج محمده احسان اولنمشدر سنه ١١٥٤

[Нахија Брод у ливи Босни. Тимар Х. Мехмед чији су приходи, бац, пазар, ицрет, ресми арус, џурм-у-џинајет у Бањој Луци у истоименој жупи.

Ешкинџи-тимар, који је у детаљном (муфассал) тефтеру писан руком мухаррировом (писар), а у прегледном тефтеру (иџмал) означен као упражњен, подијељен је год. 1154. високославним бератом Х. Мехмеду, пошто је претходно тефтерски емин Х. Шериф поднио арз и на основу њега (арза) реис-ул-кјуттаб издао илам, којим је тимар процијењен на 7000 акчи.]

Друга се биљешка налази у рубрици диванских људи у три реда изнад и испод тимара мутеферрике босанског тефтера Алије у селу Покрвенику у жупи Вратару. Ту стоји забиљежено ово:

میر عالم سابق حسن بکك در سلیمان ن (нечитљиво)
کدوك مزبور هرسك سنجاغی زعماسندن بوقوه زعامتنه
زین العابدینه الحاق اولنمشدر سنه ١١٣٧

[Тимар је бивше мириалема Хасанбега, Сулејман син .... Овај је гедик године 1137. придодан зијамету Букви, који припада Зејнулабидину, заиму херцеговачког санџака.]

*

Како је напријед на једном мјесту речено, у нашем спису се не налазе све босанско-херцеговачке спахије, јер их је један дио, ваљда око половине њих, остао код куће, па зато ови нијесу ни унесени у овај спис. Велику би вриједност имало, када би се могло сазнати и за остале спахије, односно за њихове тимаре и тимарске приходе. Ту празнину могу попунити само у малој мјери.

У архиви сарајевског музеја има још један спахијски попис, а и од друге врсте. То је један повећи тефтер из много доцнијег времена; из времена када је провођена дефинитивна ликвидација спахијског реда. На његовим листовима, од којих скоро сваки на свакој од своје двије стране садржи само по један тимар, налазе се — не на свима — печати оних спахија, којима су припадали ти тимари. Готово на сваком печату је урезана и хиџретска година, када је печат прављен. Највећи годински број је 1288., који одговара хришћанској години 1871./2. Из тога закључујем, да је тефтер постао те године или нешто касније.

Тефтер има 202 листа, на којима је убиљежено 406 тимара, обично на једној страни по један тимар. Рекао бих, да је овај тефтер припадао једној колекцији од тефтера, која је колекција морала садржавати све босанско-херцеговачке тимаре. Пошто у овом тефтеру нема више од 406 тимара, значи да су други тимари били у другим тефтерима.

Међу тимарима овога тефтера има их подоста, који се находе заведени и у спису од 1711. године, али и других, којих нема у том спису. Због познате особине турског финансијског писма ни у овом тефтеру нијесу метане дијакритичке тачке, изузевши ређе случајеве. Стога и нијесам могао прочитати имена свих

тимарских села. Оно, што сам прочитао, износим овдје, наравно само оно, што се не налази у спису од 1711. године. Распоредио сам их по истом нахијском реду, какав је и у ранијем спису, иако у новијем тефтеру нијесу забиљежене нахије, него само жупе, које се овдје називају нахијама. Приходи од тимара нијесу овдје забиљежени, него само износ отштете, односно годишња рента тимарницима за одузете њихове тимаре. Овај тефтер има нешто, чиме се повољно разликује од ранијег списа. Док је у спису од 1711. наведено само лично име оног спахије, чији је тимар, у овоме се тефтеру наводи и име његова оца. Иако ни то не значи много, јер ни код једног спахије није наведено његово породично презиме, ипак то има једну добру страну. Та добра страна је у овоме. Код тимара, које су држали по неколико њих заједнички, види се, да су спахије браћа, синови једнога оца. Без сумње је то тако било и ранијих времена, па се може узети, да су и оне тимаре у спису од 1711., код којих је наведено више власника, држала браћа. Можда ипак не у сваком случају, али бар већином.

Тимари, који се налазе у овом тефтеру, а нема их у спису од 1711., ово су.

Санџак Босна.

Нахија Нови Пазар:

Дренова دیرنوه	у жупи	Врачима	2	тимара
бац и пазар باج پازار	„ „	Расу	1	„
у Новом Пазару یکی پازار				

Нахија Павле:

Плоча پلوچه	„ „	Борчу	1	„
Миљеци میلاچ	„ „	„	1	„
Средња Лелетва اسردنه لهلتوه [1])	„ „	Добруњу	1	„
Богшевица بوغشویچه [2])	„ „	Вратару	1	„
Дивштица دوشتیچه [3])	„ „	Студеној	2	„
Глодовићи غلودویك [4])	„ „	Осату	1	„

Нахија Сарај:

Љубогошта لبوغوشته	„ „	Сарају	2	„
Храсно حراسنه	„ „	„	1	„
Крупа قروپه	„ „	„	2	„

[1]) Име Лелетва долази ријетко међу босанско-херцеговачким географским именима. Познате су ми само двије Лелетве и обадвије су потоци, али ни једна није у добруњском крају. На Лелетву је по звуку налик Велетово, име једног села у добруњском крају.

[2]) Сада се зове Бокшаница.

[3]) Нема је.

[4]) Сада се зове Гладовићи.

Каченик قاچه نيك [1]	у	жупи	Сарају	1	тимар
Лукавица لوقاويچه	„	„	„	1	„
Градчаница غرادچانچه	„	„	„	1	„
Вогошта وغوشته	„	„	„	2	„
Костреш قوسترش [2]	„	„	„	2	„
Иванчићи ايوانچك [3]	„	„	„	1	„
Грбовићи غربويك [4]	„	„	„	1	„
Мињевина ميلوينه [5]	„	„	„	4	„
Топлик توپليك	„	„	„	1	„
Подгорје پودغوريه [6]	„	„	„	1	„
Коритник قورتنك [7]	„	„	Дубровнику	1	„
Горња Перца كورنه پرچه	„	„	„	1	„
Тисовце تسوچ	„	„	„	1	„
Привај پيرواى [8]	„	„	„	1	„
Бреза برەزه	„	„	„	3	„
Доња Жаља دولنه ژاليه	„	„	„	1	„
Тухољ تهول	„	„	Кладњу	1	„
Нахија Брод:					
сâмо Високо نفس ويسوقه	„	„	Високом	2	„
Боровница بورونيچه [9]	„	„	„	1	„
Годуша غودوشه	„	„	„	6	„

[1]) Један периферни дио вароши Сарајева.

[2]) У спису од 1711. Костреш је означен као тимар жупе Дубровника.

[3]) У спису од 1711. Иванчићи су означени као село жупе Оловаца. Ако је то тачно, онда би ови Иванчићи можда могли бити данашњи Иванићи близу Сарајева.

[4]) У оном ранијем спису има село Хрбовица, које сам идентификовао са данашњим селом Грбавицом. Ваљда су и ови Грбовићи исто.

[5]) Миљевине нема сада у сарајевској жупи, него има село Миљевићи, што би могло бити исто.

[6]) И овдје и у спису од 1711. Подгорје је стављено у сарајевску жупу, а по његову положају би требало да спада у жупу града Дубровника. Додуше ни ту нема Подгорја, али има село Подгора, а Подгорја данас нема ни у сарајевској, ни у дубровачкој жупи.

[7]) У спису од 1711. има село Коритница, па сам га ја идентификовао са селом Коритником, јер данас Коритнице нема.

[8]) Села Привајa нема сада, али има Непривај, па мислим да је исто.

[9]) Нема села Боровнице, али има Боровица близу Вареша.

Орахово اوراحوه	у жупи Високом	1	тимар
Малешићи مالەشيك [1]	„ „ „	1	„
Ступ استوپ [2]	„ „ „	1	„
Банлаз بادلاز [3]	„ „ Броду	1	„
Одмуд اودمود	„ „ „	1	„
Понихово پونهوه [4]	„ „ „	1	„
Чукле چوقله	„ „ Лашићу [5]	1	„
Загрље زاغرليه	„ „ Лашви	3	„
Бања Лука بانالوقه	„ „ Бронзаном [6]	1	„

Санџак Херцеговина.

Нахија Загор:

Драмешићи ديرامشيك [7]	у жупи Конацпољу	1	тимар
Свадбарина رسم عروس	„ „ Комарници	1	„

Санџак Клис.

Нахија Неретва:

Јабланица يابلانچه	у жупи Неретви	1	тимар

Нахија Хливно:

Срђевићи سركويك	„ „ Хливну	3	„

Санџак Зворник.

Нахија Брвеник:

Годуша غودوشه [8]	„ „ Брвенику	1	„

[1]) Малешићи су у сарајевској жупи. Височки Малешићи ми нијесу познати.

[2]) Нема га у височком крају.

[3]) У турском је написано Бадлаз, али ће то бити погрешка. Банлаз је махала у селу Градишту у зеничком срезу.

[4]) Понихово би по свом положају спадало маглајској жупи.

[5]) Ово ће бити Влашић. Те жупе нема у спису од 1711., а села тога краја су стављена у лашванску жупу.

[6]) У бањолучком крају има данас село Бронзани Мајдан.

[7]) У спису од 1711. ово се село зове Драмишево, као и данас.

[8]) Брвеничку Годушу сам навео овдје стога, што ми се Годуша у спису од 1711. учинила сумњива. Овим нестаје сумње иако Годушу нијесам могао локализовати и ставити је на карту.

Нахија Корај:

Брвник برونيك	у жупи	Корају	4	тимара
Љељенча للنچه	„ „	„	2	„
Фагостић فاغوستيك [1])	„ „	Гостиљу	1	„

Нахија Богурдлен:

Дољи Бошњак دولنه بوشناق	„ „	Богурдлену	1	„
Јасеница ياسنچه	„ „	Зворнику	3	„
Церска چرسقه	„ „	Кушлату	5	„
Стожишко استورژيشقه [2])	„ „	Шубину	1	„
варош Сокол واروش صقول [3])	„ „	Соколу	1	„
Крушкова Бара قروشقوه باره [4])	„ „	Ненавишту	1	„
Модрича مدريچه	„ „	„	2	„

---

[1]) Име Фагостићи је у оригиналу написано јасно. Могло би се читати још само као Фагустићи. Но ни једног, ни другог нема.

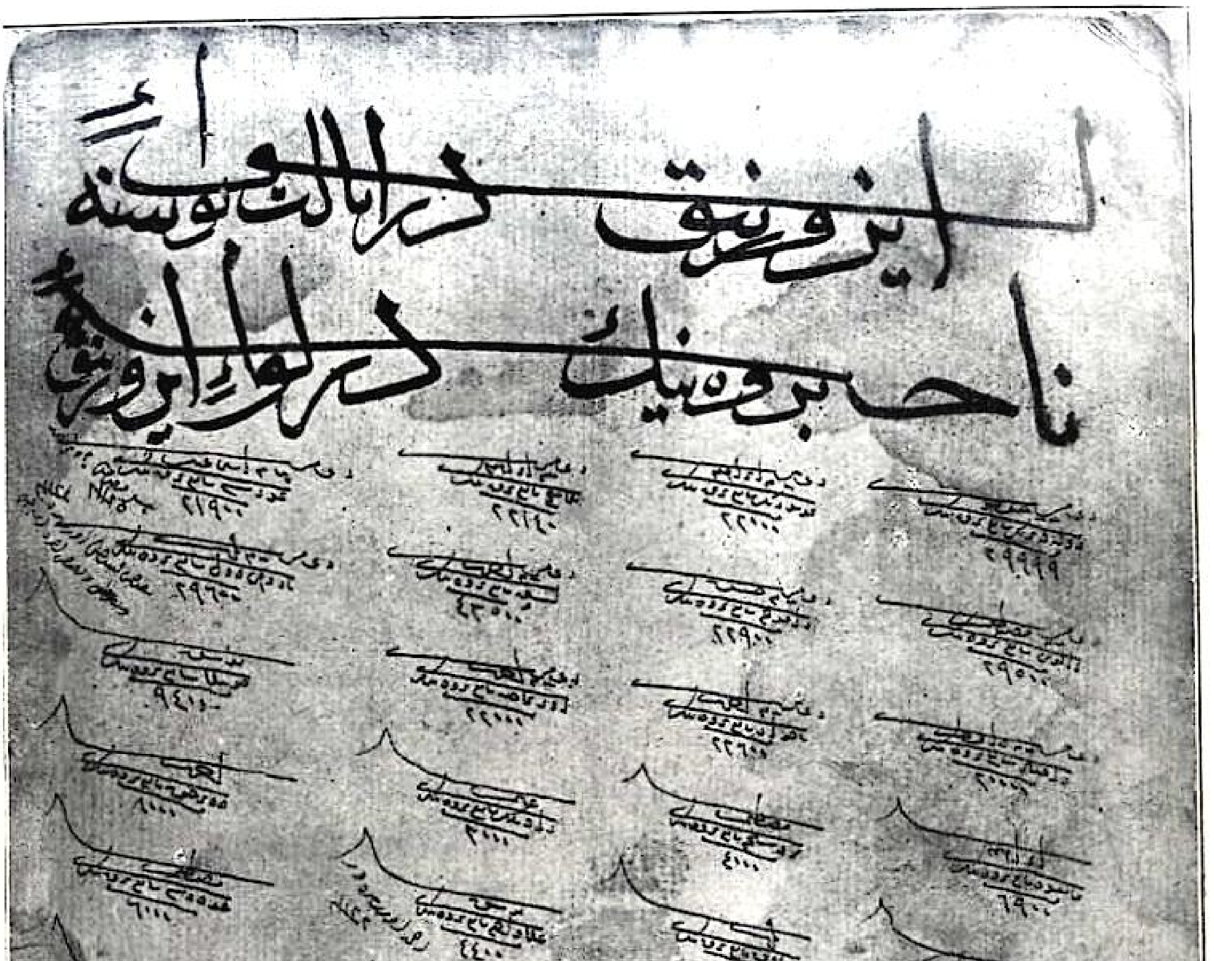
[2]) Село се данас зове Стожерско.

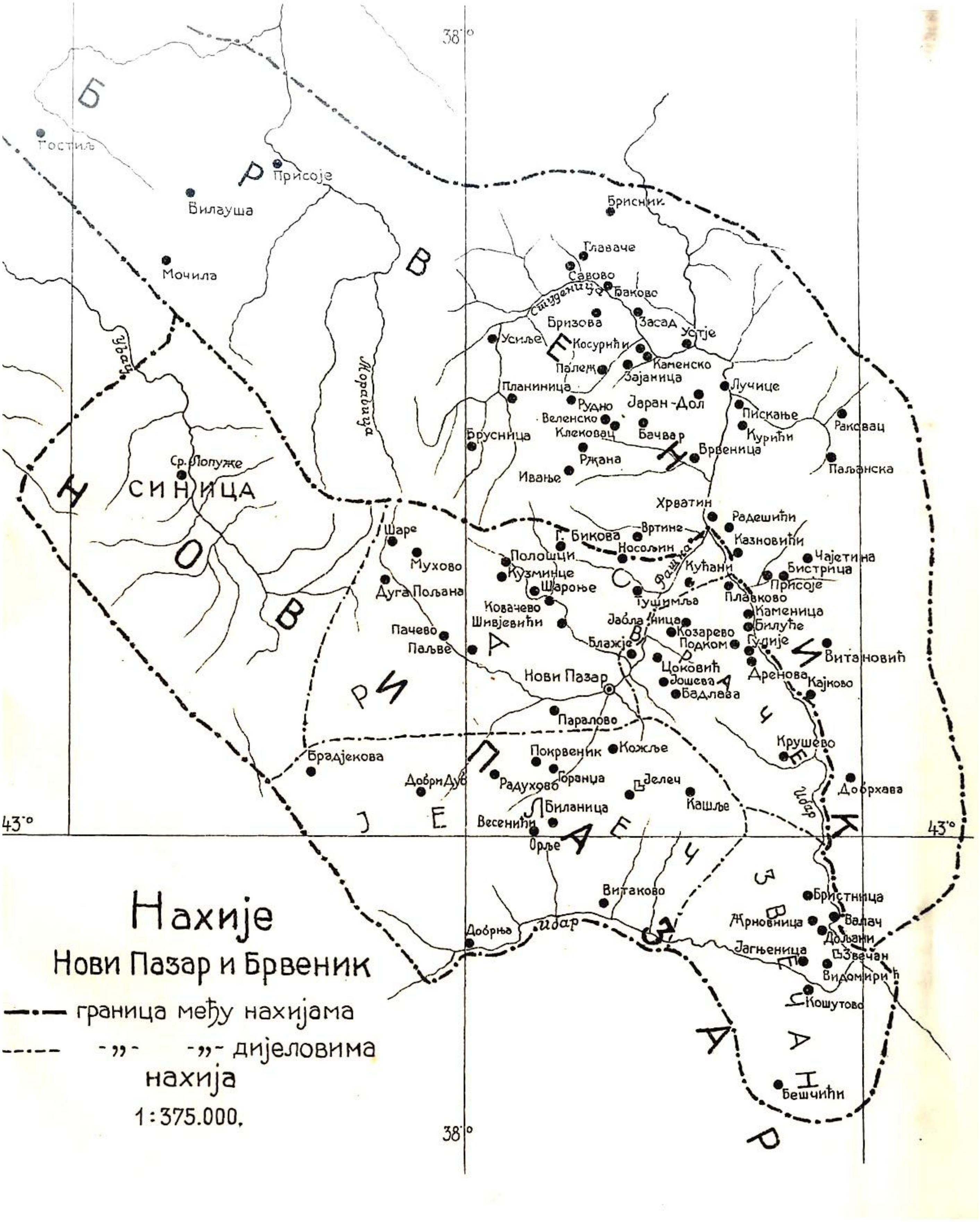
[3]) Мислим да је ово подграђе посавског Сокола.

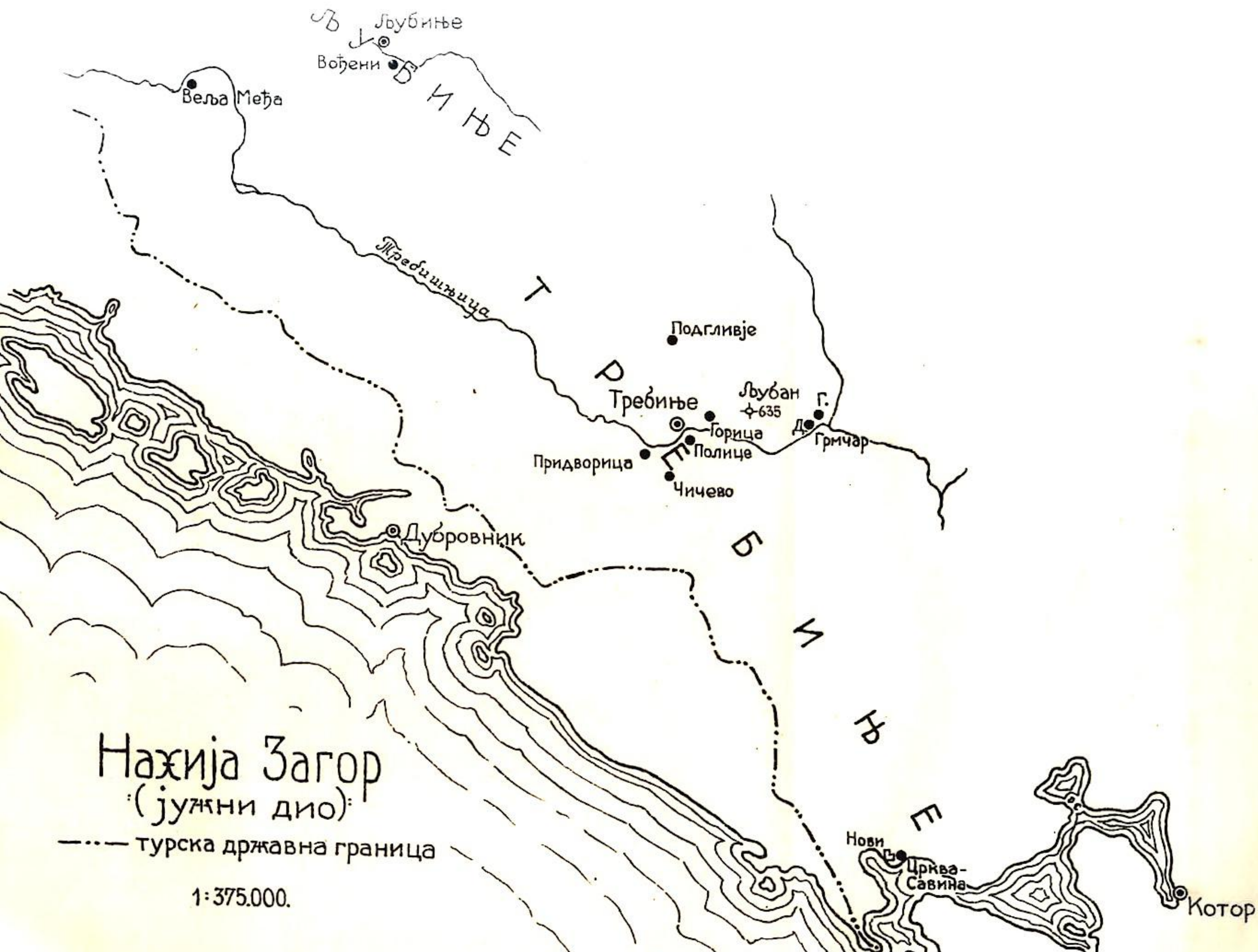
[4]) Сада нема Крушкове Баре, али има у том крају село Крушково Поље.

Табла I.

В. [illegible] Попис босанских спахија из 1123 (1711) год.




Нахије
Нови Пазар и Брвеник
граница међу нахијама
-„- -„- дијеловима нахија
1:375.000.
38°
43°
Гостиљ
Присоје
Билауша
Мочила
Брсник
Главаче
Савово
Баково
Студеница
Брезова
Засад
Устје
Усиље
Косурићи
Каменско
Палеж
Зајаница
Лучице
Планиница
Рудно
Јаран-Дол
Пискање
Раковац
Веленско
Клековац
Бачвар
Курићи
Брусница
Рожана
Брвеница
Пањанска
Ивање
Моравица
Ср. Лопуже
СИНИЦА
Хрватин
Радешићи
Шаре
Г. Бикова
Вртине
Носољин
Казновићи
Мухово
Полошци
Чајетина
Кузминце
Кућани
Бистрица
Дуга Пољана
Шароње
Присоје
Ковачево
Тушимља
Плавково
Шивјевићи
Јабланица
Каменица
Пачево
Козарево
Билуће
Пањве
Блажје
Подком
Гулије
Витановић
Цоковић
Нови Пазар
Јошева
Дренова
Бадлава
Кајково
Паралово
Крушево
Брађекова
Покрвеник
Кожље
Добри Дуб
Радухово
Горанца
Јелеч
Кашље
Добрхава
Биланица
Весенићи
Орље
Ибар
Витаково
Бристница
Жрновница
Валач
Добрња
Дољани
Јагњеница
Звечан
Видомирић
Кошутово
Бешчићи
Б Р В Е Н И К
Н О В И П А З А Р
Р И
Ј Е Л Е Ч
З В Е Ч А Н


Нахија Загор
(јужни дио)
—··— турска државна граница
1:375.000.
Љубиње
Вођени
Веља Међа
Требишњица
Подгливље
Требиње
Љубан
635
Г.
Д.
Грмчар
Горица
Полице
Придворица
Чичево
Дубровник
Нови
Црква-Савина
Котор
ТРЕБИЊЕ

Нахија Хливно

1:750.000

Нахије

Богурдлен и Корај

—·— граница међу нахијама

—·—·— -„- -„- дијеловима нахија.

1 : 562.500.